imburgs agblad

Muurvast

Maandag 27 augustus 1973. 55e jaargang no. 198

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100

ZWEEDSE POLITIE BOORT ZICH NAAR BANKROVER

STOCKHOLM — Na een belegering van 96 uur heeft de bankrover in het centrum van de Zweedse hoofdstad nog steeds niet gecapituleerd. De ontknoping van het drama lijkt echter in zicht, nu de politie gisteravond is begonnen een gat te boren in de plafond van de kluis, waar de bankrover, zijn vier gijzelaars, alsmede Clark Olofsson, de gevangene die op verzoek van de bankrover werd vrijgelaten, ingesloten zitten.

Kurt Linderoth, de hoofdcommissaris van politie in Stockholm, verklaarde gisteravond dat er nu niet meer met de bankrover onderhandeld wordt. Wij hebben hem laten weten dat wij met het boren van een gat begonnen zijn, aldus Lindroth, en wij zullen hem een laatste kans geven, er mee uit te scheiden. Als het gat er eenmaal is, zullen wij hem vragen zijn machinepistool en andere wapens aan ons te overhandigen. Doet hij dit niet, dan zullen wij andere maatregelen nemen, zo zei Lindroth, die hier echter niet nader op in wilde gaan.

Geen eten

De zes mensen in de kluis zitten sinds vrijdagavond zonder eten en drinken. De bankrover heeft weliswaar om proviand, bedden en dekens gevraagd, maar volgens de politie was het niet mogelijk, deze spullen in de kluis te krijgen. De kluis is drie bij dertien meter. Hij is geventileerd, maar een toilet is er niet.

De politie die zich in de hal van het bankgebouw achter zandzakken heeft opgesteld, heeft met electronische apparatuur de gesprekken in de kluis afgeluisterd. Zaterdagavond leek het erop of de bankrover, wiens juiste identiteit de politie nog steeds niet heeft meegedeeld, met zijn vriend Olofssen aan het ruziën was.

Zoals eerder al gemeld is er bij de Zweedse politie twijfel gerezen over de vraag of de bankrover in de Kreditbank wel degelijk de 21-jarige Kaj Robert Hansson is, die eerder in het jaar uit een Zuidzweedse gevangenis is ontsnapt. Men denkt in werkelijkheid te maken te hebben met een 32-jarige brandkastenkraker en inbreker, wiens naam de politie echter tot nu toe niet openbaar heeft gemaakt.

Kritiek

In een telefoongesprek met de Zweedse radio had de 21-jarige vrouwelijke bankbediende Kristin Ehnmark — een van de vier gijzelaars — vrijdag nog gezegd niet bang te zijn voor de bankrover of Clark Olofsson, de tot levenslang veroordeelde gevangene die zich bij „Hansson" in het bankgebouw bevindt. Wel was zij bang voor de politie. „Als die met twintig of meer man het gebouw gaan bestormen zal dat onvermijdelijk de dood van een of meer van de gijzelaars betekenen" zo waarschuwde zij. Haar collega, de 21-jarige Elisabeth Oldgren, beaamde dit. Beide meisjes zeiden bereid te zijn samen met de bankrover weg te gaan. Kristin Ehnmark zei dat zij en haar vriendin het volste vertrouwen in „Hansson" hadden. „Hij heeft beloofd ons na zijn vlucht uit het bankgebouw vrij te laten". Op heftige toon verweet zij de politie dat deze helemaal geen rekening met de gijzelaars hield. „Zij willen zelfs niet met ons praten". Zij had ook felle kritiek op de regering en in het bijzonder op premier Olof Palma omdat deze nog steeds niet bereid was de bankrover een vrijgeleide te geven als hij niet alleen het gebouw verlaat.



● KRISTIN EHNMARK (rechts) en ELISABETH OLDGREN

Tijdens inbraak groothandel A&O

Politie verrast 2 muurkrakers

HEERLEN — De Heerlense politie heeft twee muurkrakers op heterdaad na een achtervolging gegrepen. Een 42-jarige inwoner van Hoensbroek en een 33-jarige man uit Nuth zijn betrapt toen zij al een gat van 50 bij 60 centimeter in de buitenmuur van de A en O-groothandel aan de Grasbroekerweg in Heerlen hadden gekapt. Bij hun ontdekking zijn ze op de vlucht geslagen. De acht leden van het Heerlense politiekorps, die het gebouw hadden omsingeld, waren echter teveel voor het tweetal.

Vrijdag rond middernacht werden door omwonenden van de groothandel aan de Grasbroekerweg klopgeluiden gehoord bij het pand. Door de politie werd het gebouw met acht mensen omsingeld, waarna een onderzoek werd ingesteld naar de oorzaak van de geluiden. Bij deze actie sloegen plotseling twee mannen achter het gebouw op de vlucht en probeerden via brandgangen, achtertuinen, voortuinen en over heggen en draadafrasteringen weg te komen. Het lukte hun niet om bij hun bestelwagen, die op de Sittarderweg geparkeerd stond, te komen. Uitgeput gaven zij zich over in een brandgang achter de Sittarderweg.

Aan de achterkant van de groothandel was het tweetal al een aardig eind op weg om het gebouw binnen te komen. In de buitenmuur was met een moker al een gat van 50 bij 60 centimeter gehakt. De binnenmuur had al een gat van 10 bij 10 centimeter gekregen. Bij de vlucht was de moker weggegooid. Deze kon later met een speurhond gevonden worden. De beide mannen hadden hun bestelwagen op de Sittarderweg geparkeerd om de buit in te vervoeren.

Gezien de werkwijze van dit tweetal heeft de politie het vermoeden, dat zij ook de hand hebben gehad in de muurkraken bij de Sperwer in Hoensbroek en de zelfbedieningsgroothandel Sijben te Kerkrade in april van dit jaar, waarbij respectievelijk voor 10.000 en voor 50.000 gulden is buitgemaakt en enkele maanden later bij de Spar in Hoensbroek, waar voor 10.000 gulden is verdwenen. De krakers hebben waarschijnlijk deze vorm van werken gekozen om eventuele alarminstallaties met een beveiliging op deuren en ramen te vermijden. Het onderzoek wordt in deze richting voortgezet.



● Voordat de politie de muurkrakers op heterdaad betrapte, hadden zij al een gat van 50 bij 60 centimeter in de buitenmuur van de groothandel geslagen.

Knobel wil Swart

● Een „beker-zondag" zonder veel verrassingen, Alleen Top wipte Veendam uit het toernooi. FORTUNA SC en FCVVV bekeren verder.

● Gisteren óók de proloog van de amateurcompetitie. SVN boog het hoofd voor LIMBURGIA.

● Ajax nam in het Zuidspaanse Cadiz deel aan een toernooi. Voornaamste nieuws: trainer George Knobel overweegt SJAKIE SWART weer in de selectiegroep van de Ajaciden op te nemen. Dit om het vertrek van Johan Cruijff op te vangen.

● MIRJAM VAN LAAR doorbrak in Duisburg tijdens de Europese jeugdatletiekkampioenschappen de vierduizend-puntengrens.

● In San Sebastian vierde de Nederlandse kolonie feest. De ACHTERVOLGINGSPLOEG versloeg in de kwartfinale op het nippertje het onverslaanbaar geachte Oostduitse kwartet. En KEETIE HAGE greep het zilver tijdens de „pour-suite" voor dames.

● Dit en nog veel meer in LIMBURGS SPORT DAGBLAD

3 DODEN IN BELFAST

Bom ontploft voor kerk; 200 gewonden

BELFAST — Door de ontploffing van een bom die in een auto was verborgen, zijn gisteren, voor een katholieke kerk in Ballycastle 200 mensen gewond van wie drie zwaar.

De lichtgewonden werden door splinters van glas-in-loodramen van de kerk geraakt.

De daders zijn onbekend, maar een extremistische protestantse organisatie die zich „de vrijheidstrijders van Ulster" noemt, heeft de verantwoordelijkheid op zich genomen voor de dood van verscheidene katholieken in de afgelopen weken.

De bom buiten de kerk in Ballycastle, ten noorden van Belfast, ontplofte even voordat de mis was afgelopen. De slachtoffers vielen onder degenen die te vroeg waren vertrokken.

Zaterdag waren in Belfast drie mensen om het leven gekomen toen een bijgebouw van een niet meer in gebruik zijnd cricketveld door een explosie werd vernield. Eerder op de dag werd bij Londonderry het lijk gevonden van een door de IRA twee weken geleden ontvoerde en terechtgestelde „verklikker".

Cypriotische minister vrij

NICOSIA — Cristos Vakis, de Cypriotische minister van justitie, die door de ondergrondse EOKA beweging van generaal George Grivas was ontvoerd, is zondagavond vrijgelaten.

De Cypriotische radio en televisie onderbraken hun programma's voor een korte mededeling waarin gezegd werd dat minister Vakis weer op vrije voeten was. In de bekendmaking werden geen verdere bijzonderheden meegedeeld.

Vakis werd op 27 juli uit zijn woning in Nicosia ontvoerd door twee gemaskerde mannen.

Uit Brandpunt-interview met Mgr. Gijsen blijkt:

Gesprek kan alleen op basis geloofsovertuiging

ROERMOND — De bisschop van Roermond Mgr. dr. J.M. Gijsen heeft zondagavond in een extra KRO-Brandpunt-uitzending verklaard het woord „Scheuring" in de afpelopen weken in de mond te hebben genomen om er tegen te waarschuwen en in een poging een scheiding te voorkomen. Voorts verklaarde de bisschop zin te zien in een voortgezet gesprek met alle partijen in het Limburgse kerkconflict, mits deze zich op de basis zouden stellen van de geloofsovertuiging van de wereldkerk, zoals nader uitgewerkt tijdens het tweede Vaticaanse concilie en geconkretiseerd in een beleid van Paus en Bisschoppen.

Mgr. Gijsen verklaarde voorts, dat op deze punten in de Nederlandse Bisschoppenconferentie geen verschil van denken is. Dat oudere bisschoppen een beleidslijn volgen, die van de zijne verschilt, verklaarde Mgr. Gijsen uit het feit dat zij wellicht langer in het ambt zijn en vertrouwen hebben in de lijn die zij sinds langere tijd volgen. „Ikzelf" aldus Mgr. Gijsen, „denk meer vanuit de lijn van de gewone gelovigen, de gewone priester".

De bisschop wees de suggestie af, dat hij de man zou zijn die op een scheuring aanstuurt. „Wanneer ik echter zou constateren dat er in feite toch al een scheuring is, is het beter dit te signaleren dan haar onder de oppervlakte te laten doorzieken. Ik kan de mensen dan beter laten opschrikken, opdat we haar ongedaan kunnen maken", aldus Mgr. Gijsen, die voorts verklaarde zijn vragen aan de dekens te hebben gesteld opdat het Kerkvolk zou weten, waar zijn zielzorgers staan.

Tevoren had Deken Dr. P.A. van den Baar (Roermond) zich afgevraagd, waarom de zaken zo op de spits gedreven moesten worden: „Als je in de kerken komt, vind je toch in het algemeen geen revolutionairen. Komt er een breuk, dan is die niet conform de werkelijkheid die je bij de priesters aantreft, die rustig met verantwoordelijkheidsgevoel hun werk doen".

In hetzelfde programma spraken de HTP-Stafleden Korsten en Nohlmans als hun persoonlijke mening uit, dat een scheuring inderdaad waarschijnlijk is, wanneer de Bisschop de huidige beleidslijn blijft volgen. „Een aantal gelovigen en priesters zal — sterk tegen hun zin — zijn heil elders, buiten de officiële kerk, gaan zoeken". Aldus de heer Korsten, die na anderhalf jaar ervaring met Mgr. Gijsen verklaarde nauwelijks hoop te hebben op enige verdere mogelijkheid tot gesprek. „Zijn uitgangspunten zijn niet ter discussie, dus waar moet dan over gepraat worden?" aldus de HTP-docent.

9-jarige jongen bezweken aan verwondingen

MAASTRICHT — De 9-jarige Hans Narinx, wonende aan de Zwaardvegersdreef is vrijdagavond in het ziekenhuis overleden, nadat hij enkele uren tevoren op de Keurmeestersdreef door de Ford van de 30-jarige Maastrichtenaar D. was geschept. Het kind liep plotseling tussen geparkeerd staande wagens door de weg op.

Vrouw militair overleden na zware aanrijding

KESSEL — Op de Napoleonsbaan in Kessel-Eik is zaterdagmiddag omstreeks vier uur een personenauto bestuurd door de 20-jarige dienstplichtige militair P.R. uit Kessel, toen deze links afboog om een zandweg in te rijden, aangereden door een sportwagen bestuurd door V.A. uit Kesel, die op dat ogenblik bezig was de voor hem rijdende auto van de militair in te halen. De sportauto vloog vervolgens tegen een lichtmast die afbrak. De 28-jarige echtgenote van de bestuurder van de sportauto, mevrouw Catharine van Aarle-Nelissen die naast haar man in de auto zat, werd zwaar gewond en met een schedelbasisfractuur naar het ziekenhuis overgebracht. Het slachtoffer is hier korte tijd later aan de opgelopen verwondingen bezweken.

oeie morgen,

de zomer weet van geen wijken

In Nederland

Droog en zonnig weer met een zwakke tot matige wind uit oost tot zuidoost. Maximumtemperaturen van 19 graden op de Wadden tot 25 graden in het zuidoosten van het land. De vooruitzichten voor morgen en woensdag zijn: tijdelijke bewolking met mogelijk een bui en gematigde temperaturen.

Den Helder	onbewolkt	17
Rotterdam	onbewolkt	21
Vlissingen	onbewolkt	21
Leeuwarden	onbewolkt	19
Eelde	onbewolkt	22
Schiphol	onbewolkt	20
De Bilt	onbewolkt	22
Twente	onbewolkt	22
Eindhoven	onbewolkt	25
Zuid-Limburg	onbewolkt	24

HEDEN:
Zon op: 05.43; onder 19.39
Maan op: 04.49, onder 18.56

MORGEN:
Zon op: 5.45; onder: 19.37
Maan op: 06.13; onder 19.15

In Europa

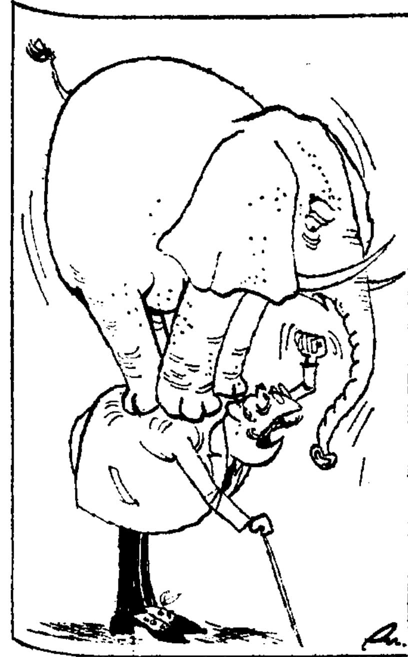
Zuid-Scandinavië: zonnige kleine buienkansen 17-20 graden; Engeland: zomers 22-25 graden; Duitsland: zomers 22-25 graden; Alpengebied: zomers 22-25 graden; Frankrijk: goed zomerweer, toenemende onweerskansen 20 graden; Spaanse kust zonnig, 25-28 graden; Italië: plaatselijk onweer, vrij warm 26-30 graden; Dalmatische kust: zomers 25-28 graden; Balkanlanden: zomers 26-30 graden.

Aberdeen	zwaar bew.	19
Athene	onbewolkt	30
Barcelona	geheel bew.	30
Berlijn	onbewolkt	23
Bordeaux	onbewolkt	26
Frankfort	onbewolkt	27
Genève	zwaar bew.	23
Innsbruck	regenbui	22
Kopenhagen	onbewolkt	18
Lissabon	—	
Londen	onbewolkt	24
Luxemburg	onbewolkt	26
Madrid	half bew.	34
München	onbewolkt	24
Nice	onweer	27
Parijs	licht bew.	27
Rome	half bew.	27
Split	regen	27
Wenen	onbewolkt	25

Weerbericht

Minister Van Doorn van CRM ziet het duister in voor de regionale omroepen. Er is, zo vreest de bewindsman, niet genoeg geld voor deze omroepen. Wordt de vrees van de minister bewaarheid, zal dat, om het maar eens populair te zeggen, bedoelde omroepen wel eens de das om kunnen doen. Dat zou dan het einde betekenen van gezapig gebabbel over onbelangrijke regionale en lokale zaken in de Limburgse ether; dat zou tevens inhouden dat voor de Limburger, die tuk is op de ROZ, 's avonds om zeven uur radiostilte heerst. Er blijft echter een troost: voor het weerbericht kun je ook dan nog altijd terecht bij de telefoon.

Consumentenbond wil ondersteuning voor dierentuinen



Hé suffer... geld moeten we hebben

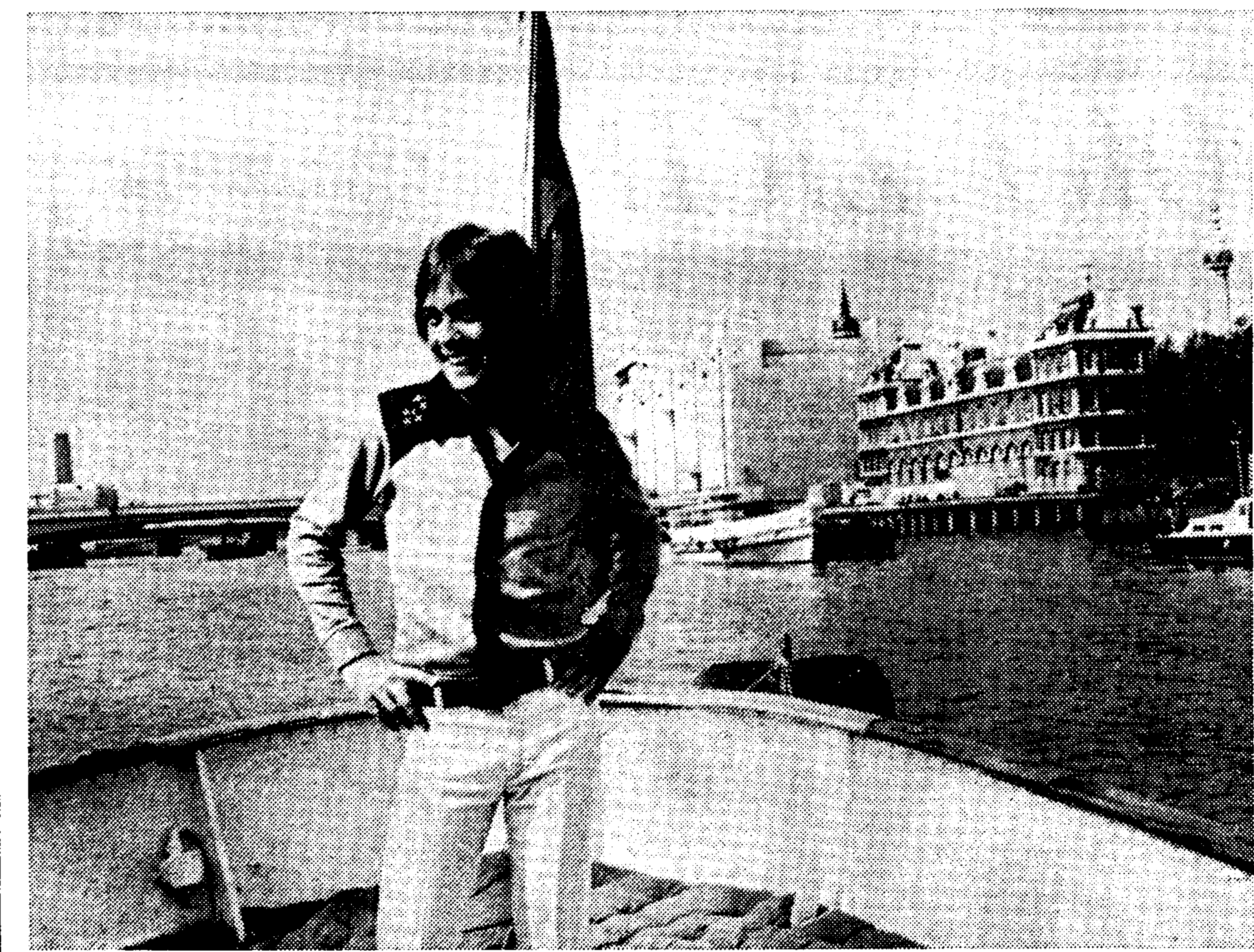
Vier doden bij verkeersongeluk

DEURNE — Een verkeersongeval op de Meerkampseweg in Deurne heeft zondagavond aan vier mensen het leven gekost. Tijdens een inhaalmanoeuvre kwam een motorrijder op het linkerweggedeelte terecht. Daar reed hij tegen een tegemoetkomende personenauto. De motorrijder, zijn duopassagier en twee inzittenden van de auto werden op slag gedood. De identiteit van de slachtoffers is nog niet bekend.

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers



● *DAVID CASSIDY, zoals miljoenen hem kennen uit de televesieserie „The Partridge Family".*



VARA geeft leden meer inspraak

HILVERSUM — De VARA is thans druk bezig met een herziening van de topstructuur. De reorganisatie in de VARA-leiding is er in de eerste plaats op gericht om de inspraak van de leden en de medewerkers te vergroten en op elkaar af te stemmen.

In dit kader zal het huidige dagelijks bestuur van acht personen worden omgezet in een college van vier bestuurders, dat voor de beleidsvorming zorgt, en een groep van vier directeuren, aangevuld met de hoofdredacteur van de gids en het hoofd van de personeeldienst, die met de beleidsuitvoering wordt belast.

Dagelijks bestuur

Vanaf 1 september zal het dagelijks bestuur van de VARA bestaan uit voorzitter A. H. Kloos, belast met de algemene coördinatie en het financieel-economisch beleid, J. Mulder, die het behartigen van de verenigingszaken, de gidsexploitatie en de personele en sociale aangelegenheden tot taak krijgt, J. L. de Troye voor programmazaken radio en televisie en de VARA-gids, en J. W. Rengelink, die zich zal bezighouden met nieuwe ontwikkelingen op lange termijn als kabeltelevisie, instructieve omroep, videocassetterecording e.d.

Tevens zijn vier directeuren benoemd, te weten P. de Boer voor financiële zaken en algemene dienstverlening, P. te Nuyl voor de televisiedienst, J. Smit voor de radiodienst en H. Swets voor de gidsexploitatie. Hoofdredacteur G. P. Bakker van de VARA-gids zal op 1 januari 1975 worden opgevolgd door Joris van den Berg, thans adjuncthoofdredacteur van Vrij Nederland. De heer Van den Berg zal vanaf 1 januari 1974 optreden als adjunct-hoofdredacteur van de VARA-gids tot het vertrek van de heer Bakker.

Verenigingsraad

Vrijdag 31 augustus en zaterdag 1 september komt de verenigingsraad van de VARA in Hilversum bijeen. Daarop zullen onder meer de programmaschema's voor het komende seisoen worden vastgesteld. Tevens zal de verenigingsraad een standpunt worden gevraagd met betrekking tot de kwestie Veronica en zal een voorstel tot verhoging van de contributie / abonnementsgeld worden gevraagd.



● De van moord verdachte Dr. Rossi (Ed Nelson) in „Peyton Place".

DE LANGSTE EN DE LAATSTE...

HEERLEN / ROERMOND — Huilen of niet, vanavond gaat het toch gebeuren. In een extra lange aflevering rolt voor de laatste maal het „Peyton Place"-gebeuren over uw scherm, van 20.50 tot 22.00 bij de AVRO op Nederland II. Tevoren, om 20.22 uur, gaat een AVRO-team naderin op het fenomeen „Peyton Place", waarvan wij de achtergronden op onze showpagina van afgelopen vrijdag uitvoerig hebben belicht.

Nieuw contract voor Cassidy

HEERLEN / ROERMOND — David Cassidy die in interviews vertelde een punt te willen zetten achter zijn rol van Keith Partridge tekende een nieuw contract voor 26 nieuwe afleveringen van de serie. Verder zijn er vergevorderde plannen voor Davids filmdebuut en in het najaar zal een nieuwe elpee van hem uitkomen. Overigens kwam er onlangs een grammofoonplaat van Danny Bonaduce die voor Keiths jongere broer speelt. Ook hij wil schijnbaar bewijzen te kunnen zingen.

Veronica-stichting: 200.000 leden

HILVERSUM — De Veronica Omroep Stichting heeft gisteren zijn 200.000ste lid ingeschreven. Dagelijks meldden zich duizenden nieuwe leden die Radio Veronica koste wat kost in de ether willen houden. Veronica maakt wat zijn ledental betreft thans een zeer goede kans om als legale omroepvereniging te gaan funktioneren nu de Tweede Kamer de piratenzender het zwijgen wil opleggen.

Overigens heeft een meerderheid van de Eerste Kamer al laten weten dat Veronica van haar best mag blijven.



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

10.45 - 11.10 Schooltelevisie.
18.15 ■ Wereldkampioenschap wielrennen op de baan te San Sebastian met o.m. de finale stayers profs en de halve finale achtervolging.
18.45 Kiri de clown, voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.10 ■ Charlie gaat kuren, filmpje met Charlie Chaplin.
19.30 De lieverdjes, Eve in Saint Tropez", tv-serie.
20.00 Journaal.
20.20 Een man van gezag, „Jennifer", tv-serie; Jennifer Wilson ontvoert de baby Sandy Carter, omdat zich inbeeldt dat het kind van haar is.
21.10 Het volkse hart van Londen, documentaire over de wijk Bermondsey.
22.00 The Marty Feldman Comedy Machine, amusementsprogramma.
22.25 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 Kiri de clown, voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 De avonturen van Toomai en de olifant, „Hoorn des overvloeds", tv-serie voor de jeugd.
19.30 Het wonder der natuur, documentaire tv-serie over de gedragingen van de dieren in hen natuurllijke omgeving.
20.00 Journaal.
20.21 Marathon kwis, wedstrijdprogramma voor de kijkers.
20.22 Het fenomeen Peyton Place, terugblik op „Zes jaar Peyton Place in Nederland".
20.50 Peyton Place (slot), tv-feuilleton.
22.00 Televizier Magazine, actualiteitenrubriek.
22.50 Journaal.
22.55 ■ Wereldkampioenschap wielrennen op de baan vanuit San Sebastian, met o.m. de finale ploegachtervolging amateurs en de finale sprint voor profs.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal.
16.20 Geheimen der zee, „Zeeotters in gevaar", tv-serie.
17.05 Mischmasch, programma met tekenfilms voor de jeugd.
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit de regio.
18.10 Weekoverzicht, aansluitend Eddies vader, tv-seie.
18.40 Hier und heute.
19.15 Programma voor de kleintjes.
19.25 Tussen camera en beeldscherm.
20.00 Journaal.
20.15 Report, actualiteitenrubriek.
21.00 De Otto-show, amusementsprogramma rondom Otto Waalkes.
21.45 Kermis der naties, reportage over de stad Brussel.
22.30 Journaal, aansluitend commentaar.
22.50 Gianni Schicchi, muzikale komedie; De hele komedie draait om het testament van de oude Donatie. Zelfs wordt er getracht om het testament te vernieuwen.
23.45 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

17.35 Onze kleine show, amusementsprogramma met o.a. Adamo, Edina Pop, The Windows en Trio Athenee.
18.00 Die Drehscheibe met Martin Mann.
18.35 Schweinchen Dick, tekenfilms voor de jeugd.
19.10 Bastiaan, „Olympiade met logé's", tv-serie.
19.45 Journaal, aansluitend het thema van de dag.
20.15 Paradijzen uit mensenhand, documentaire.
21.00 ■ Mag ik jou moeder maken? Duitse speelfilm uit 1968; De gescheiden Ulrich Vogler wordt door een merkwaardig „incident" voor de keuze gesteld; hertrouwen of zijn kind onder voogdij plaatsen. Hij gaat op zoek naar een nieuwe vrouw maar stelt wel duidelijk hoge eisen.
22.25 Journaal, aansluitend commentaar.
22.40 ■ Wereldkampioenschap wielrennen op de baan in San Sebastian.
23.25 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.55 Schooltelevisie.
9.30 - 10.00 Sesamstrasse.
10.30 - 12.15 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstrasse.
18.30 ■Talking of Britain.
19.00 Klaas Vaak.
19.05 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.
19.15 Prisma van het westen.
19.45 Nieuws uit de regio.
19.55 Commentaar.
20.00 Journaal.
20.15 Zomergasten, film over een wijnbouwer die een vrouw zoekt en daarom vier vriendinnen van zijn zuster uitnodigt.
21.45 Magazine van de dag.
22.05 ■ Gwendolyn Brooks; gedichten en statements.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.55 De fabeltjeskrant.
19.00 Frac, de schrik der katten, tekenfilm.
19.10 ■ Sporttribune.
19.33 ■ Zoeklicht en mededelingen.
19.45 ■ Journaal.
20.10 ■ Operatie Crossbow, oorlogsfilm uit 1965; Drie spionnen krijgen opdracht gegeven uit te zoeken over de experimenten die Duitsland neemt met de VI en V2-raketten.
21.55 ■ De Europese uitdaging, gesprek met professor Albert Coppé.
22.40 ■ Journaal.
22.50 ■ Wereldkampioenschap wielrennen op de baan vanuit San Sebastian.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

15.55 ■ Wereldkampioenschap wielrennen op de baan in San Sebastian.
18.10 1, 2, 3,.... j'ai vu.
18.30 ■ Vervolg wielrennen.
19.00 ■ Filosofie en lekenmoraal.
19.30 ■ Sportuitzending.
19.45 ■ Journaal.
20.15 ■ Le mannequin assassiné, tv-spel.
21.55 ■ Le bon temps, programma over vrijetijdsbesteding.
22.40 ■ Wereldkampioenschap wielrennen op de baan.
23.00 ■ Journaal.



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Spitsuur Amsterdam: lichte grammofoonmuziek, reportages en interviews. 7.54 Deze dag. 8.11 Dingen van de dag. 8.23 ● Spitsuur Amsterdam —vervolg. 9.35 Waterstanden. 9.40 ● Geef me de vijf: verzoekplatenprogramma. 10.30 ● Muziek voor luisteraars. 12.00 Den Haag deze week. 12.15 VPRO-Maandag: Rechtstreeks programma met interviews, reportages, kommentaren, berichten, telefonische reakties en muziek. 14.45 Licht platenprogramma. 15.10 ● Cello en piano: klassieke muziek. 15.35 ● Biels & Co., wekelijkse strip. 16.03 Radiojournaal. 16.05 ● Popplepel —kinderen draaien hun eigen platen. 16.30 ● Mikadoo: kindermagazine. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. 18.21 ● Jazz Spectrum. 19.00● Harmonie en Fanfare in Nederland en Europa. 19.30 ● Hobbyscoop — een populair programma over electronica. 20.00 Komt u maar: actueel programma met gesprekken, telefonische reacties en lichte grammofoonmuziek. 21.45 Uitgebreide reportage. 22.25 Bond zonlder Naam. 22.40 Radiojournaal. 22.50 Muzikaal portret van Kathleen Ferrier.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur.

7.02 Het levende woord. 7.08 ● Preludium: klassieke muziek. 7.41 ● Hier en nu. 7.55 Aangestipt: programmaoverzicht. 8.00 Te Deum Laudamus: gewijde muziek. 8.24 Op de man af: een evangelisch kommentaar bij de tijd. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 Plein Publiek: maandagmorgen met mensen en muziek. 11.15 ● Voor de kleuters. 11.30 ● Hier en nu. 11.32 ● Zilverpraat. 11.55 Mededelingen. 12.00 Strictly country style. 12.21 Voor boer en tuinder. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en nu. 12.50 Mikro: aandacht voor het christelijk organisatieleven. 13.00 ● Operamuziek. 14.05 Schoolradio. 14.30 ● Hier en nu. 14.32 ● Sopraan, klarinet en piano: Nederlandse kamermuziek. 15.00 Hervormde middagdienst. 15.33 ● Studio 6: middagmagazine. 16.50 Pleisterplaats: toerisme en recreatie. 17.20 Overheidsvoorlichting: Suriname Journaal. Spreker: dr. E. Th. Waaldijk. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 ● NCRV Combo Corner. 18.41 Toelichting bij het nieuws. 18.47 ● Bandstand. 19.00 ● Filter: jongerenprogramma. 19.30 ● Literama: kroniek over boeken, schrijvers en toneel. 20.05 avondoverdenking. 20.15 ● Amsterdams Kamerorkest: klassieke muziek. 20.20 La fille du régiment, opera van Donizetti, uitgevoerd door het Covent Garden Koor en -Orkest, m.m.v. solisten. 22.25 ● Voordracht. 22.45 Theologische Etherleergang. 23.20 ● Klassieke kamermuziek en liederen.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws.

7.02 ● KRO-op-Drie: diskjockeyshow. 12.03 ● Van twaalf tot twee: KRO's pauzeprogramma. 14.03 Van twee tot drie op III. 15.03 De Hugo van Gelderen Show, incl. de nationale tip-twintig. 17.30 Wereldkampioenschappen wielrennen in San Sebastian. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Nederland-non-stop. 20.02 Radiojournaal. 20.05 Take the 8-train. 21.02 De negenuur-show. 22.02 ● Superclean Dreammachine. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Vanavond laat. 0.02 Radiojournaal. 0.05 Droom-top-tien.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur nieuws.

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mensch, ärgere dich nicht. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Hafenmelodie. 16.00 Im Club. 16.30 Die Hörergrusslotterie. 17.00 De muziekmachine van radio Luxemburg.

Nederlands: 18.00 Mike en Zaki show met Mike Verdrengh. 19.00 208 op volle kracht met Peter Koelewijn.

Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.

Engels: 19.45 Dave Christian. 21.30 Paul Burnett. 23.30 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10-20.00 Eens een dief, altijd een dief? Spreekt u eens uit over reclasseren. Ons telefoonnummer is 043-11451.

B.R.T. II (Belgische radio)
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 5.30, 6.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23, 23.40 uur.

Brabant: 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 The sound of music. 9.05 De vrije teugel.

West-Vlaanderen: 10.03 Zus in het spiegelkraam. 10.30 Ons voorgeslacht. 10.35 De kinkhoren. 11.00 Het muzikaal hobbelpaard. 12.00 Variété van 12 tot 2.

Brabant: 14.00 De eerste dag. 15.03 Jeugdsentiment. 16.10 Vakantiekreet.

Oost-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. 17.59 De Dagklapper. 18.00 Focus Oost-Vlaanderen. 19.15 Het verre westen. 19.45 Het festival van Vlaanderen.

Limburg: 20.00 Een vedel op het dak. 21.05 Vakantie-vitaminen. 22.00 Trekking van de nationale loterij. 22.15 Vrij...blijvend... 23.10 Op de late toer.

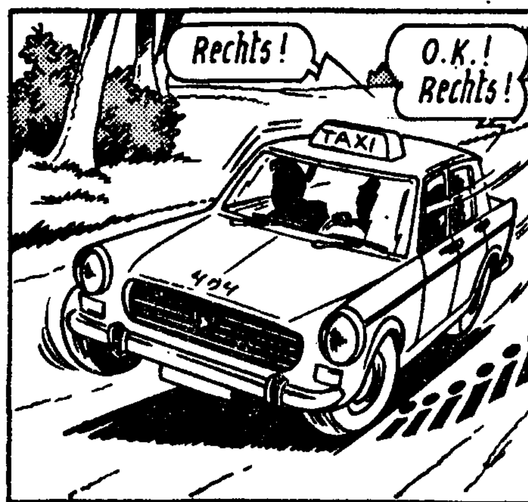
arman en ilva

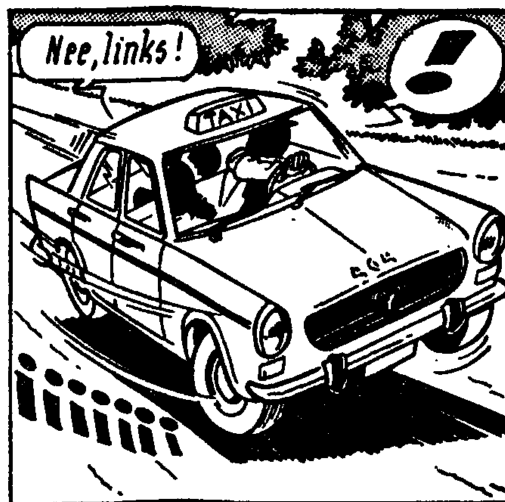




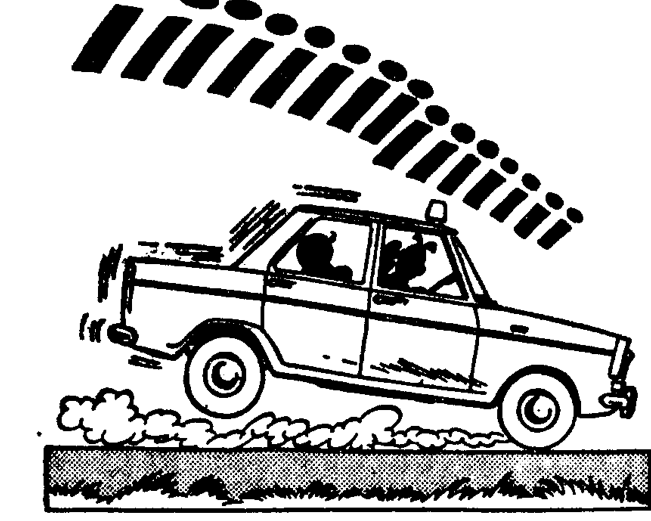


de gladde glipper
Suske en Wiske















DIERENLEED — Roger Bollen



Nieuwe Franse kernproef

CANBERRA — De Australische en Nieuwzeelandse premiers, Gough Whitlaw en Norman Kirk, hebben gezegd ervan overtuigd te zijn, dat Frankrijk op het Frans-Polynesië zijn vierde atoombom tot ontploffing heeft gebracht. Dit jaar hebben de Fransen in dat gebied al 3 kernproeven genomen: op 22 en 29 juli en op 19 augustus.

VS-ambassadeur

SAN CLEMENTE — President Nixon heeft meegedeeld dat hij de Republikeinse bankier Kingdon Gould jr. tot ambassadeur in Nederland wil benoemen. De 49-jarige Gould was van mei 1969 tot oktober 1972 Amerikaans ambassadeur in Luxemburg.

Hartruil in België

BRUSSEL — In het Brusselse Brugmanziekenhuis is in de nacht van donderdag op vrijdag een hartoverplanting verricht door een ploeg chirurgen onder leiding van dokter Primo. Deze eerste hartruil in België duurde 5 uur. Volgens het Belgische blad Le Peuple was de donor een man van 40, wiens hart overgeplant werd in een 50-jarige vrouw. De toestand van de vrouw was gisteravond bevredigend.

Sekoe Toere: complot

DAKAR — President Sekoe Toere van de Westafrikaanse republiek Guinea heeft gisteren in een toespraak tot leden van zijn partij, het bestaan onthuld van een complot tegen zijn regering. De Guinese president bleef wel vaag in zijn mededelingen. Hij betrok ook Zuid-Afrika, Portugal, Israel, Frankrijk en „bepaalde Afrikaanse landen" bij de samenzwering.

Toestand koning kritiek

HELSINGBORG — De toestand van de 90-jarige koning Gustaaf Adolf van Zweden is sinds gistermorgen een stuk slechter geworden. De hem behandelende artsen hebben verklaard dat de situatie kritiek is, nadat zich nieuwe inwendige bloedingen hebben voorgedaan.

Moskou laakt Peking

MOSKOU — Het Sovjetrussische CP-orgaan, de Pravda, heeft de Chinese leiders er gisteren van beschuldigd dat zij van hun land snel een supermogendheid van kernraketten maken. De maoïstische leiders zijn van plan een militair-politieke groep van landen in Zuid- en Zuidoost-Azië te vormen en deze in de Chinese invloedsfeer te brengen, aldus het blad.

Staking in Borinage

BERGEN — In de Borinage wordt vandaag een staking van 24 uur gehouden uit protest tegen het ontslag van vakbondsafgevaardigden. Onder meer zullen de metaalarbeiders en het spoorwegpersoneel het werk neerleggen, maar niet employés van overheid en banken.

Israel: asiel voor Rus

JERUZALEM — Israel heeft asiel verleend aan een Russische zeeman, die vrijdag jongstleden in zee sprong, toen zijn vissersvaartuig voor anker lag bij de Japanse kust. Japanse vissers brachten hem aan wal. De 27-jarige Leonid Friedmanovitsj, die zegt jood te zijn, verklaarde dat hij al maanden van plan is naar Israel te gaan.

Verwijten aan Spanje

LONDEN — Amnesty International heeft de Spaanse regering in een brief verweten dat er tegen politieke tegenstanders van het regime bruut en discriminerend wordt opgetreden in de gevangenissen. Volgens de organisatie zijn folteringen in de politiebureaus „wijdverbreid, regelmatig voorkomend en vrijwel onbeperkt". De slachtoffers moeten martelingen doorstaan die soms de dood ten gevolge hebben, aldus de brief, waarin verbetering van de behandeling wordt geëist.

Paus hekelt Jezusfilm

ROME — Paus Paulus heeft de in Denemarken ontwikkelde plannen voor een erotische film over Jezus met kracht veroordeeld. In zijn toespraak tot duizenden pelgrims in Castelgandolfe noemde de paus de film een „schaamteloze, gemene en heiligschennende belediging van de onaantastbare figuur van onze verlosser, het hoogste voorwerp van ons geloof en onze liefde".

FBI kraakt al 30 jaar

WASHINGTON — Een voormalig medewerker van de FBI die onbekend wenst te blijven, heeft tegen het Amerikaanse persbureau Associated Press verklaard, dat agenten van de FBI „al meer dan 30 jaar inbreken". De man die nu privé-detective is, bekende zelf aan 12 zulke onwettige acties te hebben deelgenomen. Hij herinnerde zich onder meer een inbraak bij de Japanse consul.

Skylab: energietekort

HOUSTON — Als gevolg van het feit dat 5 van 17 hoofdbatterijen van Skylab, die worden opgeladen door zonne-energie, 40% van hun capaciteit hebben verloren, zullen verscheidene Skylabexperimenten moeten worden geschrapt. Overigens hebben de Skylabastronauten zaterdag het record van hun voorgangers — een verblijf van 28 dagen in de ruimte — gebroken.

Ook staking van 400 arbeiders bij Philips/Aken

Brandt wil einde aan onrust

Van onze correspondent

BONN — Bondskanselier Willy Brandt is, aangespoord door zijn voorganger Erhard en door CDU-voorzitter Kohl, persoonlijk bezig om een einde te maken aan de onrust in de Westduitse metaalindustrie. Vorige week waren ongeveer 50.000 werknemers betrokken bij de wilde stakingen, die zich de laatste dagen niet meer tot Noordrijnland-Westfalen hadden beperkt, maar naar Hessen waren overgeslagen, terwijl ook in Baden-Württemberg met stakingen rekening werd gehouden.

Gisteren besprak Brandt de situatie met de twee hoogste vakbondsleiders, Vetter van de overkoepelende DGB en Loderer van de IG-Metall. Loderer had de werkgevers de schuld voor de stakingen in de schoenen geschoven. Zij zouden dit jaar „in een tot dusver ongekende mate" hun prijzen hebben verhoogd, terwijl de vakbeweging zich juist bij de loononderhandelingen begin dit jaar zeer stabiliteitsbewust had gedragen.

Dit laatste wordt algemeen erkend. Nadien hebben echter tal van werkgevers, na besprekingen in de eigen bedrijven, buiten de vakbonden om extra duurtetoeslagen uitgekeerd. Dit zou er zeer toe hebben bijgedragen dat nu in verschillende andere bedrijven — hoofdzakelijk in de metaalsector — wordt geprobeerd met wilde stakingen duurtetoeslagen af te dwingen.

Aan tafel

Bondskanselier Brandt zal de situatie vandaag bij een bezoek aan de Frankfurter Messe bespreken met werkgeversvertegenwoordigers. Aan werkgeverszijde heeft men de vakbonden in grote mate voor de stakingen verantwoordelijk verklaard. De bonden zouden de door de prijsstijgingen toch al labiele stemming hebben verhit met tal van onjuiste verklaringen en polemische uitingen.

Zaterdag hebben vierhonderd personeelsleden van de Philipsbuizenfabriek in Aken het werk neergelegd. Vandaag zullen de stakers met de directie onderhandelen over hun eisen. Het personeel wil een duurtetoeslag van DM 200, een verhoging van het uurloon met 60 Pfenning en afschaffing van de zaterdagarbeid. In het kader van de continudienst moeten de personeelsleden om de drie zaterdagen gedurende het weekeinde werken. De staking in Aken valt samen met de arbeidsonrust in het Roergebied.



Weekenddieven met rijke buit in Maastricht

MAASTRICHT — In het afgelopen weekend hebben in Maastricht dieven weer heel wat buit bemachtigd. Uit een sigarenmagazijn aan het Malbergplein verdwenen tientallen sloffen sigaretten van uiteenlopende merken, voor een totale waarde van 3.000 gulden. Ook een radio werd meegenomen.

Een bijna complete geluidsinstallatie met boxen en microfoon werd gestolen uit een jeugdcentrum aan de Akersteenweg. De dieven konden meer gebruiken: een groot aantal sigaretten, een fikse hoeveelheid snoep, het telefoonpotje met 18 gulden en het fooienpotje met 38 gulden namen ze eveneens mee. De totale gestolen waarde viel moeilijk te schatten.

Een speedboot ter waarde van 7.000 gulden werd gestolen met de trailer waarop de boot stond aan de Wilhelminakade. De gedupeerde is de 28-jarige schipper W.R. uit Maastricht. De speedboot is van het merk Vega en heeft een 30-pk motor. Op 21 augustus had R. de boot er gestationeerd.

1180 gulden en 18 langspeelplaten van 25 gulden per stuk werden uit een woonhuis aan de Demertstraat in Heer gestolen ten nadele van de 21-jarige H.W.

De Citroën A-6 van de 28-jarige inwoner van Baexem werd op de St. Pieterstraat ontvreemd. De personenauto is donkergrijs en heeft als kenteken 0467-DU. De 28-jarige Marokkaan M.R. en de Nederlandse 36-jarige mejuffrouw E.P. werden zaterdag bij het winkelen in een groot warenhuis aan de Grote Staat betrapt bij een winkeldiefstal.

Martha Mitchell wil getuigen

SAN CLEMENTE (CALIFORNIË) — Martha Mitchell, de vrouw van de gewezen Amerikaanse minister van justitie John Mitchell, heeft zaterdag verklaard, dat zij een boek over de „verkiezingscampagnestrategie", gelezen heeft, dat is geschreven door president Nixon en H. R. Haldeman en waarin vervat zijn „procedures van alles wat er gebeurd is".

Mevrouw Mitchell is van mening, dat de senaatscommissie van onderzoek in de Watergatezaak haar moet oproepen, te getuigen.

Mevrouw Mitchell zei nog in een telefonisch onderhoud met een verslaggeefster van het Amerikaanse persbureau UPI, dat Nixons tegenspraak op een persconferentie, dat haar man, John Mitchell, hem — Nixon — de bijzonderheden van de Watergate-zaak had verteld, "een vervloekte leugen" was.

Volgens Martha Mitchell nam haar man Nixon in bescherming in de hoop, dat Nixon hem zal begenadigen indien hij — Mitchell — aan misdrijven schuldig bevonden zou worden. Martha Mitchell zei haar echtgenoot, een „vervloekte dwaas" te vinden, omdat hij Nixon in bescherming neemt.

Verzet tegen herstructurering sociale akademie

DEN HAAG — Vier plaatselijke actiegroepen voor het studentenverzet tegen de herstructurering van het onderwijs op de sociale academies hebben zich gebundeld in een landelijk actiecomité, dat zich met name richt tegen de plannen van de ministeriële werkgroep Coördinale Wetenschappelijk Onderwijs Akademies (COWOSA).

Het landelijk comité meent, dat deze plannen erop zijn gericht het onderwijs beter aan te passen aan de maatschappelijke vraag, terwijl de gelegenheid om de studie te richten op de maatschappelijke oorzaken verder wordt beperkt. Het comité vindt, dat de herstructurering daarmee direct in strijd komt met de belangen van de bevolking en met name die van de arbeidersklasse.

Banketbakker neergestoken op straat

AMSTERDAM — Om een futiliteit waarover zelfs de recherche zich hogelijk heeft verbaasd, heeft zaterdagmiddag de 20-jarige R. S., afkomstig uit Suriname, zonder pardon midden op straat de hem volkomen onbekende 18-jarige banketbakker Jan Lachterop met een stiletto neergestoken. Het slachtoffer liep in de hals een slagaderlijke bloeding op.

Hoewel een voorbijganger in een poging om eerste hulp te verlenen de slagader poogde dicht te houden, raakte de jongeman zoveel bloed kwijt, dat hij korte later in zeer kritieke toestand door een ambulance naar het Wilhelmina Gasthuis werd gebracht. De dader vluchtte weg, doch kon binnen een uur dankzij medewerking van iemand uit het publiek die hem van een foto herkende worden gearresteerd.

Jan Lachterop reed met zijn meisje de 17-jarige Willy de Graaff op een bromfiets over de Ceintuurbaan. Toen een van de banden leegliep. Na een vruchteloze poging de band op te pompen nam Willy de fiets aan de hand mee, terwijl Jan bezig was met het rollen van een sigaret. Zij was slechts enkele stappen van hem verwijderd, toen ze door de haar niet bekende Surinaamse jongen werd aangesproken. Jan stapte naar het tweetal toe en liet blijken, dat hij bij Willy hoorde. Er volgde een zeer kort twistgesprek, waarbij Willy sussend tussen beide kwam en met Jan lopend verder ging. Er leek geen vuiltje meer aan de lucht.

Maar enige tientallen meters verder, bij de stoplichten van de Ferdinand Bolstraat, haalde de dader het tweetal weer in. „Hey man", riep hij met Engelse uitspraak en in een flits stak hij Lachterop met een mes in de hals. Daarna vluchtte hij te voet weg.

Doden-val



Sergeant Roland Allard van de Amerikaanse marine is zaterdag om het leven gekomen bij een demonstratie. Hij hing aan een touw onder een helicopter, dat hij plotseling losliet. Op de foto de militair, die de dood tegemoet springt.

IN VLIEGTUIGJE GORDIJN OVER

LUBECK — Drie Oostduitsers zijn er zaterdag in geslaagd per vliegtuig naar West-Duitsland te vluchten. De piloot, die samen met zijn vrouw en een kind in Lubeck in de deelstaat Sleeswijk-Holstein arriveerde, bezat volgens de Westduitse televisie geen vliegbrevet en had zijn kennis van navigatie uit een boekje opgestoken. De namen van de vluchtelingen zijn niet bekendgemaakt. De piloot, een 23-jarige boordwerktuigkundige, vloog in een eenmotorig toestel dat gebruikt wordt voor het besproeien van gewassen. Het vliegtuigje, waarvoor hij de service-beurten placht te verzorgen, liep bij de nogal harde landing enige schade op. Het was opgestegen van een Oostduits vliegveld op 35 km afstand van Lubeck.

JEMENITISCHE KAPER GEEFT ZICH OVER

KOEWEIT — De gewapende Noordjemeniet die zaterdagmorgen een lijnvliegtuig van de Noordjemenitische luchtvaartmaatschappij had gekaapt, heeft zich nog dezelfde dag op de luchthaven van Koeweit overgegeven.

Het toestel — een DC-6 — was op weg van Taiz, de hoofdstad van Noord-Jemen, naar Asmara in Ethiopië, toen de met een pistool en een handgranaat gewapende Nasser Achmed Aboe Bakr zich meester maakte van het vliegtuig. Hij dwong de gezagvoerder in Djibouti te landen om brandstof in te nemen. Daarna werd de vlucht in noordoostelijke richting voortgezet. De piloot kreeg toestemming op de luchthaven van Koeweit te landen nadat hij gemeld had dat er rook uit een der motoren van het toestel kwam. Na twee uur onderhandelen met de plaatselijke autoriteiten gaf de kaper zich over, nadat hij schriftelijke waarborgen had gekregen van de regering van Koeweit. De tien passagiers en de zes leden tellende bemanning konden toen het toestel verlaten.

De ongeveer 60-jarige kaper blijkt tijdens de vlucht eenmaal geschoten te hebben, zonder overigens iemand te raken. Hij gaf zich over nadat Koeweit zich bereid had verklaard vier Jemenitische gezinnen te verzorgen, waarvan de kostwinners bij de strijd tussen Noord- en Zuid-Jemen zijn omgekomen. Ook gaf Koeweit hem garanties voor zijn veiligheid.

St.-Martinus weigert ook deelname aan „Erefront"

UTRECHT — „Een protestdemonstratie tegen een beslissing van de regering hullen in een aanhankelijkheidsbetuiging jegens Hare Majesteit de Koningin lijkt ons op z'n minst onzindelijk".

Dit schrijft de redactie van „Mijn Schilt", het blad van de katholieke vereniging van militaire ambtenaren beneden de rang van tweede luitenant „St.-Martinus" over het erefront, dat het „Comité Erefront de Koningin" op 6 september in Den Haag organiseert als huldeblijk ter gelegenheid van het 25-jarig regeringsjubileum van de koningin.

St.-Martinus stelt dat ook deze vereniging een uitnodiging heeft ontvangen aan het Erefront mee te doen, maar de vereniging zal niet op de uitnodiging ingaan, evenmin als andere organisaties van militairen, zoals de nationale christen onderofficieren vereniging en de marechausseevereniging.

Vliegtuig zou fungeren als blokkade-breker voor Rhodesië

Mysterie op Schiphol

SCHIPHOL — Bij een routinecontrole op het vrachtplatform is Schiphols luchthavenpolitie dinsdagavond attent gemaakt op een oude DC-8 vrachtmachine van de zeer kleine Afrikaanse maatschappij Affretair, die sinds enkele manden tweemaal per week uit Athene leeg op Schiphol arriveert en daar telkens 30 ton goederen laadt met bestemmingen in landen rondom Rhodesië.

Samen met de gewaarschuwde douanerecherche stelde de luchthavenpolitie een vluchtig onderzoek in, doch aangezien op geen enkel begeleidend document, noch op de verpakkingen zelf een Rhodesische bestemming stond aangegeven, liet men het vliegtuig met zijn vracht vertrekken, het vloog regelrecht naar Libreville, hoofdstad van Gabon.

Toch is sindsdien de achterdocht toegenomen, dat het toestel, dat de naam „Situtunga" op de neus droeg, moet worden beschouwd als een blokkade-breker voor Rhodesië. Naar bekend hebben de Verenigde Naties, waaronder Nederland, zeven jaar geleden besloten strikte commerciële sancties toe te passen op het land van Ian Smith in verband met diens apartheidspolitiek.

„Vliegende Cowboy"

Als captain was op het toestel meegekomen de zwaargebouwde Rhodesische „vliegende cowboy" John Malloch, die in de laatste wereldoorlog samen met Ian Smith oorlogsvlieger was in het Rhodesische squadron van de Royal Air Force.

Aanvankelijk ging op Schiphol het gerucht, dat zich in de overigens zeer slecht verpakte vrachtgoederen wapens zouden bevinden, maar daarvan is tot dusver niets gebleken. In de vrachtloods van Aeroground worden de goederen, die uit heel West-Europa naar Schiphol worden gestuurd, iedere week op pallets gereed gezet en direct na aankomst in het toestel geladen. Ook dinsdagavond was dat het geval.

Nadien is aan het licht gekomen, dat de DC-8 van Affretair twee maal per week grote ladingen rundvlees naar Athene vliegt, waarvoor een Griekse importeur in dollars betaalt. Volgens ingewijde zegslieden op Schiphol staat vast, dat dit steeds vlees is, dat regelrecht uit Rhodesië komt.

Bevestiging

Dit laatste wordt dit weekeinde bevestigd door het Britse zondagsblad Sunday Times, dat deze vleesexport van vitale betekenis acht voor Rhodesië, aangezien het land voor de betaling van zijn import buitenlandse deviezen nodig heeft. „De sancties van de Verenigde Naties hebben nooit kunnen verhinderen, dat buitenlandse goederen via allerlei achterdeuren Rhodesië toch bereiken", zo schrijft het blad, „maar het grote probleem is hoe de buitenlandse betaalmiddelen te verkrijgen, waarmee de onontbeerlijke importgoederen (machine-onderdelen, gereedschappen, chemische en pharmaceutische artikelen) kunnen worden betaald".

Aerogronddienst op Schiphol, die het vliegtuig afhandelt, deelde zaterdagmiddag mede, dat de DC-8 zondagavond opnieuw op de luchthaven werd verwacht. In de vrachtloods stond zaterdag weer een lading van 30 ton gereed.

Veel pech op terugreis voor Kamerleden

SCHIPHOL — De parlementaire missie, die onder leiding van Kamervoorzitter Vondeling China heeft bezocht, heeft op de terugreis niet minder dan twee volle dagen vertraging opgelopen. Reeds direct bij het vertrek zaterdag uit Shanghai begon de pech. Het vliegtuig van Pakistan Internationale Airlines was niet op tijd gereed. De machine maakte eerst een tussenlanding in Peking en vervolgens in Rawalpindi in het noorden van Pakistan.

Blijkens een telexboodschap, die naar de station-manager van PIA op Schiphol werd gezonden, moest de machine daar aan de grond blijven, vermoedelijk wegens een technisch mankement, aangezien er werd geseind dat de reis naar Karachi voorlopig onbepaalde vertraging had.

In Karachi hadden onze landgenoten zondagochtend vroeg reeds moeten overstappen op een internationaal lijntoestel van PIA, dat daar speciaal voor de delegatie werd vastgehouden. De vertraging duurde echter zo lang dat alle hoop Schiphol later vervloog.

AANGEB. BETREKK.

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

AKKOORD KOLONNES BETONTIMMERLIEDEN gevr. Onderaann. T. L. Adams, Altaastr. 27, Oirsbeek, tel. 04492—1220. x

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

METSELAARS gevr. acc.-werk v. Duitsl. Zo spoedig mogelijk. Ond.aann. T. L. Adams, Altaastr. 27 Oirsbeek tel. 04492-1220. x

Wouters-Sanders, delikatessen en wijnen, Dautzenbergstr. 23, Heerlen, tel. 714116, vraagt nette WINKELJUFFROUW en leerl.-winkeljuffrouw. Ook meisjes die dit jaar de school verlaten hebben en geïnteresseerd zijn, kunnen solliciteren. x

Voor onze montagewerken in Duitsland zoeken wij met spoed DRAAIERS. Melden van maandag t.m. vrijdag van 8.30 t.m. 16.30 uur Sittarderseel, Dld., Kirchstrasse 141 tel. 09—492456675. x

BARDAMES gevr., voor dagdienst 's zondags vrij. Aanm. Valkenburgerweg 7, Hrl. x

Veugen Bouwbedrijf B.V. Oranje Nassaustraat 4, Heerlen vraagt met spoed voor haar werken in Zuid-Limburg en grensstreken ervaren METSELAARS, betontimmerlieden, evt. vervroegd gepensioneerden. Goede sociale voorzieningen, Nederlands verzekerd en vakantiebonnen. Aanmelden tel: 045-712501, 045-410705, 045-213938. x

Aann.bedr. Wijka vr. m. sp. colonnes BETONTIMMERLIEDEN v. 2-j. project in Kerpen (Dld.) goede soc. voorz. Melden: Butingstraat 80 Hoensbroek, tel. 045 - 214275. x

Confectie-atelier Ger Brouns Akerstr. 40 Spekholde. tel. 045-411185 vr. voor direct gevout. en leerl.-NAAISTERS. Aanmelden dagelijks bij modezaak Couture Mireille Akerstr. 40 Spekholde. x

Wij vragen BANKWERKERS lassers, afbramders, frezer. Goede arbeidsvoorwaarden en soc. voorzieningen. Technisch Bureau Vromen BV. Hommerterweg 256-258 Amstenrade, tel. 04492-1818 toestel 11. x

Bandleidsters, NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. ook gehuwden, halve dagen, hoog loon, goede soc. voorz. Confectieatelier Sieprath, Lentestr. 9C, Heerlen. tel. 711553 x

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 17 Kerkrade. x

3e BEDIENDE gevr. Brood- en Banketbakkerij M. Castermans, Mr. Ulrichweg 53a, Maastricht, tel. 19039. x

Gevr. beschaafd BUFFETMEISJE. Aanm. na 17 u. Bar High Chapparal, Grachtstr. 3, Brunssum of tel. 045-254028. x

LEERLING-VERKOOPSTER gevr. minstens 17 jr. Schutgens Speelgoed Sittard, tel. 04490-2583. x

Nette SERVEERSTER gevr. voor de avonduren, zeer hoog vast loon, geen animeerwerk, Extase Bar Echt, 04754-1782. x

BARMEISJES gevr. voor middag- en avonduren Chez-Claire-Bar. Heerlerweg 180 Kunrade-Voerendaal. Telef. 04446-1541 x

TAXICHAUFFEUR v. weekend gevr. Tevens hulp in huish. m. rijbewijs v. 3 dg. in de week. Aanm. na 6 u. Elandstr. 31, Heksenberg x

Gevr. leuke BARDAMES voor middag- en avonduren, ook voor weekend; hoog loon plus provisie; voor vervoer wordt gezorgd. Tel. na 20 uur The Shadow-Bar 045-410088. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werk van 5 dgn. Wasserij Karremann, Peschstr. 28, Geleen. x

Bekwame CHAUFFEURS gevraagd in bezit van rijbewijs B C D E. Enige ervaring m. rijden met aanhanger is gewenst. H. J. Coumans BV, Havenstr. 25, Stein, tel. 04495-1641 x

Zoek je nog steeds een leuke baan? Wij zoeken nog steeds enkele ervaren KASSIERES en leerling-kassières. Verder nog magazijnbedienden en een medewerker kruidenierswarenafd. Spar-Supermarkt M. J. Bruls - Kasteellaan 96, Heerlen-Meezenbroek, tel. 045-717414 x

Voor onze geheel gemoderniseerde speciaalzaak in luxe artikelen vragen wij een VERKOOPSTER, leeft. 16-19 jaar. Het Porseleinhuis, Kouvenderstr. 45, H'broek, tel. 212639. x

Nette SLAGERSKNECHT gevr. voor onze zaak in Heerlen, Akerstr. 26. Hoog loon, 5-daagse werkw., bedrijfskleding vrij. x

B.V. Artel Mode, Honigmanstr. 37B te Heerlen vraagt voor haar confectieatelier nog enkele NAAISTERS en strijksters. Aanmelden dagelijks. x

Gevraagd voor Duitsland STERKSTR. MONT. en bedrading mont. Iedere dag thuis. tel. 04447-1716 Terschurenweg 63, Hoensbroek

Voor dir. VERKOOPSTER of verkopers gevr. voor België. Vast loon en prov. goede soc. voorz. Br o nr MA 5910 LD Maastricht

DISK-JOCKEY gevr. Café Royal Akerstr. 64, Kerkrade-West, na 6 u. tel. 045-410018

DAMESKAPSTER gevraagd Ligne d'Or, Grasbroekerweg 132, Heerlen. tel. 045-713935 Na 6 u. 04447-2200

Hoogenbosch, Saroleastraat 34, Heerlen. Wij vragen VERKOOPSTERS en 1-verkoopsters. 17 jaar. Tel. 711640

Leuke BARJUFFR. gevr. - vast loon, geen animeerwerk Pers. aanm. Akerstraat 164, Hoensbroek, Savoy Bar, tel. 215228

Gediplomeerd DOKTERSASSISTENTE gevraagd. Fulltime in huisartsenpraktijk dicht bij Heerlen. Br. o. nr. 5462 LD Heerlen. x

Voor dir. gevr. HULPARBEIDERS, ook = 60-jarigen. Maastricht - Heerlen - Hoensbroek voor vast fabriekswerk omg. Keulen. geen koppelbaas. Fijn werk. Hoog loon. Aanmelden 04490-9388 tussen 18.00 en 19.00 uur.

Weg. ziekte met spoed gevr. leuke VERKOOPSTER voor hele dagen, voorn. voor verkoop van breiwol en handwerkart. D. Veltman, Raadhuisstraat 14. Geleen.

WERKSTER gevr. voor 2 ochtenden per week. Mevr. v. Dongen, Kalfstraat 41, Maastricht, tel. 13606.

'n nette WERKSTER gevr. voor 4 morgens i.d. week. Gonda Hendriks O.N.-str. 5 Hrl. tel. 045-713617. x

Met spoed gevr. 1ste of 2de BANKETBAKKERSBEDIENDE, 's Maandags vrij. Banketbakkerij L. Palmen, Limbrichterstr. 63 Sittard tel. 04490-3665. x

INPAKSTERS gevr. Lft. vanaf 16 jr. Voor enkele hele of halve dagen p.w. Gehuwde vrouwen komen ook in aanmerking. Goede voorzieningen. Inl. Maurits Bakkerijen B.V. Rijksweg Zd. 210 Sittard tel. 04490-4551. x

Gevr. voor direkte ind.treding 1e en 2e MONTEURS voor onze Dafpersonenwagengarage. Hoog loon en goede voorzieningen. Charles Feijts Automobielmij. Prov.weg N. 9 Oirsbeek tel. 04492-1314.

Gevr. voor direkte ind.treding POMPBEDIENDE voor ons tankstation. Volledige dagtaak. Hoog loon en goede voorzieningen. Charles Feyts Automobielmij. Prov.weg N. 9 Oirsbeek tel. 04492-1314.

Gevr. voor direkte ind.treding POMPBEDIENDE voor ons tankstation v.d. avonduren. Charles Feyts Automobielmij. Prov.weg N. 9 Oirsbeek tel. 04492-1314.

Gevr. voor direkte ind.treding voor corvéewerk en boodschappendienst 65+er liefst i.b.v. rijbewijs. Charles Feyts Automobielmij. Prov.weg N. 9 Oirsbeek tel. 04492-1314.

Gevr. voor direkte ind.treding 1e en 2e MONTEURS voor onze Dafbedrijfswagengarage. Hoog loon en goede voorzieningen. Charles Feyts Automobielmij. Prov.weg N. 9 Oirsbeek tel. 04492-1314.

Gevr. voor direkte ind.treding een DOORSMEERDER voor onze Dafbedrijfswagengarage. Ervaring gewenst. Hoog loon en goede voorzieningen. Charles Feyts Automobielmij. Prov.weg N. 9 Oirsbeek tel. 04492-1314.

Gevr. voor direkte ind.treding erv. MAGAZIJNBEDIENDE voor ons bedrijfswagenmagazijn. Hoog loon en goede voorzieningen. Charles Feyts Automobielmij. Prov.weg N. 9 Oirsbeek tel. 04492-1314.

Gevr. voor direkte ind.treding erv. SPUITER voor onze carrosserieafd. Hoog loon en goede voorzieningen. Charles Feyts Automobielmij Prov.weg N. 9 Oirsbeek tel. 04492-1314.

HUISVROUWEN verdienen op gemakk. manier f 100.- p.w. extra met 't werken voor en geen doel. Br. o. no. Q 268 L.D. Hrl. x

Wij vragen voor spoedig VERKOOPSTERS tevens een jongeman voor groente-afd. Levensmiddelenbedrijf P. Vossen Marisstr. 38 Geleen-Zuid. x

Gevr. slagersleerl. of KNECHT. Slag. J. v. Melick Hoofdstr. 78 H.broek.

Dames, de vacantie is weer voorbij. Verveelt u zich thuis? We hebben leuk WERK voor u als cosmetica-adviseuse. Belt u voor een afspraak maandag tussen 9 en 12. Tel. 045-413814. x

Gevr. nette meisjes als NAAISTERS en leerl.-naaisters. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectieatelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Klein Graverstraat 107, Kerkrade-West x

Patisserie Quanjel vr. nette WINKELJUFFROUW. 5 dg werkw. Emmastr. 26, Heerlen, tel. 713580.

Nette WINKELJUFFROUW gevraagd voor hele of halve dagen, gehuwd geen bezwaar. Bakker Hagedoorn. Hommerterweg 119, Hoensbroek.

Zoek voor tijdvak van 3-9 t.m. 21-9 JUFFR. of mevr. voor halve dagen, huishoudelijk werk en koken. Tel. 04406-5228 (vragen Hr. Groen).

Kath. Pedagogische Akademie te Sittard vraagt voor spoedige indiensttreding een ervaren KRACHT voor het schoonhouden van het gebouw. Geïnteresseerden worden verzocht zich zo spoedig mogelijk te melden bij de direkteur, Beukeboomweg 24 te Sittard, tel. 04490-2812.

Remo Chemie Merkelbeek. Wij kunnen nog diverse vrouwelijke KRACHTEN plaatsen voor fabriekswerkzaamheden, leeft. ca 18-30 jaar. Soll. v. 9-16 u. Remo Chemie, Steenweg 3, Merkelbeek, tel. 04492-2323. x

Gevraagd met spoed 1e MONTEUR, 2e monteur, leerling-monteur. Hoog loon. Garage Kousen, Nullande, tel. 04445-7065. x

Macintosh Confectie N.V. vraagt voor de perserij van atelier Terwinselen PERSERS en leerling-persers. Aanmelden dagelijks van 8-5. Dr. Nolensstr. 20, tel. 045-413841. x

Met gr. spoed BASGIT.-ZANGER en organist gevr. v. dansork. m. veel werk. Aanm. bij L. Verstegen. Gravenstr. 16, Heerl., tel. 045-215622. x

Vertrouwde huishoudelijke VROUW gevraagd, die eind sept., begin oktober plm. 14 dagen de zorg voor mijn gezin met 4 schoolgaande kinderen kan overnemen. Telefonische afspraak tussen 17 en 20 u. 04446-1800. x

Met spoed gevr. VERKOPERS(sters) voor div. afd. leeft. v.a. 17 jr. Dag. aanm. Spar Supermarkt, W. Hendriks, Burg. Beckersstr. 2. Waubach, tel. 045-312440. x

In onze supermarkt is nog plaats voor een aktieve JONGEMAN voor de afd. aardappelen, gr. en fruit, tevens enkele jongedames voor div. afd. A.G. en Fr., fijne vleesw. Centra-markt P. J. Paffen, Kaalheidersteenw. 142. Kerkr.-W x

Mevr blijvende BIJVERDIENSTEN en hoog loon, ook voor u! Eigen tijdsind. Schrijf v. inl. aan Postbus 56. H'broek. x

Nette huishoudelijke HULP gevraagd voor hele dagen. Mevr. A. Willemsen. Dautzenbergstr. 40, Heerlen. x

Remo Chemie Merkelbeek vraagt voor inpakwerkzaamheden vrouwelijke KRACHTEN, leeft. 16-30 jr. gehuwd is geen bezwaar. Tevens kunnen wij nog enkele dames gebruiken voor de middaguren, liefst van 12.30-17 u. Soll. van 9-16 uur. Remo Chemie Steenweg 3, Merkelbeek, tel. 04492-2323. x

Gevraagd voor direkte indiensttreding MONTEUR en leerling-monteur H. J. Coumans b.v., Havenstraat 25, Stein, tel. 04495-1641. x

SCHILDERS en behangers gevr. voor werken Heerlen, Hoensbroek, Maastricht, Sittard, Geleen. Akkoord, hoog loon, ook zelfstandigen. J. Kremers en zn., Rijksweg Nrd 54, Geleen, tel. 04494-3761 of 2570. x

Voor direkt gevr. 2 colonnes TIMMERLIEDEN voor accoordwerk. Te melden dagelijks van 9-17 u., zaterdag tussen 11 en 12 u. Fa. Jacobs-Savelberg. Boorstr. 20, Bleijerheide-Kerkrade. tel. 04445-5236. x

B.V. Si-Lectron Elektrotechnische Industrie voor draadprodukten, Akerstraat 69. terrein „Emma" Hoensbroek Holland, tel. 045-211025 vraagt JONGENS en meisjes voor onze prod. afd., prettig en interessant werk v. 18-21 jr. Hoog loon, goede sociale voorzieningen. Aanmelden dagelijks bij ons bedrijf. x

Met spoed gevr. VERKOPERS(sters) voor diverse afdeling. Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt Pius XII-plein 4B, Hoensbroek, tel. 045-212339. x

Voor dir. gevr. MEUBELMAKERS en leerl.-meubelmakers, Clubmeubelfabriek Leo Neisz, Voorterstr. 120, Kerkrade, tel. 04445-5194. x

Gevraagd METSEL., handl., stellers, timmerl. werk te Roermond en Bocholtz, Maastricht. Meld. uitvoerder. tel. 045-213281 of 043-33130. x

Wegens huwelijk gevr. 1e of 2e KAPSTER. Kapsalon „Tiny", Hoofdstr. 35, Amstenrade, tel. 04492-1403. x

WERKSTER gevraagd voor en namiddag. Hommerterweg 119, Hoensbroek.

HEREN in de leeftijd tussen 25 en 40 jaar. Wanneer U een auto heeft kunt U in uw eigen omgeving in de avonduren f 200 tot f 300 bijverdienen zowel full als parttime. Geen eigen geld, ook geen investering. Een verzorgde verschijning en sympathiek optreden zijn gewenst. Bellen voor afspraak dagelijks tussen 19 en 21 uur. Tijdelijk tel. 04937-2768. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

DAKREPARATIES binnen 48 u. gemaakt en vernieuwing van daken of platte daken. Dakdekkersbedr. Crijns, Hoofdbroekerweg 1 Brunssum. tel. 045-253940. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf + Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

Iedere zakenman heeft genoeg problemen. Laat ons uw ADMINISTRATIE verzorgen. Alweer een probleem minder. Administratiekant. Mevr. C. Patelski, tel. 045-717794 x

TUIN AANLEGGEN, verzorgen en vernieuwen, bel 04404-655. x

Jongeman biedt zich aan v. werk, halve dagen, Telefoon 043-17636

GEISER ontkalken. Telefoon 412636, b.g.g. 412522. x

Fa. Hacu voor alle vernieuwingen en REPARATIES van daken, goten en schoorstenen. Anselderlaan 58, Eygelshoven, tel. 04445-5922 b.g.g. 045-352067. x

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN en het vernieuwen van uw dak naar dakdekkersbedrijf Hebega, Vinkenstraat 133, Heksenberg, tel. 411504. Na 18 uur. x

Neet tegeliek mer toch moos jedere Limburger ens in 't HUFKE in Obbicht gewaes zeen. Op goonsdig zeen weer gesljoate. x

TE KOOP AANGEB.

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard. Putstr. 15. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

Dames-grijp-de-winst!! De grootste en goedkoopste BONTZAAK, v. Nederland geeft alleen de maand augustus 20 pct. zomerprijzen korting. Duizenden korte en lange bontmantels-bonthoeden-colliers. Nu kopen en in de winter betalen, gratis bewaren. 3 jr. waarborggarantie. Desg. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning Hooghuisstraat 3 (straat schuin) t.o. HEMA te Eindhoven-C. Tel. 040-61100. Komt U per bus, trein of eigen auto (benzine ; bij koop reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

Let op Rijksweg Zd 112. 4 CLUBS met tafel 95, eiken bankstel 195, skai bankstel 175, zwaar klassiek bankstel 295, teak bergmeubel 145, 4 stoelen met tafel 125, Duitse buffetkast 195, eiken slaapkamer 225, eiken bergmeubel 395, zwaar gothisch dressoir 175, goth. huiskamer 245, Queen bankstel 195. Dit is ook uw adres voor goedkope nieuwe meubels, 4 drs. teakhouten slaapkamer 495, 4 drs. witte slaapk. met toilet 695, zwaar klassiek bankstel 695, Rijksweg Zd 112, Geleen. x

ZONNESCHERMEN, Markiezen kunststof- Rolluiken aluminium-Jalouzieën ook voor d.h.-zelvers, div. soorten doek, direkt uit voorraad leverbaar. Aluminium Ladders houten-Ladders. Fa. Holland-Markiezen Pet. Schunckstr. 99 Heerlerbaan Heerlen. Tel. 413813-411865, Kerkrade tel. 04445-6495. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangier, Roy Rogers, Forthy Niner. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr. 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6, 12, 18 mnd. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Limatic. Willemstr. 97, Heerlen. Tel. 045-716340. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 348, partij nw. kleuren tvs 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 50. Alle merken voorradig, zonder aanbet.v.a. f 5 p.w. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48. H'heide, tel. 045-213879. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

Ook u kunt zelf een elektronisch ORGEL bouwen. Gratis doc. en inl. Elektropost - Postbus 8, Oosterend (Texel) Tel. 02223-661. Wij geven binnenkort een demonstratie in uw omgeving. x

De beste AARDAPPELEN bij Mennens. Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

De goedkope ZONWERING Balastore. Wiel Hendriks, Streeperstr. 55, Schaesberg. x

De goedkope ZONWERING Balastore. Wiel Hendriks, Streeperstr. 55, Schaesberg x

De goedkope ZONWERING Balastore. Wiel Hendriks, Streeperstr. 55, Schaesberg. x

Nieuwe AARDAPPELS eerste kwal. f 0,28 p. kg. Veendrick, ingang Kasteel Amstenrade. x

BETONMOLENS v.a. f 325,- bouwliften 220-380 v. ook verhuur kruiwagens f 49,- klapschragen - bokjes stempels Duitse lasapp. compl. v.a. f 285,- haakse slijpmachine 1500 watt f 298,- compressors v.a. f 750,- onderdelen en reparaties van alle merken bouwmachines o.a. Besto Belcher De Jong Hek Atika Bernard Motoren enz. Verkoop verhuur reparaties. Toonaangevend in Limburg. Dassen Bouwmachine import Gronsveld Kampweg 10-37a 04408-1516-1756 Roermond Broekhin Z 44 04750-21222. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Giveg. keur gasketels 16000 k.cal. f 620,- 21.000 k.cal f 690, 25200 k.cal. f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228. x

MEISJESFIETSEN v.a. f 30,—; herenfiets 4 mnd. f 150,—; nieuwpr. f 245,— Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

FOTOCOPIEERAPPARAAT 3M systm. tijd. zolang de voorraad strekt van f 500 voor f 295, Elings kasregisters, tel. 04490-3001, Burg. Ramakersstr. 12, Munstergeleen.

Gebruikte WASAUTOMATEN reeds vanaf f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

Te k. GASHAARD i.g.st. pr. f 175, Kastanjestraat 3, Chèvremont.

BRUIDSJURK te koop maat 36-38. Oude Kerkstr. 55, Heerlen. Vr. en ma. na 6 u., zat. geh. dag.

Antieke KLOKKEN, regulateurs met 2 en 3 gewichten. Franse klokken met harp en bloemslinger. Garantie, Past. Moreesstr. 3. Meerssen. x

Het adres Op de Vey 61 Geleen (Vlakbij kunstijsbaan) heeft altijd bijz. aanbiedingen, exclusieve palissander EETKAMER m. groot wandmeubel van f 1500,— nu f 695. — klassiek bankstel in 1-2-3 zits combinatie rijk gecappitoneerd en rokfranje f 1295,— klassiek bankstel Engels model buitengewoon royaal model en zware uitv. f 695,— Hollandse eethoeken f 395,— klassieke eiken eethoek met Drentse knopstoelen en biezenmat f 495.— grote eiken wandmeubels met afd. f 695.— inruil oude meubels mogelijk (let op geen winkel, toonzaal achter woning).

Oude MEUBELS zijn veel geld waard als u ze inruilt. Wij leveren eiken meubelen en allerhand stijlmeubelen rechtstreeks vanaf fabrieken tegen de laagste prijzen. U slaagt altijd. Maak vrijblijvend een afspraak, tel. 045-711598. x

Te k. gehele INBOEDEL en woonhuis. Eberhardstr. 9. Geleen-Zuid inboedel best. uit: modern tv-toestel stereo radio, moderne eetkamer met groot wandmeubel, bankstel en salonkast, koelkast en 4-pits gastoestel div. slaapk.ameublementen, gehele inboedel f 1700,— ook in gedeelten te koop. Woonhuis is halfvrijst. met garage voor en achter tuin. indeling: 4 slaapkamers, grote zolder, ruime badkamer, hal met ingeb. kast. woonkamer 32 m2, royale keuken en kelder, geh. woning vc (gas). Vr.pr. f 69.000,—. Alleen na 18 uur.

Heren, tien jaar jonger met een TOEPET van kapsalon Fr. Jansen, Stationstraat 47, Heerlen. Discrete behandeling, aparte cabine's ook voor pruiken en haarstukjes. Ziekenfondsleverancier.

Te k. grote OLIEKACHEL (Ziegler). Kruisstr. 13, Nieuwenhagen.

Uw BANKSTEL stoelen enz. binnen 1 week als nieuw bekleed; vloerbedekking, heden besteld morgen gratis gelegd, en 10 pct korting. Fa. Kloprogge. Woninginrichting en stoffeerderij, Akerstr. no. 70 Kerkrade-W tel. 045-412735 x

f 200-f 300 terug voor uw oude BANKSTEL. Alle soorten bankstellen aan fabrieksprijzen en toch veel geld terug voor uw oude meubels. Dat is de kunst, tel. 045-711598. x

Koopje, prachtige eiken salonkast voor weinig geld. Kerkraderweg 164 Heerlen-Molenberg. x

Koopje, prachtige eiken salonkast voor weinig geld. Karkraderweg 164 Heerlen-Molenberg. x

Te k. opn. overtrokken 4-zits. SLAAPBANKSTEL en salontafel. 2-pers. verwarmingsdeken en ventilator. Belgiëstr. 58 Geleen, telef. 7068. x

BOUWSTOFFEN. Tegen zeer concurrerende prijzen, alle soorten bakstenen Omnia vloeren, dakpannen, ceme..., wand en vloertegels, marmer leisteen en kwartsiettegels, Systeem Benelux openhaarden, kortom alle voorkomende bouwmaterialen, tevens verhuur van steigermaterialen en betonmolens. Arnold Opreij B.V. Maastricht, 'V. Alexanderweg 4, Beatrixhaven tel. 043-11661, Heerlen, Heerlerbaan 275, tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8.00-12.00 en van 13.00-17.30 uur, ook 's zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijblijvend onze showrooms. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in diverse maten worden snel geleverd door Betonfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045—213877 bij station Nw-Lotbroek. x

Luxe cassette TAFELBESTEK, pracht model f 395 (winkelprijs f 741). Tel. 04494-2274. x

Antennebouw R. Konsten, Heerlen, tel. 712138. KLEUREN-TV-ANTENNE f 235,—. Ook geschikt voor zwart/wit., 5 jr. gar. Alle revisies en centrale antennes. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359,- 190 liter f 435,- 300 liter f 585,-. Ieder merk leverbaar. Ignis - Esta - Bosch - Electrohelios. Franco thuis Jac. Köhlen NV Rijksweg Nrd. 104-112. Sittard (bij ziekenhuis) tel. 3228. x

DUMPHOUSE voor al uw werkkleding, regenkleding, schoenen en laarzen (o.a. poollaarzen) enz. enz. Stationstraat 46, Heerlen (t.o. oude Muziekschool). x

Gebr. uitnb. GARAGES, schuurtjes en golfplaten aan lage prijs. Nieuw moderne tuinhekken en poortjes. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Partij BIELS te koop. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, H'broek, tel. 045-213877. x

Stienstra Palemig voor uw militaire KLEDING en schoenen, Natojacks, nw. en gebr., overalls, werkpakken, werkschoenen, petjes, sokken, regenkleding en laarzen, spijkerbroeken en jacks, luchtbedden, slaapzakken, rugzakken, veldflessen, schopjes, pannensets, zijtassen enz. enz. .K Stienstra en zn. Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 715334. x

Te k. SPORTWAGENTJE, box en bijzettafeltje. Pleinstr. 5, Treebeek.

Te koop LUXAFLEX breed 2.60 m. lang 1.50 m. met garantie. Gateweiden 36, Nieuwenhagen. x

Te k. noten BERGMEUBEL 2 m. br. antieke grammofoon ouderw. buffetkast. Europaweg 80, Waubach, tel. 314135. x

Te k. witte BRUIDSJAPON m. capuchon, mt. 36. Te bevr. na 18.00 uur Sjpaans Kentje 10, Nieuwenhagen.

Te k. mahoniehouten SALONKAST z.g.a.n. Te bevragen: Soesterbergstr. 24, Heerlen, tel. 413108.

Te k. butagas-KACHELTJE met fles pr. f 35; stalen aanrechtblad 1 mtr. f 50,—; Gazelle herenfiets als nieuw. Koopje. Pr. Hendriklaan 187, Brunssum.

Weg. verh. te k. prachtige SIERKOOI met tropische vogels. Bevr. Nachtegaalstr. 31. Heerlerheide. Na 17.00 uur. x

Gebruikte GARAGES, schuurtjes en golfplaten aan lage prijs. Nieuw moderne tuinhekken en poortjes. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt v.a. f 150,—. Grootbeeld-tv v.a. f 50,—. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46 Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Rood KOPER gevr. Wij bet. abnormaal hoge prijzen, ook voor geel koper. Fa. H. H. Menten, Groothandel in non-ferro-metaal, Tudderenderweg 281 Sittard, tel. 04490-2283. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard als u ze inruilt. Wij leveren eiken meubelen en allerhand stijlmeubelen rechtstreeks vanaf fabrieken tegen de laagste prijzen. U slaagt altijd. Maak vrijblijvend een afspraak, tel. 045-711598. x

Te k. gevr. electr. WATERPOMP. tel. 043-15705.

TE HUUR AANGEB.

Goed renderende moderne DAMESKAPSALON. Inlichtingen tel. 045-714990.

CARAVANSTALLING f 125,- per half jaar; heel jaar ook mog. Tel. 045—717055. x

Spaubeek. Te huur halfvrijstaande MIDDENST. WONING met garage en c.v. Ind.: o.a.: ruime bet. keuken, woonkamer, 3 slaapk., badk. met douche en vliezotrap naar zolder. Direkt te aanper maand. Stienstra f 390,— per maand. Steinstra Heerlen bv Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

Twee nette KOSTHEREN gevr. of bejaard echtpaar. Eigen zit-slpkam. m. douche en cv. Uitsluitend nette mensen in rustig dorp met mooie omg. 5 km van Heerlen. Inl. tel. 04447-1291 x

Te h. ruime halfvrijst. EENGEZINSW. m. gar. in Limbricht, huurpr. f 450. Br. o. no. P268 LD Hrl.

Te h. aangeb. 3 doorlopende KAMERS met cv, eigen wc en gebr. van bad te Kerkrade-West. Melden Postbus 1022.

Te h. riante VILLA in centrum Hoensbroek. Direkt te aanvaarden tel. 045-212410. x

Te h. gem. KAMER met c.v. gebr. van keuken, douche en tel. aparte ing. Nieuwstr. 181 Kerkrade-Holz. x

Te huur ruime ZITSLAAPKAMER met gebruik van keuken en douche op goede stand in Heerlen centrum. Br o nr 5467 LD Heerlen. x

Geheel ingerichte WONING tijdelijk te h. Tel. 04459-683. x

Te h. gemeub. KAMERS geb. v. keuken, badkamer en telef. vrije opgang. centrum Heerlen. Klompstr. 6, tel. 711705. x

RUILEN

Wie wil ruilen naar Treebeek van Heksenberg of H'heide EENGEZINSWON. Br. o. nr. H 3501 LD H'broek

Wie woont er op de Dem of de Metten en wil ruilen tegen EENGEZINSWONING in Treebeek (liefst nieuwere woning) Br o nr H 3503 LD H'broek.

HUIZEN

Beleggingsmaatschappij zoekt LANDBOUWGRONDEN in verpachte en onverpachte toestand. Brief onder no. 5368 L.D. Hrln. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. in de prijskl. tot f 140.000. Bem. ur. in Onr. Goed.Ass.kantoor Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

AUTOBOXEN te huur en te koop. Handelsond. JOCO autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum, tel. 045-251200. x

Hoensbroek. vrijst. WOONH. met cv en gar., doorzonk., hal, 3 slpk., badk. met ligb. en douche, zolder met 4de slpk. en berging, was- en proviandkelder. Prijs f 95.000 k.k. Horstink, Brunssum - Bem. Bur. in Onr. Goed - Lambertusstr. 9, tel. 045—251591

Te k. gevr. een klein goed onderh. WOONHUIS met gar. of plaats daarvoor. In of in de omg. van Valkenburg, Schin op Geul, Heerlen of Geulle. Prijsklasse f 60.000 tot ca. f 75.000.- Aanvaarding plm. begin 1974. Br. met omschrijving o. no. G 267 L.D. Hrl. x

Te k. in Kerkrade-West WINKEL-WOONHUIS m. oprit en garage, gr. tuin. 9 Kamers. Br. ond. nr. K 269. LD Heerlen. x

SITTARD. Walramstraat. Flatwoningen met berging en c.v. Indeling: souterrain: berging (2.70x5.00 m.). Begane grond: ruime hal, L-vormige woonkamer (8.30x5.00x3.90 m), badkamer met vaste wastafel en ligbad, 2 slaapkamers (2.80x5.20 m) en (2.30x4.30 m) met vaste kasten. Koopprijs vanaf f 60.000,— k.k. Aanvaarding direkt. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard. Telefoon 04490-9151* Beursmakelaar.

HEERLEN. Honigmanstraat. Halfvrijstaand herenhuis in prima onderhoudstoestand. Opp. totaal 1200 m2. Zeer geschikt als kantoorpand of als woonhuis met praktijkruimte. Koopprijs c.q. huurprijs nader overeen te komen. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard. Telefoon 04490-9151* Beursmakelaar.

Te k. te HEERLERHEIDE won. Ind. 5 slaapk., gr. woonkamer, gr. compl. keuken en badk., geh. gestoff. Dir. te aanv. Vraagpr. f 65.000. Tel. 045-214765.

Eygelshoven: te huur HOEKWINKELPAND met bovenwoning gelegen aan de Hoofdstraat, Huurpr. f 650,— p. mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

Te k of te h. WINKELPAND in de onmiddellijke nabijheid van centrum Kerkrade met veel garages, winkeloppervl. 130 m2. Br. o. no. C 269 L.D. Hrl. x

Ouder WOONHUIS te k. gevr. met gr. tuin in Kerkrade of nad. omg. Pr. en aanv. n.o.t.k. Br. o. no. K 4339 L.D. Kerkrade x

Voor vele doeleinden geschikt dubb. HERENHUIS gel. centr. Hrl., Tempsplein. Ind. ben.won. 2 gr. doorl. kamers met serre, douche, toilet, keuken en 1 kamer en tuin, bovenwon.: 9 kamers, 2 douches met toilet en 1 keuken. Van part. vrij te aanv. i.g.st. en voorz. van c.v. Inl. tussen 11 en 12 uur v.m. tel. 717086. x

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

Te k. gevr. HERENHUIS voor gezin met 7 pers., goed onderh. en 4 slaapkam. in de buurt van Sittard. Direkt te aanv. Aanb. met prijsopgave ond. no. 5388 L.D. Hrln.

KERKRADE-WEST. Zeer rustig gelegen middenstandswoningen met c.v. en garage, waarvan enkelen met extra berging. Ind. o.a. woonkamer met open hardhouten trap, open eetkamer-keuken met eetbar, r.v.s. aanrecht, afzuigkap en div. kastjes. Tot. opp. 40m2, 3 bijz. ruime slaapkamers, luxe badk. Alle woningen hebben voor- en achtertuin en worden dicht bij scholen en winkels gebouwd. Prijzen v.a. f 78.184,- Rijkspremie f 7.824.- Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen 045-712255 x

SPAUBEEK. In aanbouw riante middenst.woningen met garage nabij de autoweg Heerlen-Geleen. Ind. o.a. ruime bet. keuken, grote woonkamer, 3 royale slaapk., badkamer, gedeeltelijk beplankte zolder te bereiken via vliezotrap. Koopprs. v.a. f 77.831.-, rijkspremie f 5.220.- Inl. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen 045-712255. x

UBACH OVER WORMS. Halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Z-vormige woonkamer (opp. 37 m2), keuken, terras, 4 slaapkamers (3.1x4.2 m) met vaste wastafel, (3x3.15 m), (2.4x3.2 m), (2.4x2.2 m). Douche met 2e toilet en vaste wastafel. Op de overloop zijn 3 losse kasten aanwezig. Bouwjaar eind 1971. Vraagprijs f 76.000, — k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard. Telefoon 04490-9151* Beursmakelaar.

2 verpleegsters zoeken FLAT te k. in Geleen, Beek of omg., liefst met cv. Br. ond. nr. 5441, LD Heerlen.

Kerkrade-West. Groot WINKEL-WOONHUIS met grote magazijnruimten, gelegen aan de Akerstraat. Ind. o.a. kelder. Parterre: verkoopruimte plm. 65 m2 met achtergelegen ruimten van plm. 32 m2. 2 magazijnen van elk 14.50x4.00 en 16.00x4.00 achtertuin. Ind. woonhuis: 1e verd. woonkamer 5.50x4.50, 2 sl.k. bet. keuken en bet. toilet 2e verd.: 3 kamers en badk. Het geheel dient verbouwd te worden. Binnen ca. 2 mnd. te aanvaarden. Vraagprijs f 89.000,—. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255.

Heerlen: nabij centrum te k. HOEKWONING met 3 slks., kelder, woonk., garage, zolder met mansardek. Prijs n.o.t.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen. tel. 718330. x

Born: in het B.P. te Buchten nog enkele halfvrij. MIDDENST.WONINGEN met o.a. hal, keuken, 3 slks., woonk., badk. met ligb., vaste wast. en 2e toil., zolder met mansardek., voorz. v. cv. Prijzen v.a. f 71.800,— v.o.n. excl. court. Rijkspremie f 2.261,— 1e jaar. Inl. Penners & Schoenmakers, Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen. tel. 718330. x

Heerlen-Hoensbroek: halfvrijst. HERENHUIS met c.v. en garage, grote living, 5 slp.k., badk. met ligbad en vw. Prijs f 115.000,— k.k. Horstink, Brunssum, Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

Stein: HERENHUIZEN met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. grote woonkamer modern ingerichte keuken, 4 grote slk., badk. met douche, vw. en 2e toilet. Koopprijzen va. f 70.608,—. Rijksbijdrage f 3.880,—. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

De WONINGWIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen, die woonhuizen (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1 Sittard. x

Stein. Vrijstaand WOONHUIS rustiek gelegen direkt bij de Maas. Ind. o.a.: hal met schrootjeswand, bet. toilet, bet. keuken met r.v.s.-aanrecht en werkkast, bet. douche en aansl. wasautomaat, woonkamer met natuurstenen schoorsteen. 3 sln.k., zolder te ber. via vliezotrap. Direkt te aanv. Vraagprijs f 41.000,—. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255.

Wist u, dat wij WOONHUIZEN, bungalows, landhuizen of zakenpanden gunstig kunnen verkopen of verhuren!! Wist u ook, dat wij dit reeds jaren doen op onze kondities die ook u zullen meevallen!! Praat eens vrijblijvend met ons op kantoor of via telefonische afspraak bij u thuis. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V., Geleen, Rijksweg-Zuid 170. tel. 04494-5658.

BOUWGROND te k. gevr. of oud huisje, ligging onverschill. waar. Br. ond. nr. B 268, LD Heerlen. x

Bouwvakker zoekt BOUWTERREIN event. met bouwvergunning in de omgeving van Eijsden. Br. ond. nr. 5461, LD Heerlen. x

Ubachsberg: halfvr. nieuwbouw BUNGALOW met o.a. woonk. met open haard, ged. schoon metselwerk, moderne keuken, hal, 2 kelders, 3 slaapk., badk., garage en terras. Vraagpr. f 138.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen. x

Nuth: NIEUWBOUWWONING te k. met o.a. Z-vorm. woonk., keuken, berging, garage, 4 slks., badk. en voorz. van c.v. Prijs f 75.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330. x

WIJLRE. Riante bungalows met gar. en c.v. welke worden uitgevoerd in 2 types. Ind. o.a. open keuken met kunststof aanrechtcomb., elektr. fornuis met oven, afzuigkap, div. kasten. Bovendien ingeb. koelk. met aansl. w.a. eetkamer, woonk. met deur naar terras en open houten trap, luxe badk. 2 mooie ruime slpk. Div. bungalows hebben nog een ruime zolderk., allemaal met ged. overdekt terras. Pr. vanaf f 82.630.- v.o.n. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

Vindt U niet wat U zoekt? U vindt gegarandeerd een HUIS naar uw keuze in de Woninggids voor Zuid-Limburg. U krijgt deze gratis bij Stienstra Heerlen, Tempsplein 26, tel. 045—712255 of bij Stienstra Maastricht, Alex. Battalaan 85, tel. 043—19177. x

BOUWVAK

Voor al uw HARDSTEEN binnen- en buitendorpels marmer vensterbanken, marmer- en natuursteenvloeren. Fa. Moonen-Wanders, Rietrastraat 11 H'broek tel. 045-214851. x

ISOLATIEMATERIALEN voor bouw en industrie, glaswol, steenwol, tempex, roofmate, styrofoam, verlaagde plafonds etc. etc. kant en klaar buisisolaties, orders groot of klein, wij leveren. B.V. Isolatie Techniek en Handelmv. I.T.H. Industrieterrein De Beitel Heerlen tel. 045-413214. x

DIEREN

Mooie donkere abricots en zwarte DWERGPOEDELTJES m. stamb. Het Kempke 25, Borgharen, tel. 19819. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth. x

Te k. Welsh PONY hengst, lief en mak, Bellenkampw. 38 Oirsbeek.

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDELTJES met stamb. Pr. Hendriklaan 26, Waubach.

6 weken oud BOXERS (kr. herder) te k. Heiveldstr. 75 Kerkrade-W. tel. 045-413545

Te k. FOXTERRIER 3 mnd (teef) Simon Poyckstr. 59 Kerkrade.

Jonge BOUVIER 3 mnd. oud spec. gefokt voor dressuur uit scherpe ouders f 300. Barrierweg 91 Klimmen, tel. 04405-1851. x

Zilvergr. DWERGPOEDEL 13 wk. teef met stamb. en inent.bew. Ree-pinchers, 10 wk. Baanstr. 58 Schaesberg

Te k. nest r.l. TECKELS 6 w. oud. Kennel Smelenberg Spaubekerstr. 40 Neerbeek.

Te k. jonge FOXTERRIERS. Populierweg 110 Mstr. tel. 043-15705

Te k. jonge BOUVIERS m. ST.B. 10 w. oud. Lindelaan 63 Chèvremont-Kerkrade. x

BOKSER kennel ut Winseler Höfke van tijd tot tijd puppies af te geven. Vloedgraafstr. 22 Terwinselen.

3 Welsch MERRIES te koop. Kapelweg 10 Sibbe Valkenburg. Na 6 uur.

Te k. jonge TECKEL, 1 jr. oud. Toupsbergstr. 99 Chèvremont. x

BROMFIETSEN

YAMAHA a. nw. f 975, nw.pr. f 1500. Florett met verz f 395. 6 mnd. garantie. Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen.

PUCH z.g.a.n. 650,—, Batavus 395,—, Maxi Puch 3 mnd. oud 495,—, Peugeot z.g.a.n. 350,—, Vespa Ciao 4 mnd. oud 460,—, Sparta automatisch 250,—, Sparta 175,— 6 mnd. garantie, Germaan 75,—. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. PEUGEOT bromfiets met versn. Zonder versn. handels. Ra, ra, hoe kan dat? Het is de Variomaat natuurlijk. Compleet bij Van Leest en Zn. Stationstr. 6 Heerlen (bij de overweg) tel. 045-713752. x

ONDERWIJS

Erkende Dafautorijsch. van Renselaar Unolaan 29 H'heide, gratis EXAMENRIJDEN tel. 045-212180. x

Binnenkort aanvang DANSLES in Beek, Elsloo, Geleen voor inlichtingen en inschrijvingen Dansinstituut Betty Decker Kleingenhouterstr. 44A Beek, tel. 04402-3273. x

DIVERSEN

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs, gelieve te bellen SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen, telef 04494-7709. x

Meubels STOFFEREN bel of schrijf en wij komen vrijbl. met onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zwaan Kantstr. 48 A Waubach tel 045-312756.

TV defect? 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags.

TV of KTV defect wij komen direct. Reparaties aan huis ook 's avonds. Bel 04442-1536. x

Vuile, smoezelige GEVEL?? Van Baardwijks' Bedrijven Eindhoven maakt hem schoon! Tel. 040-512128 of 04903-6274. x

TV-ANTENNE alle zenders op één kabel, ideaal voor kleuren-tv f 240.- Alle onderh. en revisies, 3 jr. schrift. garantie. Vaka, Antennebouw, tel. 045-714261.

Exclusieve MOSSELHUIS De Koil, Mergelweg 40, Maastricht-St. Pieter, brengt dagelijks zijn speciale mosselgerechten. Geopend van maandag tot en met zaterdag. x

ANTENNE compl. geplaatst vanaf f 125. Cuvos, Annastr. 32, Geleen. Tel. 04494-7709. x



ONGEDEERD NA MEERVOUDIGE AUTO-KOPROL

MAASTRICHT — In de nacht van vrijdag op zaterdag is een rijbaan van de Kennedybrug in Maastricht een tijd afgesloten geweest in verband met een spectaculair verkeersongeluk. Ter hoogte van de Graaf van Waldeckstraat maakte omstreeks een uur de in België wonende 21-jarige Italiaan met zijn personenwagen een verkeerde inhaalmanoeuvre, waarna hij in botsing kwam met de Ford Transit van de 27-jarige N.J. uit Maastricht.

De Belgische wagen tolde enkele malen over de kop. De auto was total loss. De bestuurder liep echter geen enkel letsel op. De Transitbus werd minder beschadigd. Over de ware toedracht is men nog niet zeker. Het verkeer werd langs de ventweg op de Prins Bisschopssingel omgeleid.

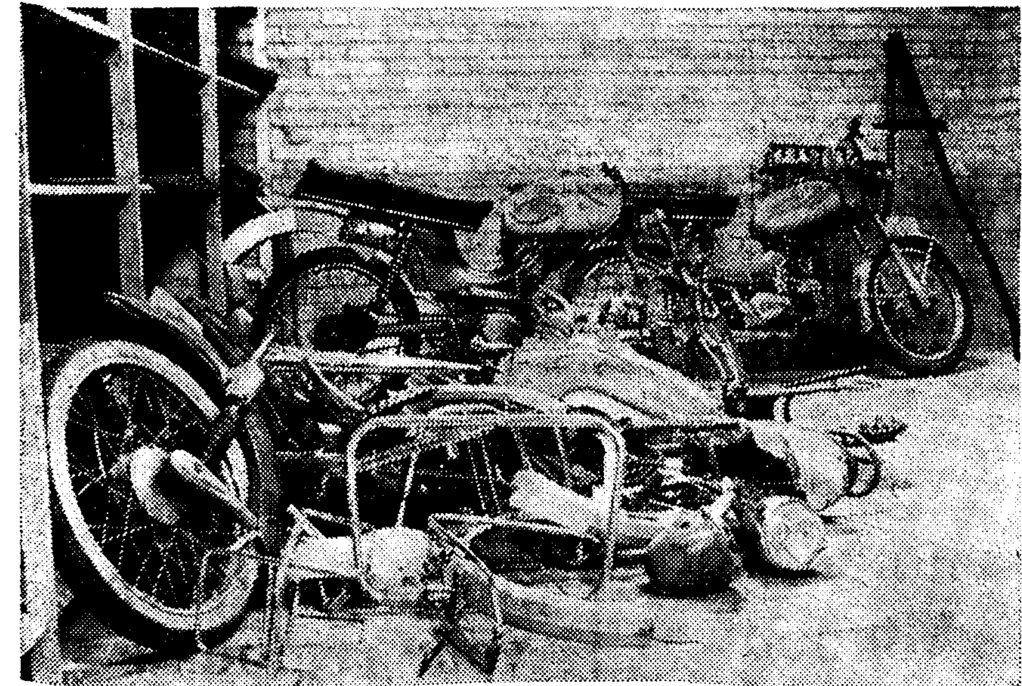
● *De bestuurder liep geen schrammetje op . . .*

Politie rolt bende bromfietsdieven op

HEERLEN. – In het weekeinde zijn vijf Heerlenaren gearresteerd in verband met een serie bromfietsdiefstallen. Zij opereerden als een bende en hebben in de laatste zes weken minstens twintig bromfietsen gestolen. Het is niet uitgesloten, dat nog meer bromfietsdiefstallen opgehelderd zullen worden.

Al geruime tijd is de Heerlense binnenstad onveilig voor geparkeerde bromfietsen, vooral in de omgeving van de uitgaanscentra. Daar moesten vooral de duurdere bromfietsen van 1500 tot 2000 gulden het ontgelden. Zelfs in gevallen waar drie dure brommers met een zware ketting en slot aan elkaar vastgelegd werden, kon de diefstal niet voorkomen worden. Het was duidelijk dat het hier niet ging om joyriding maar om diefstal.

● *Een gedeelte van de buit: brommers en onderdelen daarvan.*



Door de Heerlense recherche werd op de kritieke plaatsen gepost. Vrijdagnacht kwam het einde van de activiteiten van de bende in zicht toen twee 17-jarige Heerlenaren op heterdaad werden betrapt bij de diefstal van een **brommer op de Stationsstraat. Het tweetal werd gegrepen op het moment, dat het met een veertig centimeter lange draadschaar het kabelslot van de brommer doorknipte.**

De aanhouding van het duo leidde er toe, dat zaterdag nog eens drie mannen werden gepakt, onder wie een 20-jarige, die als leider van de groep wordt beschouwd. De diefstallen werden op bestelling gepleegd. De 20-jarige gaf daarbij type en kleur van het te stellen voertuig op. Zijn voorkeur ging uit naar Zündapp, Kreidler en Florett.

De groep gebruikte alle mogelijke werkwijzen om het gestolen goed weer kwijt te raken. Voor een deel werden de voertuigen vakkundig gedemonteerd en in onderdelen verkocht. In een oud frame werden nieuwe nummers geslagen, waarna met gestolen delen weer een nieuwe brommer werd gemaakt. Onbrulkbare delen, die herkenbaar waren, werden weggegooid. Bij de vijf verdachten thuis werden grote hoeveelheden onderdelen aangetroffen. Het onderzoek wordt voortgezet.

Raadselachtig verkeersongeval in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN — Zondagmorgen omstreeks negen uur is op de Provinciale weg 26 bij Nieuwenhagen een totaal vernielde Volkswagen aangetroffen. Van de inzittenden is geen spoor meer te vinden. De auto heeft vlakbij de Brunssummerheide in de richting Brunssum twee lichtmasten geraakt.

De politie staat voor een raadsel. Gezien de toestand van de wagen moeten de inzittenden verwondingen opgelopen hebben. De wagen is komend uit de richting Kerkrade tegen een lichtmast opgereden, die later terwille van de veiligheid afgebroken moest worden. Een tweede lichtmast is geheel omvergereden. Daarna is de wagen in de greppel naast de weg terecht gekomen. Daar is de wagen tegen negen uur ontdekt. Getuigen van het ongeval wordt verzocht zich met de politie in Nieuwenhagen, telefoon 312551, in verbinding te stellen.

Opnieuw arrestatie in zaak Nattenhoven

STEIN — Op verzoek van de rijkspolitie te Stein hield de gemeentepolitie van Geleen zondagnacht de 23-jarige P. uit Sittard aan. Hij wordt ervan verdacht te hebben deelgenomen aan de ongeregeldheden in de feesttent te Nattenhoven enkele weken geleden.

Al eerder werden drie knapen aangehouden, die inmiddels hebben toegegeven, dat zij in de vechtpartij een werkzaam aandeel hebben gehad. De nieuwe „aanwinst" wordt nog verhoord. De politie zoekt in verband met de gebeurtenissen nog een tweetal personen. Daarna kan zij het onderzoek afronden.



● *Burgemeester H. Dassen overhandigt de scheidende deken de zilveren legpenning van Sittard.*

Kap. Frissen nam afscheid

GELEEN — Zondagmorgen nam kapelaan J. Frissen afscheid van de parochie van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen. Dit wegens zijn benoeming tot wetenschappelijk medewerker aan de universiteit te Utrecht voor de afdeling androgogie. Drs. Frissen hield een afscheidspredicatie en tijdens de missen werd gecollecteerd om hem een geschenk mee te kunnen geven. Om twaalf uur begon in het Hubertushuis een drukke afscheidsreceptie. Velen hebben van de gelegenheid gebruik gemaakt de scheidende kapelaan te danken voor zijn uitstekend zielzorgerlijk werk.

Scheidende deken Feiter ontving legpenning

SITTARD — Zaterdagavond nam de binnenstad van Sittard afscheid van pastoor-deken L. Feiter die wegens ziekte met emeritaat gaat. De scheidende deken concelebreerde de eucharistie in de parochiekerk en hield tevens de afscheidspredikatie waarin hij en zijn naaste medewerkers, de beide kapelaans, het kerkbestuur, het kerkelijk zangkoor en alle parochianen hartelijk dank zegde voor de prettige samenwerking en de ondervonden medewerking.

Na de eucharistieviering had in de aula van de zusters van Agnetenberg in de Plakstraat de afscheidsreceptie plaats. Kerkmeester J. Hermans voerde hierbij het woord namens de gehele parochie. Hij bracht de scheidende deken dank voor het vele verdienstelijke werk door hem tijdens zijn periode als pastoor-deken te Sittard verricht. Namens de parochianen bood hij hem een kleurentelevisie en een geschenk onder couvert aan. Mej. A. Feiter, een zus van de scheidende deken die de scepter zwaaide in de pastorie, werd met bloemen in de dank betrokken.

Hulde en dank

Burgemeester H. Dassen sprak namens de gemeente Sittard woorden van hulde en dank. Hij wees er op dat deken Feiter in totaal 20 jaar van zijn loopbaan als priester in Sittard gewerkt heeft. Eerst twaalf jaar als aalmoezenier van de arbeid en vervolgens acht jaar als pastoor-deken. Hij roemde de grote zorg die deken Feiter aan de dag legde voor de eenzame mens, voor de zieken en de ouden van dagen. Tevens herinnerde hij eraan dat door het initiatief van deken Feiter de gezinsopleiding Maria Heem van de grond was gekomen, terwijl ook het verzorgingscentrum voor de bejaarden aan de deken Haenraetstraat mede op initiatief van deken Feiter tot stand kwam.

Namens het dagelijks bestuur van de gemeente reikte hij de scheidende deken de zilveren legpenning van de gemeente Sittard uit. Na deze plechtigheid kregen de honderden belangstellenden gelegenheid om persoonlijk de scheidende deken de hand te drukken. De plechtigheid werd op voortreffelijke wijze muzikaal omlijst door het kerkelijk zangkoor Sint Petrus onder leiding van Jan Tobben.

Vier vandalen aangehouden te Gulpen

GULPEN — Vier jongelui zijn door de Rijkspolitie van Gulpen aangehouden. Het zijn de 18-jarige L., de 20-jarige H., de 21-jarige K. en de 25-jarige S. uit deze plaats, die zich in de nacht van 11 op 12 augustus aan een serie baldadigheden hebben schuldig gemaakt.

Na sluitingstijd van de cafés zijn zij na ongeveer 30 tot 35 glazen bier per man te hebben geconsumeerd in een telefooncel gaan opbellen voor een taxi. Toen dit niet lukte, maakten ze de telefoon onklaar. Vervolgens kraakten ze een automaat bij een friture aan de Rijksweg. Daarna moest een muur om een tuin het ontgelden. Met vereende krachten duwden zij die om. Het volgende punt van het programma was het slopen van een aantal verkeersborden aan de Molenweg. De vandalen hebben de vernielingen toegegeven. Na proces-verbaal konden ze naar huis. De laatste tijd zijn in Gulpen geregeld vernielingen uit baldadigheid aangericht.

Acht maanden geëist voor illegale sloperij

MAASTRICHT — Officier van justitie mr. J. Ek heeft gisteren gewezen op het grote aantal illegale sloopparTijen die plaatsvinden op voormalige mijnterreinen. Hij wees erop tijdens de behandeling van de zaak tegen Pieter S. (26) uit Kerkrade die samen met zijn vriend J. M. op heterdaad was betrapt bij het losbranden van zware ijzeren deuren van gebouwen van de voormalige Willem Sophiamijn in Simpelveld. Bij de betrapping was S. overigens als een dolle met de auto ervan door gegaan en na een levensgevaarlijke rit gegrepen. Mr. Ek eiste voor deze poging tot diefstal en voor een diefstal uit een winkel in Lanaken acht maanden, waarvan drie voorwaardelijk. M. hoorde 200 gulden en 1 maand voorwaardelijk eisen.

Vijf maanden voor kraak

MAASTRICHT — Nog voor de Amsterdamse huisschilder Leendert M. (26) in Maastricht kon worden berecht voor zijn aandeel in een stevige inbraak bij radio- en teeveehandelaar Crijns in Nuth, eiste de officier van justitie in Almelo de man op voor nog grotere zaken. De inbraak in Nuth is daartegen slechts een kruimeldiefstal, aldus de mededelingen van de officier in Almelo.

Leendert M. pleegde de inbraak in Nuth samen met zijn broer Marinus op een moment dat hij na een geslaagde uitbraakpoging uit de gevangenis van Almelo in Nuth op een camping was ondergedoken. Marinus M. die uit geldgebrek en uit broederliefde Leendert een handje had geholpen, hoorde gisteren in Maastricht vijf maanden gevangenisstraf, waarvan twee voorwaardelijk eisen. De buit van de inbraak werd geschat op 15.000 gulden. Bij toeval waren de gestolen apparaten echter vroegtijdig door de politie ontdekt in een schuurtje in Apeldoorn. De rechtbank doet in de zaak Marinus M. uitspraak op 4 september.

Korporaal Mortensen was weer in Bocholtz

'DANK LIEVER HEN DIE IN MARGRATEN LIGGEN'

BOCHOLTZ — „Dank liever de jongens die in Margraten liggen voor alles wat zij voor ons deden", zei mevrouw de weduwe Hamers uit de Prins Hendrikstraat in Bocholtz tegen haar gast Nicolas Mortensen uit Miniola New York, toen deze haar bedankte voor een heerlijk diner door mevrouw Hamers aan de oud-korporaal van het 8e Amerikaanse leger 18e Tankbataljon en diens echtgenote aangeboden.

Het echtpaar Mortensen kwam dit weekeinde ter gelegenheid van hun zilveren huwelijksfeest terug naar Bocholtz, waar de toenmalige korporaal Mortensen, samen met zes andere soldaten bij de familie Hamers een welkome rustplaats vond na een moordend Ardennenoffensief van Von Rundstedt 28 jaar geleden. Hij vond mevrouw Hamers nog slechts alleen. Haar man, Pierre Hamers, de bekendste bondsbestuurder in de duivensport uit de hele mijnstreek, was gestorven en de kinderen getrouwd. Mevrouw Hamers nam „Der Nicola" zoals zij hem nog steeds noemt en zijn charmante echtgenote weer met plezier in haar huis op. „Dat moest mijn man nog beleven", zegt zij. Toen de jongens vertrokken na de oorlog zei hij: „Vrouw, het is juist of hier iemand gestorven is". „Der Nicola" was een knappe jongen met z'n mooi rood haar. De meisjes zwermden om hem heen. Ik zorgde steeds dat dit in goede banen geleid werd. Binnenshuis waren wij allen samen en werd pret gemaakt. De meisjes met de jongens naar buiten in het donker? Daar kwam niks van in. Daarmee zijn al genoeg stukken gemaakt". De heer Mortensen beaamt dat.

Geweldige moeder

„Zij was een geweldige moeder voor ons, maar op dat gebied zeer streng". Dan plagend: „ Alleen de sergeant mocht met Josefien op stap". Dit wordt met dreigende vinger door mevrouw Hamers ten stelligste ontkend. „Wat wij hier verwend werden", weet de heer Mortensen zich te herinneren. „Wij kregen de bedden in de kamers en de familie sliep in de kelder. In de avonduren kwamen dan nog jongens uit de zaal Havenith hier naar toe en werd door het hele huis gekaart. Korporaal Mortensen diende in Frankrijk, België, Nederland, Tsjechoslowakije en Duitsland.

Duitsland niet

Hij wou alles nog eens terugzien. Toen hij echter in Margraten geweest was, kwamen zoveel ellendige herinneringen op, dat hij Duitsland oversloeg. „Wat wordt hier prachtig voor onze doden gezorgd. Dit kerkhof in Margraten is mooier dan Arlington waar president Kennedy begraven ligt. Neen, het enige wat ik van Duitsland zal zien is de Volkswagen die ik gehuurd heb", zegt hij.

„Ik zie hem nog uit een van dit witte tanks kruipen", zegt mevrouw Hamers. „Dodelijk vermoeid en zo mager als een lat. Hij eet ook te weinig". Haar gast verstaat dat en zegt lachend: „Daarvan heb ik de reis naar moeder Hamers bijeengespaard" Via Brussul en Parijs vliegt het paar vrijdag weer naar huis terug, dankbaar voor de vele goede zorgen in huize Hamers ontvangen.

Inmiddels zijn dan ook de kinderen Hamers in Mierlo, Roermond en Geleen bezocht.

Meer contacten

Mevrouw Hamers heeft nog met meer van „haar jongens" contact. Het meeste met „Der Long". Van soldaat Emmet Long kan zij nog tientallen foto's laten zien vanaf 1945. Als jong soldaat, als bruidegom, met z'n kinderen als babys en de laatste familiefoto met kerstmis. Met kerstmis schrijft zij trouw en ontvangt post. Zij zegt: „Geweldig dat ik „Der Nicola" en zijn vrouw nog eens heb mogen zien. Als dit nu ook nog eens met „Der Long" kon... misschien als die 25 jaar getrouwd is". Uitnodigingen om naar Amerika te komen slaat zij steevast of. Zij zegt: „Ik behoor hier in dit huis. Laat ze maar op bezoek komen. Steeds van harte welkom".

Na valpartij naar ziekenhuis

MARGRATEN — De 40-jarige H. uit Tongeren is gisternamiddag met een hersenschudding naar het Maastrichtse ziekenhuis gebracht. De man reed op zijn bromfiets naast zijn 14-jarige zoon die op een renfiets zat, over het fietspad van de Rijksweg Maastricht-Vaals. Ter hoogte van het Amerikaanse kerkhof in Margraten raakten hun sturen elkaar zodanig, dat H. een val maakte. Het gezin van H. verblijft op een camping in Opgrimbie in België.

****

Op 31 augustus a.s. hopen onze ouders, groot- en overgrootouders

J. Beugels

en

A. Beugels-Leunissen

hun gouden huwelijksfeest te vieren.

De plechtige eucharistieviering tot dankzegging wordt gehouden om 14 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.
Receptie wordt gehouden van 18 tot 19 uur in zaal K. Keulen te Klimmen.

Hun dankbare kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

****

† Hierbij berichten wij u dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, in de Hamboskliniek te Kerkrade, onze goede moeder en oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Theresia Hubertina Odilia van Neer

weduwe uit eerste huwelijk van
JOHANNES JOSEPHUS SCHÜTZ

weduwe uit tweede huwelijk van
PIETER HUBERT SLOOTMAEKERS

in de ouderdom van 75 jaar.

Heerlen: F. J. G. Schütz
M. J. Schütz-Groenland
en kinderen
Weert: F. J. M. Schütz
J. Schütz-De Boer
en kinderen

Heerlen, 26 augustus 1973
corr.-adres: Sittarderweg 84

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 29 augustus a.s. in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen, Meezenberg-Heerlen, om 10 uur, waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade. Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleance.

Voor vervoer kerk - begraafplaats en terug is gezorgd.

Tot uw zegeningen.

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij na een dienend leven voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, in de leeftijd van 87 jaar, mijn innig geliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Trijntje Tiems

echtgenote van
JAN HENDRIK BALFOORT

[illegible]
Stoney Creek, Canada: [illegible]
Goes: [illegible]
M. Balfoort-Gulpps
Amsterdam: E. Merrem-Balfoort
D. J. Merrem
Oudorp: A. Balfoort
L. Balfoort-Vermeer
Schaesberg: M. Ber-Balfoort
B. J. Ber
Heerlen: J. Balfoort
C. Balfoort-Schmeits
en kleinkinderen
[illegible]

Brunssum, 25 augustus 1973
Bejaardenhuis „De Kruisberg",
Kruisbergstraat 47

De rouwdienst wordt gehouden woensdag 29 augustus a.s. in de Emanuelkerk te Treebeek om 14 uur en zal geleid worden door de Weleerwaarde Heer Ds. G. H. Verhaere, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats te Treebeek. Vertrek vanaf het Bejaardenhuis De Kruisberg om 13.30 uur. Gelegenheid tot condoleren om 13.45 uur in voornoemde kerk.

Algemene kennisgeving

† Heden overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Wielly van den Broek

op de leeftijd van 56 jaar.

Familie van den Broek
Mevrouw Hennes

Heerlen, 25 augustus 1973
Emmaplein 1

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 28 augustus a.s. in de parochiekerk van St. Pancratius te Heerlen om 11 uur, waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade. Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleance.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van de H.H. Sacramenten der Stervenden, in de ouderdom van bijna 89 jaar, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader en oom

Hendrik Lodewijk De la Haije

weduwnaar van
MARIA [illegible] FRANKORT

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
[illegible]

Simpelveld, 25 augustus 1973

[illegible]

OVERLEDEN

[illegible]

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, in het Verpleegkliniek „Invia" te Sittard, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 76 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Martin Hendrik Rademakers

echtgenoot van
ANNA MARIA HUBERTINA REUBSAET

begiftigd met de eremedaille in zilver verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

De diepbedroefde familie:

Jabeek: A. M. H. Rademakers-Reubsaet
Jabeek: N. J. Rademakers-Pijls
en kinderen
Jabeek: M. Rademakers-Braun
en kinderen
Bingelrade: H. Jacobs-Rademakers
kinderen en kleinkinderen
Bingelrade: Th. Cörvers-Rademakers
kinderen en kleinkind
Jabeek: J. L. Rademakers-Olischläger
kinderen en kleinkind
Bingelrade: J. J. Jacobs-Rademakers
en kinderen
Jabeek: H. Fr. Rademakers-Raats
en kinderen
Familie Rademakers
Familie Reubsaet

Jabeek, 25 augustus 1973

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 29 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Jabeek. Bijeenkomst aan het rouwhuis, Dorpstraat 115 te Jabeek, om 10 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Dinsdagavond om 19 uur zal te zijner intentie een H. Mis worden opgedragen.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven dit te willen toeschrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede, dat God heden tot Zich genomen heeft, vrij plotseling, in de ouderdom van 76 jaar, in de Hamboskliniek te Kerkrade, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Ludovica Hubertina Vanderheijden

weduwe van
CAREL JOSEPH ENGELEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:

Eys: M. P. Huveneers-Engelen
H. J. Huveneers en kinderen
Wiltz (Lux.): L. M. L. Sliepen-Engelen
Fr. H. Sliepen en kinderen
Troine (Lux.): J. G. L. Engelen
L. M. Engelen-Gerekens
en kinderen
Simpelveld: A. J. L. Engelen
A. G. J. Engelen-Eussen
en kinderen
Oud-Valkenburg: J. M. L. Rutten-Engelen
M. N. J. Rutten en kinderen
Pey-Echt: S. M. L. Engelen
Familie Engelen
Familie Vanderheijden

Simpelveld, 25 augustus 1973
Pöskensheide 83

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 29 augustus a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld. Gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf 9.30 uur.
Dinsdagavond om 19 uur zal mede ter intentie van de overledene een H. Mis worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de [illegible]

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Na een korte ziekte is in het ziekenhuis te Brunssum, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 67 jaar overleden, mijn geliefde echtgenote, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, behuwdzus, tante en nicht

Gertrud Franzen

echtgenote van
THEODORUS HELLEMONS

De bedroefde familie:
Th. Hellemons
Familie Franzen
Familie Hellemons

Brunssum, 24 augustus 1973
Venweg 81

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 28 augustus om 10 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg. Bijeenkomst aan de kerk om 9.30 uur, waar gelegenheid tot condoleren.

---

† Met intense droefheid geven wij u kennis van het overlijden van onze lieve en zorgzame man en pappa

Piet Dinjens

[illegible]

echtgenoot van
[illegible] DE FRAIPONT

Hij was [illegible] jaar oud.

H. F. A. Dinjens-de Fraipont
Marthe
Lucas
Wouter
Joep

Heythuysen, 25 augustus 1973
Koppelstraat 1

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden woensdag 29 augustus a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk te Heythuysen. Bijeenkomst, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10 uur, in het Credozaaltje, Biesstraat.
Avondmis dinsdag om 19 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond. Bezoek van 17 tot 19 uur.

Zij, die de gewone aanzegging niet ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te willen aanvaarden.

---

† Tot onze grote droefheid overleed heden, na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 50 jaar, onze geliefde broer, schoonbroer en neef

Piet Dinjens

[illegible] te Heythuysen

echtgenoot van
[illegible] DE FRAIPONT

Maastricht: Fam. F. [illegible]-Dinjens
Maastricht: K. Dinjens
Maastricht: Fam. C. [illegible]-Dinjens
Houthem-Valkenburg: Fam. A. de Vrede-Dinjens
Maastricht: Fam. W. [illegible]-de Fraipont
Maastricht: Fam. A. Schuurmann-de Fraipont
Sterksel: Fam. G. Braun-de Fraipont
Neven en nichten

Heythuysen, 25 augustus 1973

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden woensdag 29 augustus a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk te Heythuysen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor hetgeen zij voor ons is geweest, berichten wij dat vrij plotseling van ons is heengegaan, mijn innig geliefde echtgenote, moeder, schoonmoeder, oma, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Op den Camp

echtgenote van

Christiaan Vaassen

Zij overleed op de leeftijd van 66 jaar, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der Zieken.

De bedroefde familie:

Meers-Stein: Chr. Vaassen
Stein: L. Vaassen
P. Vaassen-Colaris en kinderen
Berg aan de Maas: J. Gorissen-Vaassen
Th. Gorissen en kinderen
Meers-Elsloo: M. Daemen-Vaassen
J. Daemen en kinderen
Stein: J. Vaassen
B. Vaassen-Dassen en kinderen
Geleen: E. Coenen-Vaassen
P. Coenen en kind
Meers-Elsloo: W. Vaassen
Th. Vaassen-Strijkers en kind
Familie Op den Camp
Familie Vaassen

Meers-Stein, 26 augustus 1973
Meerser-Eindstraat 32

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 28 augustus a.s. om 10.30 uur in de St. Josephkerk te Meers-Elsloo. Bijeenkomst in de kerk om 10 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.
Hedenavond om 19 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkamer Begrafenisonderneming Daemen, Heirstraat 41, Elsloo dagelijks van 16 tot 20 uur.

---

†

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en eerlijkheid heeft God tot Zich genomen, in de leeftijd van 56 jaar, onze lieve man en vader, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Sjeer Ekermans

echtgenoot van

Elisé Stevens

Sittard: E. Ekermans-Stevens
Wim
Marianne en Rob
Ine
Monique
Cecile
Familie Ekermans
Familie Stevens

Sittard, 25 augustus 1973
Heinseweg 34

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 29 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.
De overledene zal worden herdacht dinsdag a.s. tijdens de avondmis van 19 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

---

†

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze medewerker

de Heer

G. Ekermans

Meer dan 40 jaar heeft hij zich met heel zijn persoon ingezet voor de belangen van ons bedrijf.
Wij hebben hem gekend en gewaardeerd, om zijn toewijding en beminnelijkheid.
Onze gedachten gaan vooral uit naar zijn zwaar getroffen gezin.

Directie B.V. Garage Cartigny

Sittard, 25 augustus 1973
Rijksweg Noord 33

---

†

Met grote verslagenheid geven wij u kennis van het plotseling overlijden van onze gewaardeerde magazijn-chef

de Heer

Sjeer Ekermans

Wij verliezen in hem een collega en vriend, aan wie wij de meest dankbare en sympathieke herinneringen zullen bewaren.

Personeel B.V. Garage Cartigny

Sittard, 25 augustus 1973
Rijksweg Noord 33

In verband met dit overlijden zijn onze zaken:

B.V. Garage Cartigny
B.V. Askam Garage
B.V. Garage Kuckelkorn
woensdag 29 augustus a.s. tot 13 uur gesloten.

Braderie-feesten in Oud Geleen

GELEEN — Zondag 2 september, worden in Oud-Geleen weer de jaarlijkse braderiefeesten gehouden. Evenals voorafgaande jaren verwachten de organisatoren — de plaatselijke middenstanders — ook nu weer dat deze „mini-doedag" door duizenden bezoekers aangedaan wordt.

De feesten, die zich afspelen op het kleine pleintje en in de aangrenzende straten, beginnen om 10 uur. Het startsein hiertoe wordt gegeven door loco-burgemeester Wim Schepers. Aan tal van stands en kraampjes zullen weer de meest uiteenlopende waren, van bloemstukjes tot gereedschappen en antiek toe, te kijken te koop worden aangeboden. Uiteraard behoeft tijdens dit festijn geen enkele bezoeker door dorst of honger gekweld te worden. Op diverse plaatsen zullen stands worden ingericht waar de lekkerste hapjes en drankjes verstrekt worden.

Speciale attractie tijdens deze dag is een „haneneetwedstrijd" die op touw [illegible] zal afhalen. gezet wordt door de frituurexploitant, de heer Bodeller. Voor deze wedstrijd, die om 15 uur begint, hebben zich reeds vijf deelnemers gemeld. Het gaat erom wie in anderhalf uur de meeste haantjes naar binnen kan werken. De deelnemers zullen zich in ruime mate gesteund voelen door een schare supporters, die er nauwlettend De prestaties van deze eters worden beoordeeld door een jury die tevens - volgens de letter van het reglement — de afgekloven botjes aan een grondig onderzoek dient te onderwerpen. Liefhebbers van gevleugelte die aan deze ludieke strijd willen deelnemen, kunnen zich alsnog melden bij de heer Bodeller aan de Stationstraat, tel. 6060. Ook deelnemers van buiten Geleen zijn van harte welkom.

Kamerschieter gewond door kruitexplosie

BOCHOLTZ — Bij het kamerschieten op de hoeve Viengendaal te Bocholtz ter gelegenheid van het „Met 't Vaare" door de plattelandsjongeren, deed zich een ernstig ongeluk voor. De heer Merz, commandant van de schutterij St. Henricus, tevens de plaatselijke kamerschieter, overkwam, wat sinds mensenheugenis niet meer is gebeurd. Een der kamers sprong met een geweldige klap uit elkaar. Een van de stukken raakte de heer Merz aan zijn been waardoor hij een beenbreuk opliep. Hij moest naar het ziekenhuis in Heerlen worden gebracht. Wat voor een kracht een kruitontploffing in een kamer heeft bewijst dat een der stukken door een dak vloog die op 37 meter afstand geparkeerd stond. Het gemeentebestuur zal zich nog beraden of de vergunning zal worden verleend voor kamerschieten op 5 september bij het jubileum van de koningin. De kamers werden geleend van het Oranjecomité Simpelveld. Hier werd bekend besloten dat de kamers niet meer uitgeleend zullen worden.

Op 9 september in Elsloo

Wielerronde ten bate van Mytylschool te Maastricht?

ELSLOO — Voor het vierde achtereenvolgende jaar wordt door de Wielervrienden van Elsloo een jeugdwielerronde georganiseerd waarvan de totaalopbrengst wederom ten goede komt aan de mytylschool te Maastricht, met het doel mee te kunnen werken aan een vakantiekamp voor geestelijk gehandicapte kinderen in een aangepast vakantieoord.

Doorgaans doen plm. 130 kinderen en ouderen aan deze wedstrijden mee. Voor prijzen en premies is een beroep gedaan op het zakenleven. Bijdragen van particulieren zijn echter ook van harte welkom en worden ingewacht op postgirorekening 1047324 t.n.v. de heer J. Meyers (voorzitter Wielervrienden, Elsloo) Jurgensstraat 116, Elsloo; Bankrekening 31-157 bij de Rabobank te Elsloo ten name van de penningmeester Wielervrienden Elsloo, Kooiweg 42 en bankrekening 06-416 bij de Amrobank te Elsloo eveneens ten name van bovengenoemde penningmeester. Op elke girostrookje dient vermeld te worden „Aktie gehandicapte kinderen". Naast de jeugd van 7 t/m 14 jaar zullen ook toertochten van 15-35 jaar en veteranen van 35-65 aan de wielerronde deelnemen. Het evenement is vastgesteld op 9 september a.s.

Programma mannenkoor „Mignon"

GELEEN — Het Geleens mannenkoor „Mignon" heeft voor dit najaar enkele belangrijke concerten op het programma staan. Zo treedt het koor op 21 september naar Völklingen voor een driedaags verblijf in deze stad. Dit ter gelegenheid van het 90-jarig bestaan van de Männergesangverein „Flora", waarbij Mignon te gast zal zijn.

Het Geleense koor zal daar bij aankomst officieel ten stadhuize worden ontvangen. Op die dag zullen er bij het avondconcert voornamelijk vrolijke liederen ten gehore worden gebracht. Op 22 september geeft Mignon een feestconcert met als uit te voeren werken a capella: Edith Norma van Gerard Kockelmans, Rapsodi Giocoso van Anton Maessen, Nützlicher Sentenz van Paul Huber, Chor der Jäger uit Der Freischütz van Carl Maria von Weber.

Na het frühschoppen wordt op 23 september de terugreis aanvaard. Voor 27 november staat een concert met LSO op het programma, waarbij onder meer worden uitgevoerd Zwartbaard van Jan van Dijk, Petit Sermons van Gerard Kockelmans. Rond Kerstmis verzorgt Mignon, dat ruim 70 leden telt, enkele Kerstconcerten in Geleen.

Om het repertoire van het koor ook voor jongere leden aantrekkelijk te maken heeft het bestuur van Mignon een jongere componist opdracht gegeven enkele moderne populaire muziekwerkjes te bewerken voor mannenkoor. Het ligt in de bedoeling de premiere van deze bewerkingen op 27 november te brengen. Er is nog steeds plaats voor nieuwe leden, die zich kunnen aanmelden bij secretaris J. Rombouts Kockelmansflat 6 te Geleen of tijdens de repetitie iedere maandagavond van 19.45 tot 22 uur in de d'Heremiet aan de Kluis.

Eerst gaat Mignon echter een uitstapje maken naar Luxemburg. Vanzelfsprekend wordt hieraan een concert gekoppeld, dat gegeven wordt te Berdorf. Dit staat zaterdag te gebeuren.

Maastricht

— Met de boot „Prins Mauritz" gaan de bewoners van „Aldenhof" op 3 september een tocht maken naar Midden-Limburg. De bedoeling is dat speciaal diegenen, die zich moeilijk kunnen verplaatsen deze tocht mee zullen maken. De boot van het Ned. Rode Kruis is speciaal voor hen ingericht. De kosten voor deze tocht (de gehele dag) zijn 5 gulden.

Minister Van Doorn in radioprogramma:

„Weinig kansen voor regionale omroep"

HILVERSUM — Minister mr. H.W. van Doorn van CRM ziet buiten de zes kabelomroepexperimenten, die binnenkort van start zullen gaan, de komende jaren nog weinig mogelijkheden voor regionale omroep. „Het is zeer de vraag of we de komende twee tot drie jaar voldoende geld kunnen afzonderen om de regionale omroep volledig tot haar recht te kunnen laten komen", aldus de minister, die overigens wel positief tegenover de ontwikkeling van regionale (kabel)omroep zei te staan. Hij zei een en ander zaterdagmiddag in het NOS-radioprogramma „Praten met de ministeries".

De minister zei, dat Veronica zeker voor een zendmachtiging in aanmerking komt, wanneer men wil meedraaien in het systeem van de Omroepwet en bereid en in staat is, de verschillende bij de wet voorgeschreven programmacategorieën (van culturele, verstrooiende en informatieve aard) in zijn programmapakket op te nemen. Eerst zullen echter nog alle technische en ambtelijke controles moeten worden verricht en in orde bevonden, zo liet de bewindsman weten.

Mr. Van Doorn zei ervan overtuigd te zijn, dat vanaf het moment, dat in redelijkheid van de mensen een hogere omroepbijdrage kan worden gevraagd en daarmee de zendtijd kan worden uitgebreid, de Hilversumse omroep meer aandacht zal gaan besteden aan klassieke muziek. Gezien de kennelijk onder de luisteraars levende grotere behoefte aan lichte muziek achtte de minister het allezins acceptabel, dat een uitbreiding van de zendtijd nu eerst ten goede komt aan de lichte muziek.

Mheer

— De raad nam een voorbereidingsbesluit van het plan Jonge Hagen waarbij de geprojecteerde bebouwing gewijzigd wordt in woningen met twee bouwlagen.

— De blaaskapel van Mheer verleende medewerking aan het blaaskapelfestival in Slenaken. De kapel had veel succes met haar optreden dat onder leiding stond van de heer H. Dobbelstein.

— Momenteel is men bezig met de verlichtingsaanleg op het voetbalveld van Mheerder Boys.

— De bejaarden van Mheer hebben een uitstapje gemaakt en daarbij een bezoek gebracht aan de Efteling. De voorzitter, de heer J. Sneepers had de leiding over deze trip.

'Douvenrade' open; de vlaggen in top

HEERLEN — Drie vlaggen aan de staander vrolijk wapperend op de lauwe zomerbries verkondigden kleurrijk dat huize Douvenrade te Heerlen officieel was geopend. In het hijsen van die vlaggen symboliseerden „drie koppels" de uitstekende samenwerking tussen de vele instanties bij de totstandkoming van dit riante multifunctionele tehuis.

Burgemeester drs. F. Gijzels hees samen met directeur Wagemans van Douvenrade het Heerlens dundoek; drs. Lebens, momenteel plaatsvervangend gouverneur, en dr. Raedts, voorzitter van het bestuur, gaven de nationale driekleur ruim baan; de heer Simons van het departement van C.R.M. samen met de heer Hutjens voorzitter van de bewonerscommissie ontplooiden de Limburgse vlag.

Dit onderschreef bovendien de vele goede wensen die ze nadien de gemeenschap Douvenrade mondeling meegaven. Het was uitstekend gevonden om het „grote woord" te doen spreken door de heer Hutjens. Dat culmineerde in de oprechte wens: „Laten wij ons inzetten voor een goede gemeeenschap in dit mooie, gezellige gebouw, genoeglijk onder ons, dan zullen we het nergens beter hebben dan hier".

Dat dit niet was misverstaan kwam na de middag tot uiting in een sfeervolle instuif, waarin ook familieleden, vrienden en kennissen een vrolijke inbreng hadden.

Voor dit intieme feest was er ook en zeer drukbezóchte receptie geweest met goede wensen en goede gaven niet in het minst van de bouwers de NV Foeckert en Bovema die mede namens de onderaannemers een royale cheque aanboden voor een artistieke wandversiering.



● De vlaggen gingen gisteren in top bij de opening van Douvenrade.

Raad van Born praat met voorzitter streekraad

BORN — De gemeenteraad van Born zal na de openbare raadsvergadering, die vrijdagavond om 18.30 uur begint, een bespreking hebben met de voorzitter van de Streekraad Westelijke Mijnstreek, burgemeester A. Wagemans uit Munstergeleen.

Onderwerpen van het gesprek zullen zijn: de waarde van het ontwerp intergemeentelijk structuurplan westelijke mijnstreek en het ontwerp streekplan Zuid-Limburg, de industrialisatie van Born en onder andere de door de raad aangenomen resolutie inzake de bestemming van Graetheide tot industrieterrein en ten derde de recreatieve voorzieningen, onder andere het sportcomplex „Het Anker" en het recreatiegebied „De Rollen". Burgemeester Wagemans had na zijn benoeming tot streekraadsvoorzitter de bereidheid tot gesprekken met gemeenteraden te kennen gegeven. De raad van Born is de eerste, die van deze gelegenheid gebruik maakt.

Woonwagens in Born

BORN — Zaterdag streek in Born een tweetal woonwagens neer. De politie laat de gezinnen voorlopig ongemoeid omdat de ene al te kennen heeft gegeven vandaag weer verder te zullen trekken. Het andere gezin heeft inmiddels aanzegging gekregen de gemeente te verlaten.



● De met tarweschoven beladen oogstdankwagen in Bocholtz.

„Mei-i-vaare" Bocholtz werd weer groot festijn

BOCHOLTZ — Het „Mei I Vaare", het traditionele oogstdankfeest van Bocholtz Plattelandsjongeren, is mede door het prachtige weer dit jaar wel bijzonder goed verlopen. Het tweedaagse feest had dan ook met de historische hoeve Vlengendaal een prachtig decor en in de heer Jo Vaessen een voortreffelijk gastheer.

Hier werd de oogstwagen ingespannen versierd en van de „Mei" voorzien, waarna hij met muziek van de „Kwetschbulspieler" en voorafgegaan door een twintigtal ruiters van de Landelijke Rijvereniging Sportvrienden naar de landerijen van Vlengendaal „I je veldje" gebracht werd. Hier volgde het opladen van de wagen met tarweschoven, die door de jonge boeren en boerinnen nog eens met de hand gemaakt werden. De laatste schoof, de „Hoakebuut" werd versierd opgeladen, waarbij volgens oud gebruik voorzitter Bastin de burgemeester en de pastoor de schoenen poetste. Na een optocht door de plaats, volgde het afladen op Vlengendaal, waarbij kamers geschoten werden door commandant Merx van de schutterij St.-Henricus. Een even oud gebruik is het daarna aanbieden door de hoeve-eigenaar van „boereschink" met brood en pruimenvla aan de genodigden en de jongen boeren. Tot besluit zou dan de cramignon volgen op muziek van de knapkapel van de fanfare Sint Cecilia. Door een ongeluk ging dit niet door. Hierna ging de tocht naar zaal Steinschuld voor het houden van een feestvergadering, waar een lezing werd gegeven over de oude hoeve Vlengeldaal en eigenaar Jo Vaessen 'n prachtige oorkonde werd aangeboden alsmede uit handen van het jongste lid de „Hoekebuut" waarmee hij de eerste dans moest maken. Een gezellig samenzijn besloot de eerste dag van het tweedaagse feest, dat zondag werd voortgezet met een eucharistieviering als dank voor het slagen van de oogst. De viering werd opgeluisterd door het eigen Dameskoor van de Plattelandsjongeren. In de avonduren werd in zaal Coerver het „Oogstbal", waarbij de zaal prachtig was versierd met allerhanden oogstmotieven, muzikaal omlijst door het orkest Tony Lang.

Bermbranden

BORN — De rijkspolitie te Born heeft tijdens het afgelopen weekeinde de handen vol gehad aan een drietal bosbranden, waarvan men vermoedt dat ze door kwajongens zijn aangestoken. De gevolgen bleven beperkt, al scheelde het niet veel of aan de Bosweg was een auto er bijna de dupe van.

Botsing in Stein

STEIN — Doordat zaterdag op het kruispunt Steenwegstraat-Mommerswegske te Stein bestuurder Sch. uit Urmond geen voor anrggOmen en vrachtauto ontstond een botsing. Sch. liep hierbij een lichte hersenschudding op. Zijn auto moest hij total loss achterlaten.

Feestelijke opening van het Sportpark-West Maastricht

MAASTRICHT — De grote belangstelling en een stralende zonneschijn verhoogden zaterdag het feestelijke karakter van de opening van het sportpark „West" te Maastricht. Nadat de wethouder van openbare zaken, de heer R. de Vries, het beheer van het complex aan de voorzitter van de Gemeentelijke Sportstichting had overgedragen, ging drs. Verhagen in zijn rede in op een publikatie in het Limburgs Dagblad van vrijdag „per jaar 20.000 bloemen en planten gestolen". Drs. Verhagen deed daarbij een beroep op de bevolking de groenvoorziening van de stad in stand te houden.

Tegen half vier opende de heer Bruijnzeels, directeur van de Gemeentelijke Sportstichting, de poorten van het hoofdvoetbalveld en marcheerde, voorafgegaan door het majorettenpeloton, de harmonie „Kunst door Oefening" het terrein op. In aanwezigheid van de vele genodigden, onder wie burgemeester mr. A. Baeten, wethouder M. Debats, officials van de KNVB en vele medewerkers aan het projekt, nam hoofddirekteur en openbare werken drs. Van de Venne het woord. Hij memoreerde dat het sportpark „West" bij een der dichtstbevolkte en modernste delen van Maastricht lag, waaronder Caberg, Malpertuis, Malberg, Oud-Caberg, Pottenberg, Belfort en Daalhof, welke laatste woonbuurt nog niet geheel voltooid is. Een goede samenwerking tussen de Sportstichting en het bedrijf Openbare Werken had het mogelijk gemaakt dat duizenden sporters thans kunnen profiteren van het sportpark „West". Wethouder De Vries gaf een opsomming van wat er reeds op het gebied van de sportaccommodatie in Maastricht was gedaan en wat er nog stond te gebeuren. Hij gaf de verzekering dat de sportzalen de volle aandacht hebben en de achterstand zou worden ingehaald. Hij dankte alle medewerkers, waaronder het adviesbureau Ir. J. Vallen, de werkers van Openbare werken, de Grontmij. en de Stichting Sociale werkvoorziening, waardoor het recreatieoord sportpark „West" was tot stand gekomen. Tenslotte wenste hij Groot-Maastricht met dit complex veel plezier. Na het spelen van het Mestreechs volkslied door de harmonie „Kunst door Oefening", droeg wethouder De Vries het beheer over aan de voorzitter van de gemeentelijke sportstichting drs. Verhagen.

Deze deed een beroep op de Maastrichtse bevolking en de ouders van de jeugd de stad Maastricht, met haar sportcomplexen, plantsoenen en perken schoon te houden. Tot slot bood hij aan de besturen van de daar gevestigde voetbalclubs RKVVL, Polaris en Standaard een voetbal aan. Namen deze verenigingen dankte de heer Schoenmakers voor de spontane geste. Daarna begon onder leiding van scheidsrechter Bouten van Maastricht de eerste officiële voetbalwedstrijd SV Heer-Geldrop (Brabantse eerste klasser) welke wedstrijd door de SV Heer met 3—2 werd gewonnen. Tijdens de rust gaf het majorettenpeloton met de harmonie „Kunst door Oefening" een show op het terrein. De junioren speelden een voorwedstrijd; deze ontmoeting tussen de teams van RKVVL en Polaris eindigde in een gelijkspel: 4—4.

● *Wethouder R. de Vries open het Sportcomplex-West en geeft de voetballers vrij baan.*



Managements Opleiding begeleidt project

Werkgroep pakt concentratie aan van schoolbesturen in Maastricht

MAASTRICHT — De schoolbesturen van Maastricht ontvangen dezer dagen zowel van de Vereniging van schoolbesturen als van de werkgroep om te komen tot een concentratie van deze besturen een brief waarin een verdere werkwijze wordt uiteengezet. De vereniging geeft, nu de plannen tot verbetering van samenwerking tussen de 34 katholieke schoolbesturen van deze stad concretere vormen gaan aanemen, de leiding bij het uitwerken van de initiatieven graag over aan de werkgroep.

Een dermate omvangrijk project realiseren in de vrije tijd lijkt de werkgroep een onmogelijke taak ,reden waarom een erkend organisatiebureau, het Management Opleidings Centrum in Amsterdam in de arm is genomen. Daarnaast wordt een terzake kundige parttime-kracht aangesteld. Pogingen om dit project betaald te krijgen zijn in volle gang.

Aanpak

Er zal spoedig een aantal afzonderlijke gesprekken worden gevoerd met functionarissen, leden van schoolbesturen, leerkrachten, leden van ouderraden en andere belangstellenden.

Noodzakelijk

Op een bijeenkomst van afgevaardigden van elk schoolbestuur zal de probleemstelling gemeenschappelijk worden gemaakt, waarna de resultaten van dit gesprek met de andere belanghebbenden worden doorgesproken. Tijdens een tweede samenkomst van de 35 zal op deze weg verder worden gegaan.

Begin maart heeft oud-staatssecretaris Schelfhout in Maastricht met belangstellenden over deze noodzakelijk gebleken concentratie gesproken. Daarbij deed de bewindsman de aanwezigen concrete suggesties aan de hand en op de bijeenkomst zelf werd al besloten tot formering van een werkgroep. In deze werkgroep hebben zitting een vijftal leerkrachten, twee leden van de Stedelijke schoolraad, de directeur van het CASKIL (centrale administratievoering van scholen in Limburg) namens de vereniging van schoolbesturen, de inspecteur van het kleuteronderwijs, wethouder Debats van Maastricht (onderwijs) en de heer Meyerink van de afdeling Onderwijs van de gemeente Maastricht, de door B. en W. ingestelde Commissie van advies en bijstand en enkele andere medewerkers als de deken van Maastricht, de directeur van de scholengemeenschap Oud-Vroenhoven, de directeur van het MOM en drs. M. Kosterman.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE VOERENDAAL

De burgemeester van Voerendaal brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad bij zijn besluit van 21 augustus 1973, nr. 1973/8/6, heeft verklaard, dat een wijziging van het bestemmingsplan „Voerendaal" wordt voorbereid voor de gronden rond de St. Jozefschool aan de Hogeweg, zoals aangegeven op de bij dit besluit behorende kaart.

Het raadsbesluit met bijbehorende kaart ligt met ingang van 29 augustus 1973, ter gemeentesecretarie, afdeling openbare werken, voor een ieder ter inzage.

Voerendaal, 27 augustus 1973.

De burgemeester van Voerendaal,
J. W. H. SIEBEN

GEMEENTE VOERENDAAL

De burgemeester van Voerendaal maakt bekend, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, dat met ingang van 29 augustus 1973, gedurende een maand, ter gemeentesecretarie, afdeling openbare werken, voor een ieder ter inzage ligt het bestemmingsplan Voerendaal, 3e wijziging, zoals dit door de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 21 augustus 1973 werd vastgesteld.

Het plan heeft betrekking op het kadastrale perceel, gemeente Voerendaal, sectie F, nr. 97, gelegen aan de Caldenbornstraat, waarvan een gedeelte wordt bestemd voor de bouw van een winkel.

Binnen de voormelde termijn kunnen bij de Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren tegen dit plan worden ingediend door degenen die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, alsmede door een ieder die bezwaren heeft tegen wijzigingen, welke bij de vaststelling in het ontwerp zijn aangebracht.
Bij de vaststelling is het ontwerp gewijzigd door aanvulling c.q. wijziging van de gebruiksvoorschriften.

Voerendaal, 27 augustus 1973.

De burgemeester
J. W. H. Sieben

GEMEENTE BRUNSSUM

BESTEMMINGSPLAN „DORPSTRAAT EN OMGEVING".

De burgemeester van de gemeente Brunssum maakt op grond van het bepaalde in artikel 26, lid 1, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 28 augustus 1973 gedurende één maand ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage ligt het bij raadsbesluit van 13 augustus 1973, gemeenteblad 1973, no. 164, vastgestelde bestemmingsplan „Dorpstraat en omgeving" met bijbehorende bescheiden.

Bij de vaststelling van het plan zijn in het ontwerp geen wijzigingen aangebracht; alleen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen binnen de vorenvermelde termijn bezwaren tegen het bestemmingsplan bij de Gedeputeerde Staten van Limburg indienen.

Brunssum, 21 augustus 1973.

de Burgemeester vnd.,
J. W. Quint.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. v. eerste eigen. weg. overcompl. MERCEDES Diesel 220 D sept. 1972 km.st. 40.000, schadevrij, b.v. Si Lectron Akerstraat 69 Terrein „Emma" Hoensbroek. x

Te k. SIMCA 1000 bj. eind '68 i.z.g.st. Na 6 u. Weltertuijnstr. 154 Heerlen.

Te k. VW bj. '65 i.z.g.st. nw banden, nw motor. Te bevr. tel. 04490-3316.

Te k. van part. OPEL Kadett LS en 2CV beide i.z.g.st. St.-Eugeniusstr. 52 Kerkrade-West. x

Te koop ALFA Romeo 1600 GT '67, Ford Cortina GT '66. Garage Sport Sittarderweg 150 B Heerlen, tel. 71[illegible] b.g.g. 715410. x

Te k. KADETT L. '68 m. radio en trekhaak. Jongmansweg 13 Heerlerheide. Na 18 uur. x

FORD Capri 2600 rally sport '72 top 225 km met radio enz. Zeer excl. auto. Financ. inr. garantie. Creemers automobielen, Tongerseweg 57a. Maastricht, tel. 043-19797 bgg 043-14013.

Te k. MAZDA 1300 bj. '71 16.000 km gel. Meuserstr. 80 Haanrade. Na 15 u. x

Te k. OPEL Kadett Coupé i.g.st. Kerkstraat 140 Brunssum, tel. 251791. x

Te k. FORD Taunus 20M bwj. '65. Dir. Evertstr. 30 Kerkrade. x

Te k. CORTINA i.z.g.st. Hommelerweg 53 Hoensbroek.

KONTANT GELD. U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken. Ook zelfstandigen. Eigen huis niet nodig. Geen informatie bij werkgever [illegible] Prettige en snelle afwerking. De gehele dag geopend tot 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zarenbur. Prudentia, Poststr 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen), 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Heeft u GELD nodig Dat kan f 1000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's. Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251391. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. o. nr. 4983 LD Heerlen. x

Spec. GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000 verstrekt. f 10.000 kost f 147 p. mnd. f 5000 kost f 74 p. mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen inform. bij werkgever. Voor inl. of huisbezoek overdag of 's avonds: A. Muijs, Nederlandlaan 36 Vrieheide-Hoensbroek, tel. 045-213925 bgg 212393 of postbus 104 Brunssum. x

Het vertrouwde adres voor elke AMBTENAAR [illegible] hypotheken, assurantiën [illegible]kenbureau Prudentia, tevens spaaragentschap Fa. F. van Lanschot, bankier sedert 1737 Poststraat 36 Kerkrade, tel. 04445-6543 2 lijnen, 's avonds tussen 18 en 21 uur tel. 04445-7572. x

Rijksambtenaren. Tot f 10.000 beschikb. voor al uw AANSCHAFFINGEN tegen zeer lage rente en aflossing. Binnen 24 uur geregeld. Te bevragen tel. 045-711598 tot 21 uur. x

VAKANTIE

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag. x

VOORTENTEN v. alle merken caravans vanaf f 457.- uit voorraad leverbaar. Mostard Caravans Rijksweg Zd. 7 Susteren tel. 04499-1500. x

STACARAVANS en tourcaravans EKS, Karaat en Rinel. Campingcar. Ridderbeks Einderstr. 42-44 H.heide tel. 045-211638 - 100 m v. sporthal Varenbeuk. x

Te k. CARAVAN m. voortent kan gefinanc. worden. Te bevr. Groot Berghem 54 Ulestraten.

Caravanbedrijf L. Cürvers biedt aan een grote kollektie STACARAVANS met 1- 2- en 3 slaapkamers, keuze uit 8 verschillende merken. Op de nieuwe stacaravans 10 tot transport. In de Kramer bij benzinestation Aral tel. 045-717868 Hrl. Zutphen Deventerweg 137 tel. 05750-6697. x

Sla nu uw slag en koop nog voor de prijsverhoging een van onze huur- of inruil-CARAVANS van 3 tot 8 mtr. Keuze uit 40 stuks. Prijzen vanaf f 1800. A. Feyts, Houtstraat 16, Merkelbeek, telef 04492—1213. x

Wegens familie omstandigheden te koop aangeboden KAMPEERAUTO met 5 slaapplaatsen, ruime voortent, electr. voorzieningen. Zeer geschikt voor lange tochten of plaatsing op eigen terrein. Winterberging aanwezig. Tegen elk aannemelijk bod. tel. 043-12993.

VOUWCARAVANSHOW. Alpenkreuzer, Frigano en combi-camp. Prijzen vanaf f 2262,- Campingcars Ridderbeks Einderstraat 42-44 H'heide, tel. 045-211638 100 mtr. v. Sporthal Varenbeuk. x

Te k. 4 à 5 pers. RUBBERBOOT [illegible] geschikt voor waterskiën f 650,—. Ons Limburgstr. 5 Kerkrade-West.

LANDBOUW

[illegible] f 700 [illegible] LAKM Sittard, tel. 04490-4810. x

[illegible]

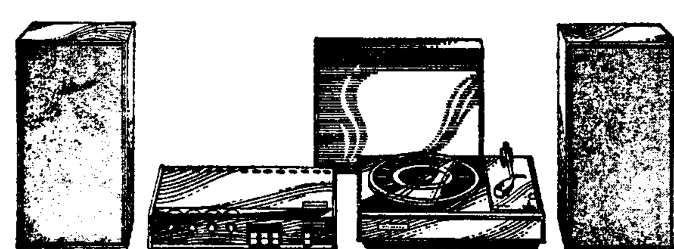
Welk lief meisje 18-25 jr. slank, dat ook van dieren, wandelen en fijn samenzijn houdt, wil samen met mij JONGEM. 34 jr. de zon laten schijnen. Schrijf gerust, geheimh. verzekerd, brieven worden o.e.w. altijd beantwoord. Br o nr F 267 LD Heerlen. x

Om een einde te maken aan de stereo-spraakverwarring, heeft Aristona 18 perfekte stereo-sets samengesteld.

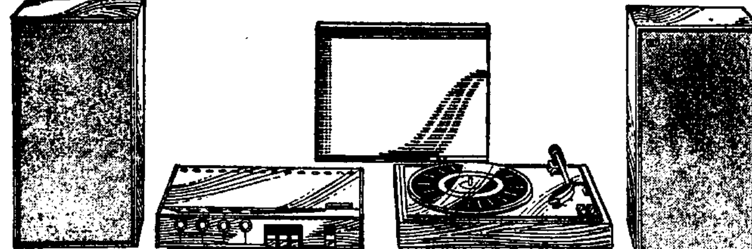
Wie zelf serieus een stereo-set wil kombineren, raakt vaak verbijsterd door de schier onuitputtelijke keus in merken en kombinatiemogelijkheden.
Welke kombinatie levert nu het beste stereo-resultaat?
Om aan deze twijfel en alle spraakverwarring rond stereo een eind te maken, heeft Aristona een aantal stereo-sets samengesteld, waarvan de onderdelen perfekt op elkaar zijn afgestemd.
Deze sets stellen ook op de lange duur niet teleur. Dit is belangrijk, want de praktijk leert dat geluidsvervormingen die aanvankelijk in de winkel tijdens de aankoop door de opwinding van het moment niet gehoord werden, op den duur wel degelijk gaan irriteren.
Dan blijkt het geluid van de gehele stereo-kombinatie net zo goed (of slecht) te zijn als het zwakste en meest vervormende onderdeel. Dat kan de versterker zijn, maar ook het pick-up element of de boxen. De Aristona stereo-sets vormen ongeacht de prijsklasse elektronisch, geluidstechnisch èn qua uiterlijk één fraai geheel. Bekijkt u ze eens in de winkel. Beluister ze kritisch.
Vergelijk de geluidskwaliteit. Bedenk bovendien dat alle Aristona geluidsapparatuur wordt omringd met de zorg van Nederlands grootste service-organisatie.

ARISTONA
Komplete stereo-kombinaties.

serie 1. met als basis 2x10 Watt stereo-versterker



1a Eenvoudige stereo-muziekset, waarvan het hart gevormd wordt door de 2 x 10 Watt all-transistor versterker type 5922 f 235.-. Met de overige komponenten, nl. de 3 snelheden stereo-platenspeler 8511 f 145.- en de boxen 5416 f 75,- p.st. wordt een verrassend goede muziekweergave verkregen. Naast de aanpassing op elektronisch gebied, zijn de apparaten qua vormgeving goed op elkaar afgestemd. Samen geen f 530,-, maar **f.499.-**

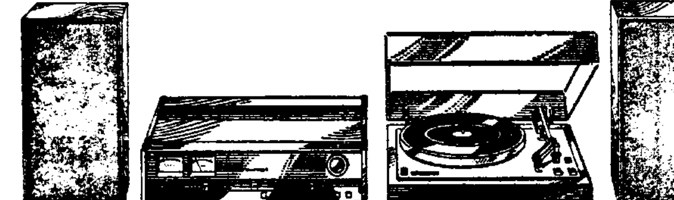


1b Een verrassend goede geluidsweergave wordt verkregen door toepassing (bij de in set 1a genoemde versterker 5922 f 235,-) van platenspeler 8521 f 195,- en de boxen 5417 f 100,- p.st. Een stereo-muziek-set die zijn prijs meer dan waard is. Samen geen f 630,-, maar **f.599.-**

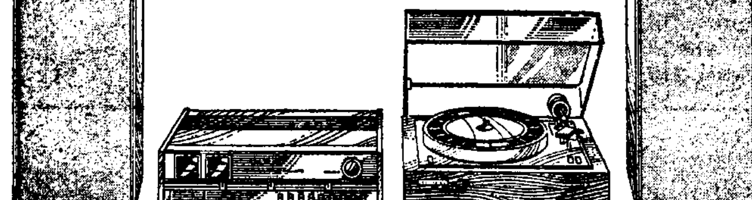


1c De voortreffelijke eigenschappen van de Aristona versterker 5922 f 235,- (welke toegepast wordt in de sets 1a en 1b) komen het best tot hun recht in de kombinatie met Hi-Fi stereo-platenspeler SG 1407 f 349,- en de luxe Hi-Fi luidsprekerboxen 5422 (f 150,- p.st.) Samen geen f 884,-, maar **f.839.-**

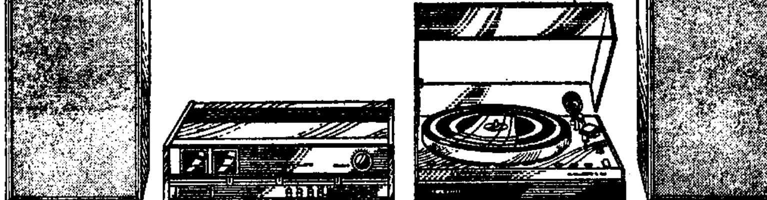
serie 2. met als basis 2x20 Watt Hi-Fi stereo-versterker



2a Het grote vermogen van de Hi-Fi stereo-versterker type 5520 f 615,-, nl. 2 x 20 Watt uitgangsvermogen in deze Hi-Fi stereo-kombinaties (2a - 2b en 2c) garandeert een onvervormde muziekweergave. Samen met de Hi-Fi platenspeler SG f407 f 349,- en de Hi-Fi boxen 5422 f 150,-.p.st. vormt deze Aristona 2a muziekset een uitstekende installatie. Samen geen f 1264,-, maar **f.1199.-**

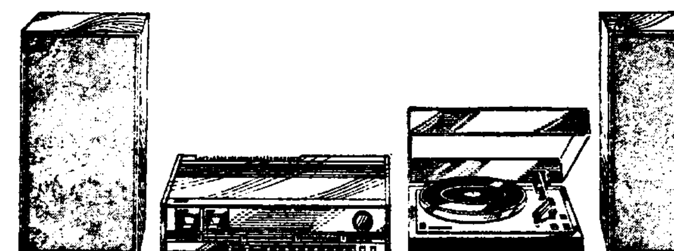


2b Een verbetering van de Aristona kombinatie 2a wordt verkregen door toepassing (bij de in set 2a genoemde versterker 5520 f 615,-) van de Hi-Fi platenspeler SG 1408 f 399,- die voorzien is van het overbekende GP 400 element en 2 uitstekende Hi-Fi luidsprekerboxen voorzien van ieder twee speakers met een zeer goede lage tonen weergave type 5423 f 200,-.p.st. Een Hi-Fi stereo-kombinatie voor de ware muziekliefhebber. Samen geen f 1414,-, maar **f.1339.-**

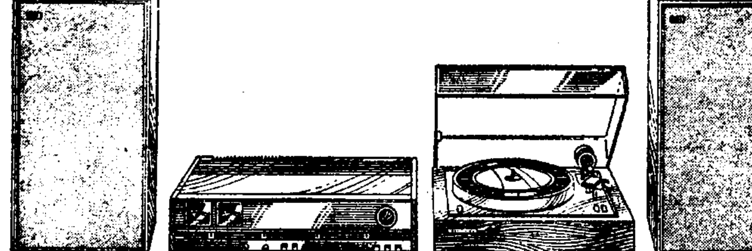


2c De voortreffelijke eigenschappen van de versterker 5520 f 615,- worden perfekt in elk detail in kombinatie met de Hi-Fi stereo-platenspeler 8540 f 519,- en de uitzonderlijk goede 25 liter Hi-Fi boxen type 5426 f 285,- p.st. Niet alleen technisch en elektronisch maar ook estetisch zijn alle komponenten volledig met elkaar in harmonie. Samen geen f 1704,-, maar **f.1619.-**

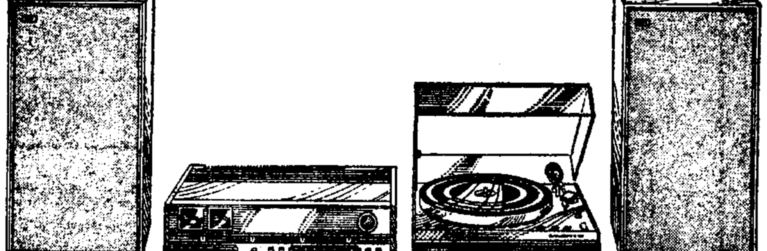
serie 3. met als basis 2x40 Watt Hi-Fi stereo-versterker



3a Het hart van deze luxe Hi-Fi stereo-kombinatie gevormd door de sublieme Hi-Fi versterker 5521 f 915,-, met uitgangsvermogen van 2 x 40 Watt en 4 luidsprekeruitgangen garandeert een onvervormde muziekweergave. Met de overige komponenten, nl. de Hi-Fi stereo-platenspeler SG 1407 f 349,- en de Hi-Fi box 5423 f 200,- p.st. vormt deze Aristona kombinatie 3a een luxueuze installatie die in ruime mate voldoet aan de eisen van de ware muziekliefhebber. Samen geen f 1664,-, maar **f.1579.-**



3b Een verbetering van de Aristona kombinatie 3a wordt verkregen door toepassing (bij de in set 3a genoemde versterker 5521 f 915,-) van de Hi-Fi platenspeler SG 1408 f 399,- met uiterst gevoelig element (GP 400) en de uitstekende 25 liter Hi-Fi boxen type 5426 f 285,- p.st., een komplete Hi-Fi stereo-kombinatie met uitzonderlijke prestaties. Samen geen f 1884,-, maar **f.1789.-**

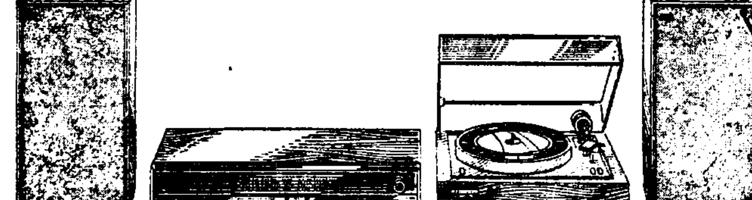


3c De meer dan voortreffelijke eigenschappen van de versterker 5521 f 915,- (toegepast in de kombinatie 3a en 3b) worden subliem perfekt in elk detail in kombinatie met Hi-Fi stereo-platenspeler 8540 f 519,- en de voortreffelijk goede 35 liter Hi-Fi boxen type 5427 f 405,- p.st. met 4 Hi-Fi luidsprekers. Een werkelijk sublieme Hi-Fi kombinatie, voor hen die de hoogste eisen stellen aan hun Hi-Fi kombinatie. Samen geen f 2244,-, maar **f.2129.-**

serie 4. met als basis Hi-Fi tuner/stereo-versterker



4a Een Aristona muziek-set, waarvan het hart gevormd wordt door de all-transistor Hi-Fi-radio/versterker 5702 f 745,-. In kombinatie met de Hi-Fi platenspeler SG 1407 f 349,- en de Hi-Fi luidsprekerboxen 5422 f 150,- p.st. een uitstekende muziek-set van grote klasse. Samen geen f 1394,-, maar **f.1329.-**

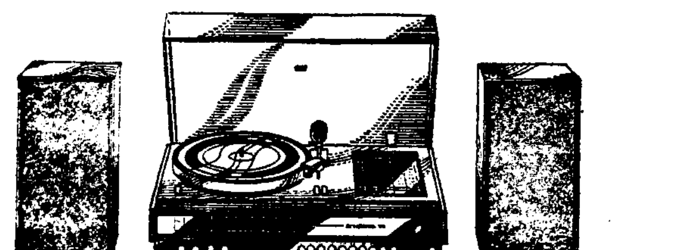


4b Een verbetering van Aristona muziek-set 4a wordt verkregen door toepassing (bij de in set 4A genoemde radio/versterker 5702 f 745,-) van de Hi-Fi platenspeler SG 1408 f 399,- (met uiterst gevoelig element GP 400) en de 15 liter Hi-Fi luidsprekerboxen met 30 Watt muziekvermogen type 5423 f 200 p.st. Een fantastische Aristona muziek-set die ruimschoots voldoet aan de DIN-eisen voor Hi-Fi. Samen geen f 1544,-, maar **f.1459.-**

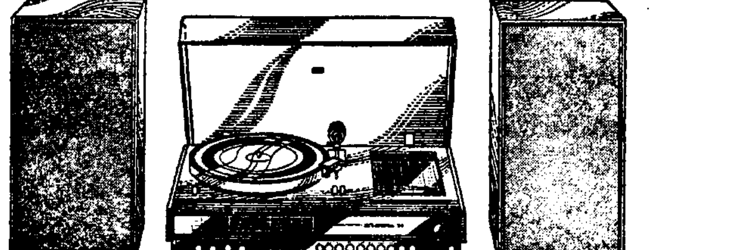


4c De voortreffelijke eigenschappen van de radio/versterker 5702 f 745,- (toegepast in de sets 4a en 4b) komen het best tot hun recht in de kombinatie met de befaamde Hi-Fi stereo-platenspeler 8540 f 519,- en de Hi-Fi luidspreker-boxen 5426 f 285,- p.st. van 25 liter inhoud en 45 Watt muziekvermogen. Een technisch zeer goede kombinatie met prima prestaties in een luxueuze uitvoering. Samen geen f 1834,-, maar **f.1739.-**

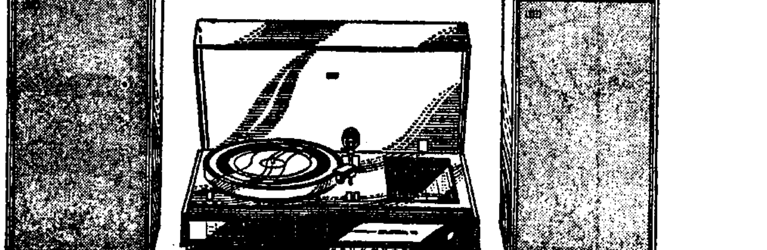
serie 5. driewegkombinatie met Hi-Fi tuner/stereo-versterker en platenspeler



5a Een nieuw gezicht in stereo-kombinaties. Het hart van de vijfde serie kombinaties wordt gevormd door Aristona type 5802 f 1245,-. Een driewegkombinatie van platenspeler afstemeenheid en versterker. In kombinatie met de slanke Hi-Fi boxen type 5422 f 150,- p.st. een fijne Hi-Fi stereo-kombinatie waar veel luistergenot aan beleefd kan worden. Samen geen f 1545,-, maar **f.1459.-**



5b Een verbetering wordt hier verkregen ten opzichte van de kombinatie 5a door de Hi-Fi boxen type 5423 f 200,- p.st. met 30 Watt muziekvermogen, voorzien van 2 luidsprekers en een nieuw scheidingsfilter. Een kombinatie welke zonder meer voortreffelijk van kwaliteit is te noemen. Samen geen f 1645,-, maar **f.1559.-**



5c Ook bij deze kombinatie staat de grandioze driewegkombinatie 5802 f 1245,- centraal. Hij onderscheidt zich van de kombinatie 5a en 5b door de 25 liter Hi-Fi luidsprekerboxen 5426 f 285,- p.st. uitgerust met 3 luidsprekers die tot een maximum muziekvermogen van 45 Watt het gehele frekwentiegebied vervormingsvrij kan weergeven. Een uitermate aantrekkelijke kombinatie. Samen geen f 1815,-, maar **f.1719.-**

serie 6. vierwegkombinatie met Hi-Fi tuner/stereo-versterker/ platenspeler en stereo cassettedeck.



6a Ook nieuw in de Aristona kombinaties is de vierwegkombinatie type 5827 f 1499,- met een sublieme Hi-Fi versterker 2 x 25 Watt, tuner met 4 voorkeurselekties, Hi-Fi platenspeler met GP 400 element en tenslotte een prachtig stereo-cassettedeck voorzien van DNL (om achtergrondruis op te heffen). Deze samen met de Hi-Fi luidsprekerbox type 5423 f 200,- p.st. maken deze kombinatie tot een werkelijk kompleet en kompakt geheel. Samen geen f 1899,-, maar **f.1799.-**



6b Een verbetering van de kombinatie 6a kan worden verkregen door de 25 liter Hi-Fi luidsprekerboxen (type 5426 f 285,- p.st.) voorzien van 3 speakers speciaal ontworpen voor resp. de lage, midden en hoge tonen. Samen met de grandioze vierwegkombinatie vormen deze een sublieme en komplete stereo-installatie welke zowel technisch als estetisch aan de hoogste wensen voldoet. Samen geen f 2069,-, maar **f.1959.-**



6c De meer dan voortreffelijke eigenschappen van de vierweg-kombinatie type 5827 f 1499,- worden subliem en perfekt in elk detail in kombinatie met de 35 liter Hi-Fi boxen met 60 Watt muziek-vermogen type 5427 f 405,- p.st. Een stereo-muziek-kombinatie met uitzonderlijke prestaties. Samen geen f 2309,-, maar **f.2189.-**

Vraag uw handelaar de nieuwe Aristona brochure met de komplete kollektie 1973/74 of vraag deze dokumentatie aan bij Radoma B.V., Postbus 4002, Amsterdam. U kunt zich persoonlijk overtuigen van de perfekte kwaliteit van de komplete Aristona Hifi kombinaties in de Aristona stand nr. 59 op de Hifi Rai 1973, die gehouden wordt van 28 augustus t/m 2 september.

Aristona-gemaakt om lang plezier van te hebben.

Renaultagent biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT 4 bjr. '67 f 850,- Renault 4 bjr. '69, Renault 4 bjr. '69, Renault 6 L bjr. '70, Renault 6 L '70, Renault 6 bjr. '71, Renault 6 1100 bjr. '71, Renault 16 L bjr. '67, Renault 16 TL bjr. '69, Renault 16 TS bjr. '70, Renault 16 TS bjr. '70, Renault 16 TL bjr. '72, Citroën Dyana 6 bjr. '71, Citroën 2 CV 4 bjr. '71, Citroën Dyana 6 bjr. '71, Citroën 2 CV 4 bjr. '71, Fiat 850 '69, Fiat 125 bjr. '71, Simca 1000 GLS bjr. '72, Volkswagen K 70 de luxe. bjr. '72, Daf 44 de luxe bjr. '68. Autobedrijf Heijnen B.V. Frankenlaan 1 Heerlen (Welten) tel. 713600 bij nieuw viaduct. Verkoop ook op zaterdag van 10-17 uur. x

Voor een betere inruilwagen naar Gottgens uw Opeldealer. OPEL Rekord II nieuw model 1972 in de kleuren brons en metallic blauw, idem 4-deurs beige. Opel Manta 1972 in de kleuren metallic groen en oker met vinyldak, Opel Ascona 1971, metallic zilver, metallic groen, Opel Kadett 1973 metallic blauw, 1972 oker en zilver, 1971 goud, beige en oranje Luxe, 1970 groen en rood, 1969 wit, grijs en beige, Vauxhall Viva 1971 metallic zilver 1969 beige, Ford Taunus 12M Turnier 1970 wit, Simca 1000 GL blauw 1969, Fiat 124 Sport 1969 wit, Fiat 125 1971 bruin, Fiat 128 1970 groen, Fiat 850 1970 rood, Renault R 6 1970 groen, Renault R 10 1969 wit, Morris 850 rood 1971, Mazda 1300 1970 rood, Skoda S 110 L 1970 groen, Scaldia 1970 rood. Specialiteit deze week. Demonstratie Opel GT oranje, ver beneden de nieuwprijs. Overtuig u zelf bij Automobielbedrijf Göttgens C.V. Beek, Handelsterrein-Weth. Sangersstraat 1, Tel. 04402-3441. Sittard, Haspelsestraat 20, Rijksweg Nrd. 27, tel. 04490-6565. Tevens direkte eigen financiering tot 36 maanden en verzekering. Ook 's zaterdags open van 10.00 tot 18.00 uur.

FORD Granada coupé sept. '72 groen, Mercedes 200 D '72 beige, radio, Mercedes 230 '69 radio, schuifd., Opel Commodore GSE '72 groen met schuifd., Opel Rekord 1900 luxe '72 nieuw model, Simca 1000 GLS '72 10.000 km, Opel Rekord 1700 L. '71 grijs met., Opel Kadett special '70 met. grijs, Mazda 616 coupé '71 groen 1e eig., Peugeot 504 '70 rood, schuifd., VW 1302 '71 groen 1e eig. schadevrij. VW 1200 '67 i.pr.st., Fiat 128 stationcar '72 groen, 1e eig., Fiat 850 spec. '70 wit, Ford Capri 1700 GTXL '69 blauw met. Autobedrijf Jurgen, Kerkrade-Chevremont, Teutelbroekstr. 73 Tel. 04445-2570 goede gar. Discrete fin. Techn. keur. toegest. x

Doorlopende autoshow, lage prijzen. En in showroomstaat verkerende automobielen. Hieronder aangeboden. PORSCHE 914 '73 Targa uitv. kl. oranje, Morris Marina 1800 TC '72 1e eig. kl. l. groen, Chrysler 160 GT '71 kl. goud Renault R4 '71 1e eig. kl. groen. 30.000 km, Mercedes 280 S '69 kl. groen, Mercedes 220 '69 1e eig. kl. d. rood z.m., Mercedes 220 '69 kl. groen nwe motor, Opel Ascona 16S '72 1e eig. kl. oker geel, Opel Manta S '71 kl. wit, radio, BMW 2002 '70 kl. oranje weinig km., BMW 1600 '71 1e eig. kl. bruin, PEugeot 304 '71 1e eig. kl bruin schuifd. verw. achterruit etc., Peugeot 504 '70 kl. wit prima cond., Ford 1600 L '71 1e eig. kl. groen, Simca 1100 Spec. '71 kl met blauw anw. Simca 1000 Rally '71 1e eig. org. 30.000 km, Simca 1100 GL '70 kl. wit pr. st. Simca 1000 '70 kl. wit Simca 1000 '69 kl. beige, Opel Comm. GS coupé '69 en '68 kl. wit en blauw, Opel Rek. coupé autom. '70 kl. beige, Opel Rek. coupé '69 kl. wit, Ford Galaxie 500 '69 pracht auto alle acc., Citroën DS 21 Pallas inj. '71 1e eig. kl. goud, Citroën GS conf. '71 kl wit 20.000 km, 2 Daf Marathon coupé '70 en '72 kl. geel en oranje, Ford Capri 2000 GTXLR '70 kl. grijs, NSU RO 80 '69 kl. blauw nwe motor, Renault 16 '68 en '69 kl. groen, Ford Escort 1300 '68 kl. wit, Daf 55 '68 kl. rood, Fiat 850 '70 kl. rood org. 30.000 km., Vauxhall Viva L '69 kl. wit, BMW 2000 TI L '69 kl. beige, BMW 1600 '67 kl. rood, Jaguar 420 '67 kl. gr., Ford Cortina 1300 Estate '69 kl. bruin, Triumph Herald '65 kl. rood, Ford Transit bus '67 pr.st., Wartburg 353 '68 nw type. Inruil, Garantie en Financ. binnen 2 uur Autoshowroom Sima, Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

Ton Quadflieg biedt aan: FORD 1300L '71 kl. met.-groen, Simca 1301GLS Special '71 kl. wit, Citroën GS '71 m. schuifdak kl. wit, leder. bekl. f 5.250, Kadett '71 kl. beige, zeer mooi f 4250, Austin Mini '71 kl. wit f 3950, Renault R6 '70 kl. rood f 3950, Simca Rally '72 kl. oranje-zw., veel acc., radio f 5.500, Datsun 1200 l. 7 mnd oud kl. geel, km.st. 19.000 f 6750, Datsun 1200 luxe 8 mnd oud, kl. geel, km.st. 13.000 m. radio f 6950, Peugeot 504GT '70 kl. rood f 5.250, VW 1300 luxe '70 kl. beige f 3.500, NSU 1200C '70 kl. beige f 2.750, NSU 1200C '69 kl. wit f 2.250, R10 '68 kl. groen f 1.850, Kadett coupé '67 kl. rood f 1.000, Opel 1700L '67 kl. zilver. Inr. en financ. mog. Garantie 10.000 km of 3 mnd O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade.

Auto rijden duurder??? Inflatie. Revaluatie, Devaluatie, Prijsverhogingen? Niets van dit alles bij uw Fiat Dealer Muyres Kerkrade. Integendeel, zolang de voorraad strekt bij iedere nieuwe FIAT een enorme aanbieding, ter waarde van ....?! Gelooft u niet? Kom kijken en overtuigt U zelf. Fiat 127 f 6902,- af Born. Alle modellen uit voorraad leverbaar. Inr. en fin. mogelijk. Auto-Muyres, Kaalheidersteenweg 185 Kerkrade, tel. 413916. Grote weg Heerlen-Kerkrade. x

SUSUKI motor 500 cc april '73 6000 km gloed nieuw, dir. financ. ook zonder aanbet. Creemers automobielen Tongerseweg 57a, Maastricht tel. 043-19797 bgg 043-14013.

Autobedr. Joijn Vermeeren biedt te koop aan met 3 mnd. garantie en elke keuring toegest.: FORD Capri 2600 RS injection, km.st. 24000 tot 225 km, '72, Alfa Romeo 1600 Julia Sitter 4-drs. '71, Mercedes 220 benz. '70 BM W 2002 bijzonder mooie auto '70, Gaucho Buggy Amerikaanse uitv. met 75 pk Porsche motor '72, Opel Adm. 2800 S autom. '70, Opel Comm. GS 2800 S spec. uitv. type '71, Opel Rekord 1900 '69, VW Variant '65, Ford Escort 1100 '68, NSU 1200 '68, Opel Kadett '68, Peugeot 304 GL de luxe met schuifd. '71, Ford Escort 1100 de luxe '71, Ford Consul de luxe 2300 4-drs. '72, Ford Taunus 1600 XL km.st. 20.000, bwj. '71, Ford Taunus 1300 L '71 en '72, Ford Capri 2300 GTXLR '69, Ford Taunus 17M coupé '68, Ford Escort 1600 rally spec. uitv., Fiat 124 spec. '71, Fiat 850 E spec. '69, Fiat 850 sport coupé '71, Fiat 600D '70, Fiat 1100 R de luxe '68, Fiat 850 sport coupé '68, Morris 1300 Glider 4-drs. '69, Daf 44 de luxe '69, Chrysler 180 GT '71, Vauxhall Viva de luxe '68 en '69, VW 1300 de luxe '69, V W 1600 TL '66, Karmann Ghia 1500 '66, Cortina 1300 en 1200 '67, Zodiac V6 '67. Div. inr.auto's in de prijsklasse van f 100 tot f 1500. o.a. Opel, Ford, VW enz. Financ. en inr. mog. ook zonder eigen geld, P.L. Parallelweg 45 Heerlen, tel. 045-710500.

J. Peters auto's en motoren nieuwe MERCEDES diesel uit voorr. leverb. zeer binnenkort de nieuwe 240 diesel Mercedes 220 D okt. '72 46.000 km. gel. elektr. schuifdak, stuurbekr. radio enz. a. nw. Mercedes 220 D '70 motor 35.000 km met schuifdak, Mercedes 220 D '71 met nieuwe motor zeer mooi, Mercedes 220 benzine '69 elek. schuifdak, stuurbekr. radio enz. Als nieuw, Mercedes 250 C coupé '69 zeer mooi, prima motor, gerev. Mercedes motoren alle typen, Opal Ascona 1600 '73 6000 km gel. als nieuw, Peugeot 304 de luxe 11 mnd. oud, a. nw. Peugeot 504 met nieuwe motor '70 zeer mooi, Ford Taunus 12M '69, Ford Taunus 1800 S '70 inr. en fin. mog. Autobedr. J. Peters, Van Pallantstr. 51, Haelen, tel. 04759-2352-2215. x

FORD 1300 L '71, '71, '70 f 4950, V W 1600 TLE '70 f 3750, Kadett Olympia '69, Kadett '69, '68, '67 f 1650, Fiat 850 coupé '70 f 3900, Daf coupé '69 f 3500, Ford 12M '69 f 2500, VW Karman-Ghia '68 f 2250, MG B '69 Spitfire '67 f 2500, Diane '68 2cv eend '68, Daf 44 '68 f 1450, Cortina 1300 '67 f 900, Saab '66 NSU 1000 '66 f 750, NSU 4 '68. Ruilen, ook zonder geld financ. P. Joosten, Scharnerweg 3-7 Mstr. tel. 043-27308. x

FORD Capri 2600 rally sport '72 top 225 met radio enz. zeer excl. auto, Peugeot 304 '71, Peugeot 404 '70, Simca 1100 spec. '71, Simca 1000 spec. '70, Renault 4 '72, Peugeot 304 combi type '72, VW 1302 type '71, Fiat 850 spec. '69 NSU 1000 '68, Ford 15M TS coupé '68, Daf '64 goed lopend f 100, motor Susuki 500 cc '73, caravan constructam met ijskast verwarming, voortent enz. sept. '72. Dir. financ. ook zonder aanbet. Inr. garantie. Creemers automobielen Tongerseweg 57a Maastricht naast Martinez fabriek tel. 043-19797 bgg 043-14013.

Autorijders opgelet! Alles voor uw auto. Banden accu's, schokbrekers, uitlaten, motoren. Gratis montage. 30 tot 50 pct. korting. Ook alle onderdelen voor elk merk. Trekhaken, koppelingen remonderdelen, radio's, accessoires, gereedschappen, enz. Dit kan alleen Donny Klassen B.V. Specialist in alles voor uw auto. Groothandel Technische Handelsonderneming Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Met BOVAG-garantiebewijs VOLVO 142 f 73, Datsun Cherry '72, Manta '71, Mazda 1300 geel '73, Peugeot 304 '71, VW 1302 '71, Citroën Dyane '71, Opel Kadett '71, Daf 55 '70 en '68, Ford 15M '69, Cortina '66, Taunus 1600 L '70 en 2000 XL dec. '70 en Renault R8 '70, VW Variant '68 en Triumph Estate '68. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 5, Heerlerheide, tel. 045-214341. Achter dancing Nationaal. x

Auto Heral te Schinveld heeft voor U OPEL Kad. '67 '68 '69 '70, Opel Commodore Automatiek en schuifdak, Opel Ascona '72, Opel Kad. Coupé, Opel Kad. stationcar Fiat 127 '72, Peugeot 204 GL nov. '71. Simca 1000 GL '71, Mini '69, Toyota Corolla Coupé '71-'72, Vauxhall Viva '71, Renault 4 '69, Ford Transit Bus voor pers.verv. Daf 55 '68. Inruil en fin. mog. Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie, elke keuring toegestaan. FORD Cortina 1600 XL 8 mnd. oud, Simca 1100 Special 71, Opel Kad. Special 71, Opel Rek. type 70. Vauxhall Viva 70, Citroën AZ (eend) 70, Citroën Azam 6 67, Ford Taunus 15M 70, Fiat 125 70, Fiat 600 70, Opel Car. 65. Div. inruilwagens o.a. Fiat 600, Daf 33, Opel enz. Inruil en finc., 25 pct. aanbet. Autobedrijf Schoonhoven Slanghenstr. 6 einde Demstr. tel. 045-213190 H'broek. x

Te k. onder volledige garantie en service diverse gebruikte AUTOMOBIELEN o.a. Vauxhall Viva 1200 L '72 kl. geel, BMW 2500 z.m. '70 Opel Kaptain in prima staat type '70, Fiat 125 Special 5 versn. z.m. '72, Peugeot 204 combi 5-drs. '70, lfa 1750 Berlina '70, Simca 1000 GLS '72, Opel Kad. '68 en '67, Fiat 850 Spec. '70, Fiat 850 Spec '70, Fiat Spec. 850 '69, Fiat 850 '70 en '71, Dyane 6 '71, Austin 100 M K2 '70. Inruil, garantie, service, financiering. Eventueel klaar terwijl u wacht. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 tegenover Führen Heerlerheide. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 18 uur. Keuze ± 40 stuks. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen hoek autoweg Parallelweg (dir. achter Aral-Bastiaans) tel. 716045. x

AUTO'S & MOTOREN

Wilt U een AUTO verkopen? Direct contant geld. We kopen alle automobielen van recente datum. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-27354-11569. Maastricht. x

Gar. Bastiaans Borgharen biedt aan CAMARO 8 cyl. autom. met schuifdak, links voor plaatschade, prijs f 1750, motorfiets Suzuki 500 als nieuw, tel 043-14227 x

PEUGEOT 504 met nw. motor bwj. '69 f 3900.- tel. 045-413222.

Autobedrijf Van Leeuwen biedt aan met volledige Bovaggarantie MINI '70 '71 '72, Mini 1275 GT '72, Morris 1100, Morris 1300, Fiat 600, Geerstr. 34 Heerlen.

Autobedrijf Van Leeuwen heeft weer nieuwe MINI'S in voorraad. Geerstr. 34 Heerlen.

Te k. OPEL Kadett '67 en '68. Wagenschutsweg 3 Palemig Heerlen.

FIAT 1500 Sport Coupé bwj. '66 f 600.- Tel. 04494-5512. x

Te k. 2CV Eenden bwj. '69 '70 en '71. Gar. Van Egdom Grasbroekerweg 108 Hrl. tel. 045-716333.

DAF 55 '68 km.st. 45.000 f 2250. Veestr. 12 Catsop-Elsloo inr. en financ. mog. x

Koopjes Oxy Service-Station Holzstr. 57, Kerkrade, telef. 6982: AUDI 100 LS 1969 f 3950,-, VW 1300 '69 f 2750,-, VW 1200 '66 f 950,- Div. inr. wagens. Inr. en fin mog.

Voor een goede gebruikte wagen naar automobiel en garagebedrijf G. Bos bv Grasbroekerweg 28 Heerlen, tel. 045-711444 Simcadealer. Wij bieden u aan: met Bovaggarantiebewijs: 1000 GL '71, 1000 GLS '72, 1100 LS 4 '71, 1100 S'70, 1301 S '70, 1501 S '69-'70, 151 S Tourist '7, VW 160 '69, Fiat 124 S '70, Fiat 125 '69, Daf 55 '69, Simca 1200 S coupé '68. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur. x

DAF 33 '67 i.g.st. f 950,-. Veestr. 12, Catsop-Elsloo. x

Toyotadealer Coumans Stationstr. 46 Beek, tel. 04402-1243 biedt te k. aan: TOYOTA Celica 1600 ST '71, Toyota Crown 2000 '70-'65, Toyota Mark II '72-'71, Toyota Corolla '71, Alfa Romeo Berlina 1750 '68, Austin Glider 1100 '68, Citroën Dyane de luxe '72, Citroën Ami 8 break '71, Audi 60 L '70, Fiat 850 '67, Fiat 124 '69, Fiat 1200 '65, Vauxhall Victor 2000 '70, Simca 1301 '68, Mazda 1500 stationcar '70. Inr. en fin. mog. Iedere techn. keuring toegestaan.

AUTOBOXEN te huur en te koop, Handelsondern. Joco Autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum tel. 045-251200. x

VW 1300 Am. uitv. nwe motor f 1500,- Julianalaan 12, Margraten. Na 18 u., za. tot 18 u.

Te k. FORD Transit pers.-bus bwj. '68 i.pr.st. Michiel de Ruijterstr. 11 Schaesberg. x

Te k. FIAT 850 gerevis. motor 30.000 km. Anemonenstr. 3, 045-411156. Na 5 uur Kerkrade-West.

OPEL Kadett coupé '67 i.g.st. Vraagprijs f 2000,-. Bellenkampweg 7 Oirsbeek.

Te k. van part. FORD Capri 1500 XL '71 i.z.g.st. 30.000 km Te bevr. J. Bucholz Streeperstr. 3H Schaesberg. x

FORD 15M '70 RS coupé, Morris Mini 850 '71, Peugeot 504 '69, Peugeot 204 '71, NSU TT '66, Opel Kadett '69, BSA Rockert 750 cc 3 cyl., DKW F 102 '65 koopje. Inruil en financiering Autohandel M. Hogenhout Wilhelminastraat 151 Hoensbroek.

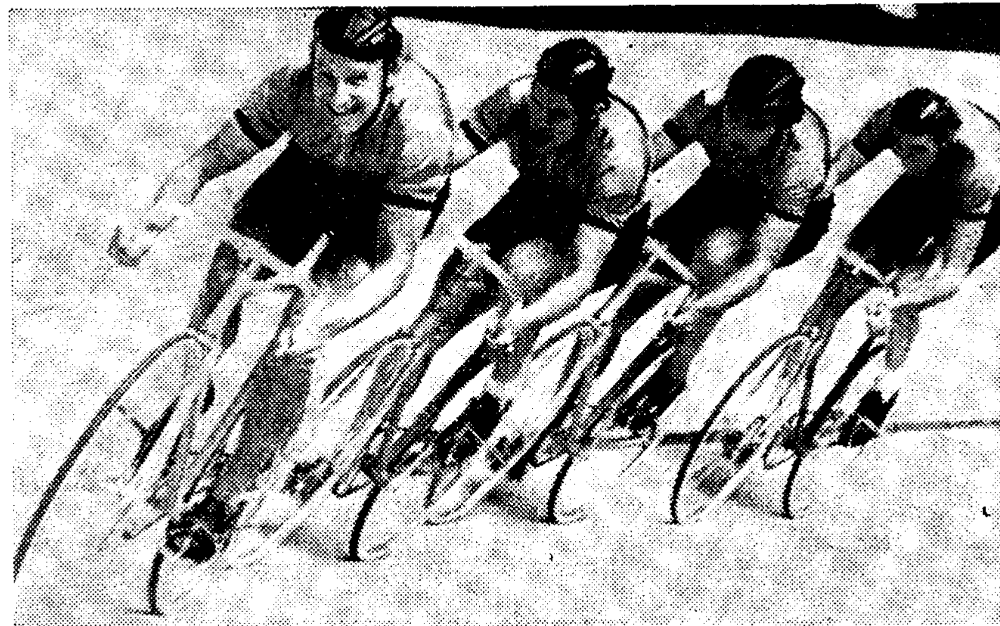
AUTO verkopen groot of klein voor contant geld moet u alleen bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3-7 Mstr. tel. 043-27308. Dagel. in- en verkoop auto's. x

Te k. MOTOR BSA 500 cc km.st. 12.000 vr.pr. f 2500. Koeweide 24 Meers.

VW MOTOREN voor alle typen VW's. Dus ook alle onderdelen met 30 pct. korting. Donny Klassen B.V. De VW-specialist, Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 11569. x

Limburgs Dagblad

Maandag 27 augustus 1973



De verslagenen. De Oostduitse achtervolgers — Kurpisch, Greil, Richter en Ulbricht — die in San Sebastian op het nippertje van de drie door Herman Ponsteen opgezweepte Nederlanders verloor.

Eerste ronde KNVB-beker

TOP wipte Veendam

Van onze sportredactie

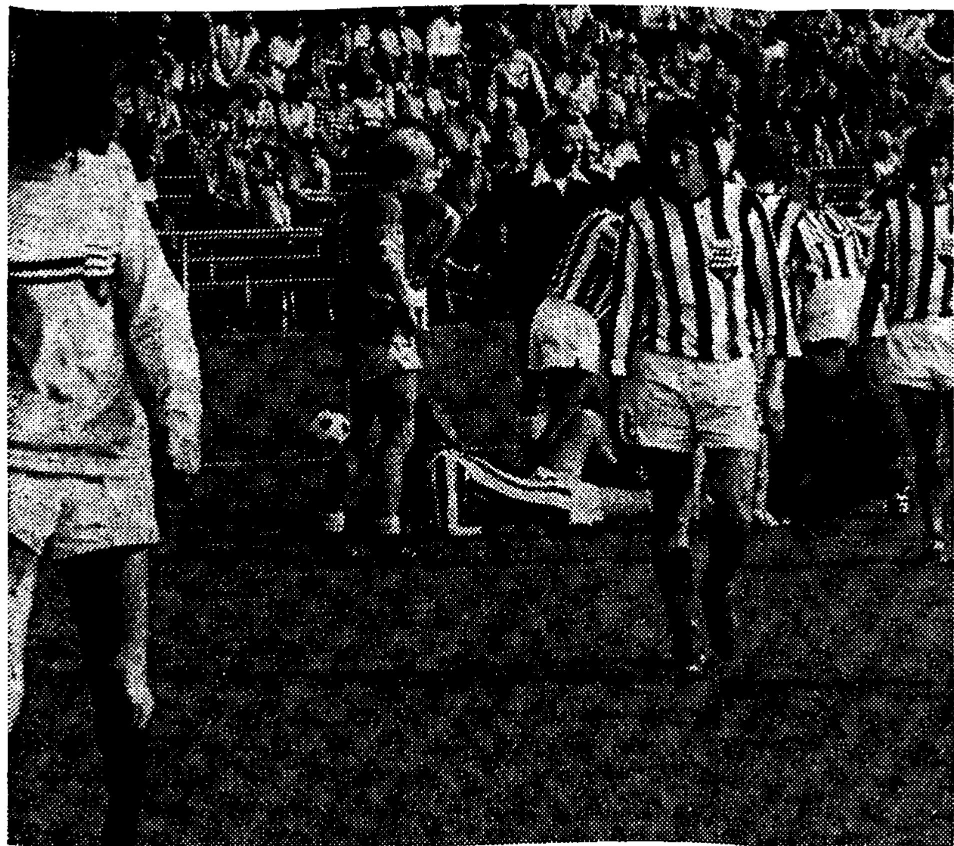
HEERLEN — De eerste ronde om de KNVB-beker leverde weinig verrassingen op. Slechts één amateurclub, TOP uit Oss, haalde de volgende ronde. Dat ging ten koste van Veendam, de volgende tegenstander van Fortuna SC in de competitie. De Fortunezen en FC VVV plaatsten zich in de volgende ronde waaraan ook eredivisieclubs zullen deelnemen.
Helmond Sport had erg veel moeite met algemeen amateurkampioen Noordwijk, die pas in het strafschoppenduel met 4—2 werd verslagen.

TOP - Veendam	2—1	FC Den Bosch - SC Cambuur (na verl.)	2—1
Labor - Wageningen	0—3	Excelsior - Eindhoven	1—0
Hoogeveen - Vitesse	1—4	FC VVV - SVV	4—1
Almania - Fortuna FC	0—2	Fortuna Vl. - HVC (HVC w.n.s.)	1—1
Hoofddorp - Heerenveen	0—5	FC Dordrecht - Willem II	1—4
IJsselmeervogels - Zwolle	1—3	Volendam - de Volewijckers	4—1
Noordwijk - Helmond Sport (Helmond Sport w.n.s.)	2—2		
Xerxes - Heracles (Heracles w.n.s.)	2—2		

door Nino Tomadesso

BROEKSITTARD — Voor de zovéélste maal vielen alle prognoses in duigen... Het zou, zo voorspelde men, een onvervalste derby worden. Een hartige, enerverende brok voetbalsport. Op de kurkdroge grasmat te etaleren door amateur eerste klasser Almania en eerste divisionist Fortuna SC. Het zou, zo zag men in de sterren, een échte bekerwedstrijd worden, gelardeerd met zuidelijk enthousiasme en lokale sentimenten. En in afwachting van dat alles trok men rondom het Almaniaveld zelfs tribunes op om alle voetballiefhebbers ruim zicht te geven op, wat in theorie worden moest, een spannende partij.
De realiteit was echter volkomen ánders. Voetbal om bij in slaap te vallen! Niets meer en niets minder. Zélfs de betaalde spelers, waarvan het oppercommando verleden week in alle toonaarden geweten had op de noodzaak om het goede voetbal te promoten, trokken door die promotion een dikke streep. Bondscoach Cor van der Hart, de avond tevoren met eega Netty en hun drie kinderen even in Maastricht neergestreken om (schoon)vader Willems met zijn verjaardag te feliciteren, riep vóór rust al (terecht) uit: „Ik dacht dat ik een derby zou beleven. Wat ik nu zie is nauwelijks zomeravondvoetbal te noemen. Er zit geen greintje vuur in. Wat valt het me allemaal erg tegen! Neen, dan werd er in mijn tijd in Limburg wel op een andere wijze een derby gespeeld..."
Fortuna SC won. Stel u voor dat de mannen van Cor Brom deze partij nog verloren zouden hebben! Twee doelpunten verschil tussen amateurs en semi-profs. De nauwelijks vier weken in training zijnde Almaniaspelers mag men (nog) niet te hard vallen, de betaalde spelers echter mag men zonder meer verwijten een kans gemist te hebben om de toeschouwers (pak weg, slechts drieduizend!) te tracteren op aantrekkelijk voetbal. Spel, passend in de pas gepredikte promotion; spel, koplopers van de eerste divisie waardig.

(Zie Sport 3)



Oponthoud tijdens het bekertreffen Almania - Fortuna SC. Bert van Wissen en Wim Bohnen raakten met elkaar in botsing. Van Wissen (op de grond liggend) diende „opgeknapt" te worden. Referee Van Oyen en spelers keken toe.

Surprise: Oostduitse achtervolgers geklopt

Oranje-kwartet in de halve finale

door George Taylor

SAN SEBASTIAN — Het Nederlandse wielerkamp langs de Anoetabaan in San Sebastian leek een gekkenhuis. Mannen sprongen omhoog, de armen in de lucht en juichte. Het ongelofelijke was waar geworden. De Nederlandse baanachtervolgingsploeg, die met de slechtste tijd uit de kwalificatieronde nog juist de kwartfinale was binnengeglipt, had de onverslaanbaar geachte Oostduitsers geklopt en daarmee de halve finale bereikt. De tijd die het Nederlandse viertal, Herman Ponsteen, Roy Schuiten, de weer herstelde Ad Dekkers en Peter Nieuwenhuis, realiseerden — 4.26,88 — was tevoren nog nimmer door een Nederlands viertal gereden. Die tijd was voldoende om Oost-Duitsland, reeds gedoodverfd voor het goud, met een verschil van welgeteld 0.60 sec. uit te schakelen.

Zestig honderdsten van een seconde. Het Oranjeviertal had de strijd van start af aangenomen. Ze waren opgepept door de denigrerende opmerkingen over hun mogelijkheden of de medelijdende blikken die ze kregen toegeworpen. Tegen de Oostduitsers, ach armen, wat moet daar van komen? In de kwalificatie slechts reiken tot 4.34,26, terwijl de Oostduitsers tot 4.28·71 kwamen. Dat zou een peulschilletje worden voor de Oostduitse wielermachine die als een wals over de piste daverde en nimmer verslapte.

Het Nederlands achtervolgingsviertal had die mogelijkheid echter ook in zich. De Oostduitsers zouden zich schromelijk vergissen. Nederland startte niet alleen sterk; het ging door. Het had de macht om door te gaan. Soms een onderdeel van een seconde voor, dan weer iets achter. Tot Ad Dekkers het tempo niet meer kon bijbenen en afhaakte, zodat er drie Nederlanders overbleven die plotseling 1,12 seconde achterstand hadden en de boot in leken te gaan.

Wat er toen gebeurde is waarschijnlijk nog nimmer vertoond in de geschiedenis van de baanachtervolging. Herman Ponsteen, die er toch al aan had gesleurd als een gek, nam het commando volledig over. Hij gaf de koppositie niet meer uit handen. Hij sleurde Peter Nieuwenhuis en Roy Schuiten mee naar ongekende hoogten. Het trio bleef bijeen. Het stadion kwam „overeind" en zag het wonder geschieden. Het wonder van een overwinning van een Nederlands drietal op een Oostduits viertal. Het zag die achterstand van 1,12 seconde omgebogen worden in een voorsprong van 0,60.

Dankzij vooral Herman Ponsteen. Dankzij ook de overigen, die alles gegeven hebben, die een eenheid bléven vormen en slaagden. Mysterieuze krachten in de sport, maar in dit geval toch ook een bewustzijn van eigen kracht, van eigen kunnen. Juist tegenover de allersterksten. Vanavond treedt Nederland aan tegen Groot-Brittannië (dat in 4.27,96 de Russen uitschakelde), terwijl West-Duitsland (4.24.64) tegenover Polen (4.29,37) komt te staan.

NEW YORK — De promotor Joe Williams uit Seattle heeft Mohammed Ali 3,5 miljoen dollar geboden voor een gevecht met de wereldkampioen in het zwaargewicht George Foreman, aldus heeft Ali's advocaat Bob Arum bekendgemaakt.



Jammer, deze schone Britse zal niét de levende mascotte zijn tijdens de wereldkampioenschappen voetbal, volgend jaar in West-Duitsland. De mascottes zijn wèl twee stripachtige voetballertjes Tip en Tap. Hun „portretten" zullen straks ongetwijfeld shirtjes, slipjes etc. sieren. Zoals deze schone Brise illustreert....

JOHAN CRUIJFF:

„BARCELONA PARA SIEMPRE..."



BARCELONA — Johan Cruijff heeft zijn eerste Spaanse geschenk binnen. Het gemeentebestuur van Barcelona heeft hem bedacht met een replica van een plaatselijke fontein. Het is de Canaletas-fontein, die op de Ramblas staat.

Toen Johan Cruijff drie jaar geleden met Ajax in Barcelona was, nam hij een teug van het hoog opspuitende water. Het Ajaxbestuur heeft kennelijk niet geweten, dat daaraan volgens de Catalanen een legende verbonden is: wie eenmaal van het water heeft gedronken, komt voorgoed naar Barcelona terug.

Nu Cruijff metteraad wordt ingelijfd bij het Catalaanse voetballeven, vond het gemeentebestuur het een aardige geste wereldkundig te maken waar Cruijffs hardnekkige voorliefde voor Barcelona in feite vandaan komt.

CADIZ — Ajax zal Sjaak Swart terughalen om het spelersbestand op peil te houden. Met Swart zijn al weken geleden besprekingen begonnen, omdat trainer Knobel de impasse na Cruijffs vertrek voorzag „Ik denk er zwaar over", aldus trainer Knobel „om Swart terug te halen. Ajax moet voor alle linies tenminste een volwaardige vervanger hebben. Voor de defensie en het middenveld klopt dat allemaal wel, maar in de aanval hebben we in een jaar tijd Cruijff, Mulder en Swart verloren, dat is te veel van het goede. Sjaak staat positief tegenover onze voorstellen. Hij is bereid de rol van „veiligheidsklep" te vervullen. Ook voor de aanvalslinie moet het concurrentie-element terugkeren".

Zie Sport 7

Selectie Nederlands elftal ongewijzigd

DEN HAAG — De bondscoaches dr. Fadrhone en Van der Hart hebben in principe dezelfde selectie geformeerd voor de tweede wedstrijd tegen IJsland, die woensdag a.s. in Deventer zal worden gespeeld.

De 16 spelers zijn: Van Beveren (PSV), Schrijvers (FC Twente), Suurbier, Hulshoff, Krol, Neeskens, Ger. Mühren, Haan, Cruijff, Keizer en Rep (allen Ajax), Schneider en Van Hanegem (beiden Feyenoord), René v.d. Kerkhof (PSV) en Jan Jeuring (FC Twente) en Brokamp (MVV).

Vanavond zal het elftal worden samengesteld. De bondscoaches willen de aankomst afwachten van Ajax uit Cadiz, alvorend tot een definitieve samenstelling te komen.

Drie wereldrecords zwemmen in VS

LOUISVILLE — Eén en twintig zwemmers en achttien zwemsters hebben zich gekwalificeerd om de V.S. te vertegenwoordigen bij de wereldkampioenschappen in Belgrado. Bij d e Amerikaanse kampioenschappen — tevens selectiewedstrijd — in Louisville werden in vier dagen tijd drie wereldrecords: Keena Rothammer, op de 400 meter vrije slag 4.18.07, John Hencken op de 200 meter schoolslag 12.20.52 min en Jo Harsbergen op de 1500 meter vrije slag 16.54.46 verbeterd.

San Sebastian, zondag

Het is tóch jammer dat het fietsen op de piste in de versukkeling is geraakt. De zesdagen 's winters trekken nog wel volk, maar niet met de fijne formule, die de baanrijderij met haar grappige schakeringen eigenlijk toekomt. Ik kan me het verdriet van Jan Derksen wel voorstellen. Het hele jaar door heeft hij de tranen in de ogen, omdat hij maar niet begrijpt dat er zoveel mensen gefascineerd zijn door het plompe rechttoe-rechtaan koersen op de weg, en zich zo afzijdig houden van het veel subtielere werk dat op een fiets mogelijk is. De sprint als specimen van pure snelheid is toch kunstnijverheid vergeleken bij het botte gezwoeg van de ene etappeplaats naar de andere? En is er tussen wegfietsers en fietssprinters niet een even groot verschil als tussen hoefsmeden en edelsmeden, meubelmakers en schrijnwerkers, betonvlechters en leerlingen van Tajiri? Een sprinter is bovenal een man van vernuft, behoort dat althans te zijn, indien hij zijn stiel met ere wil bedrijven. Hij is eigenlijk veel minder rijwiel-gebonden dan een wegkoerser, bij wie de materie van frame, tubes, versnelling en zadel veel essentiëler is: die vrijwel uitsluitend voor de kracht ter voortbeweging behoeft te zorgen en dat hersenloos, met bij wijze van spreken de ogen dicht, kan opbrengen. Men houde mij ten goede: dit is een stelling van Jan Derksen. Zij is wat ongenuanceerd vanwege zijn gramschap over de verloedering van het „fijne werk". En hij ziet daarom niet helemaal helder meer dat er bij het „botte gezwoeg" op de weg toch nog wat hersenfuncties meespelen.

☆

Maar sprinten is en blijft méér koppie-koppie dan fiets. Méér een plotsklapse explosie op commando van een zeer gespannen geest, dan vierkant doorpezen met het brein op de plaats rust. Een sprinter moet, terwijl hij als een gekromde kater met langzame tred en loerende ogen zijn eerste ronde draait, onderwijl zijn tegenstander niet slechts in het wezen maar ook in het plannenmakend gemoed schouwend, aan een kruitvat bouwen. Zijn intellect draagt het dynamiet aan. Je kunt ook zeggen: de geest laadt het lichaam op. En als een zeer gevoelige antenne tast die geest naar wat de ander zit uit te broeden. Deze op zijn beurt, want hij is ook geen domme jongen, probeert draadloos te bevroeden wat hem te wachten staat. Zo is er een druk en nerveus gedachtenverkeer tussen die twee. Ze proberen dat met schijnbewegingen te verstoren, ze trachten mekaar van de goede golflengte te verdringen. Daarom rijden ze aanvankelijk zo langzaam. Maar opeens, in de tweede ronde, moet óf de een óf de ander zijn plan duidelijk maken. Wie dat het eerst doet, het eerst zijn tactiekje onomwonden laat weten, loopt het risico dat de ander het reeds vermoed had en met zijn slagvaardig antwoord klaar zit. De eerste is dan meestal de klos. Wordt de tweede echter verrast met een totaal ander concept dan hij bevroedde, dan heeft nummer één de rit in zijn zak. Want zo gauw schakelt nummer twee niet over, ook al heeft hij een flitsende geest. Een explosie, die enorm veel van het lichaam vergt (want het moet tachtig kilo of daaromtrent vanuit een ganzepas op zestig kilometer uursnelheid brengen) maakt dan het spirituele karwei af. Is dat mooie sport of niet? Jawel, Jan Derksen. Jammer alleen, dat er zo weinig jongelieden zin in hebben.

☆

Het wereldkampioenschap op de baan wordt hoe langer hoe meer een museum voor overigens boeiende fietswerken. Maar het verdient een beter lot. Het moest eens gemoderniseerd worden. Overleefde vormen van fietsen, zoals het tandemrijden, kunnen best geschrapt. De stayerij verdient ook enige sanering: de bromfiets, het rijwiel met hulpmotor, heeft in het dagelijkse leven de gangmaking geheel verdrongen. De zonderlinge, op zware motoren staande, identiteitsloze robots die driftigtrappende mannetjes op gedrochten van fietsen uit de wind en op hoge snelheden zetten, vertegenwoordigen alleen nog maar een stukje geschiedenis. Als voorlopers van de brommers hebben zij geen betekenis meer. Zij kunnen écht in een museum. En de meisjes-op-de-fiets mogen ook thuisblijven. Met hun deelneming heeft men de titelwedstrijden een pikant accentje met magnetische werking willen bezorgen. Maar ik geloof niet dat zelfs de meest fervente Dolle Mina de emancipatie van de vrouw graag ook via de wielerbanen ziet verlopen. Er blijft zo weinig van een vrouw heel als zij een racefiets bestijgt. Zij zit dan op een zadeltje, dat voor een man is gebouwd. Zij draagt een valhelm in het haar. Zij is erg onelegant gekleed. Als zij dan ook nog gaat zwoegen op de fiets en haar kostbare lichaam in de meest smartelijke bochten wringt, dan is zij niet meer dan een rijdend discussiestuk. En dan knijp ik mijn tenen bij elkaar. Want het is zonde, dat men zo met zachte vormen omspringt.

Doelpuntenproductie lokt toeschouwers naar stadions

Hertha en 75.000 Berlijners hielden Bayern in toom: 2-2

HAMBURG — Bayern München heeft even op de plaats rust moeten houden. De aanmoedigingen van 75.000 Berlijners hadden op Hertha BSC zo'n inspirerende werking dat de Beierse ploeg blij mocht zijn na een achterstand van 2—0 uiteindelijk nog met een gelijkspel: 2—2 weg te komen. Met doelpunten van de Zwitser Kurt Mueller in de 27ste minuut en Hermandung in de 62e minuut had Hertha de overwinning bijna in de zak. Maar Gerd Müller, die eerder vrijwel niet aan de bal was geweest, tikte in de 66e minuut nummer één voor de Bayern er in, waarna negen minuten later de voor Roth ingevallen Duernberger 2—2 maakte.

Als enige bleef Borussia Monchen Gladbach zonder puntenverlies. Ook de Borussen moesten een achterstand wegwerken. Wuppertaler SV opende de score door Stockl en kwam in de achttiende minuut op 2—1 door een schot in eigen doel van Bonhof. Maar de Borussen namen hun kansen waar: uit drie mogelijkheden in de eerste 45 minuten scoorde Danner in de 15e minuut, en Koeppel in de 30ste en 45ste minuut. De uiteindelijke beslissing viel in de 72ste minuut door Jupp Heynckes: 4—2.

Merkwaardig

EEN van de merkwaardigste ontmoetingen van de laatste jaren speelden Eintracht Frankfurt en VFB Stuttgart. Eerst een uur zonder doelpunten, Daarna liep Stuttgart in zes minuten uit tot 3—0 door treffers van Brenninger, Entenmann en Ettmayer. Vervolgens was het de beurt aan Eintracht: vier doelpunten van Nickel, Wiedle en tweemaal Holzenbein in twintig minuten. VFB ging als het ware staande ko.

MEDE dankzij de geweldige toeloop bij Hertha BSC-Bayern München, was het toeschouwersaantal op de vierde speeldag bevredigend: 264.850. Met een totaal van 936.000 is de grens van de één miljoen bijna bereikt. Deze cijfes zullen wel verband houden met de hoge produktie-cijfers in de huidige Bundesligacompetitie.

Zaterdag worden in negen ontmoetingen 33 doelpunten gemaakt. Topscorer is Jupp Heynckes met vijf treffers. Hij wordt gevolgd door Ohlicher (VFB Stuttgart), Geye (Fort. Düsseldorf), Koeppel (Bor. Mönchen Gladbach), Weidle (Eintracht Frankfurt) en Ettmaeyer (VFB Stuttgart), die elk viermaal scoorden.



Spelmoment uit de oefenwedstrijd tussen SVM en MVV. André Spijkers probeert de kopbal van Peter Pleumeeckers te retourneren. Gray (midden) kan slechts toezien.

Limburgse kampioenschappen

Meerlo opnieuw dressuurtitel

NEDERWEERT — De veertien titels die tijdens de Limburgse kampioenschappen voor dressuur en springruiters konden worden behaald gingen respectievelijk naar de afdelingen Meerlo (2), Beek (2), Heibloeu, Tegelen, Helden, Grathem, Weert, Venlo, Kessel, Echt, Gulpen en Maasniel. Bij de achttallen zwaar is het Kessel niet gelukt de titel op Meerlo te heroveren. Met 2,25 punt verschil werd Rijdt met Beleid opnieuw kampioen.

Het tweede achttal van Meerlo deed voor het eerste niet onder en eiste de titel in de klasse licht op. Het achttal van Helden, vorig jaar kampioen in de klasse licht, werd dit nu in de klasse middel. Ans Teelen eiste na twee manches en een barrage de titel op in het springen klasse zwaar. Zeven foutlozen leverde de eerste manche op en vijf bleven er foutloos in de tweede manche. Ans Teelen met Con Dios. Emiel Hendrix met Mimosa en H. Verwijlen Echt met Juventus plaatsten zich voor de barrage. Ans Teelen en Emiel Hendrix kregen beiden vier strafpunten maar Ans was 2,3 seconde sneller.

De Peelrossen hebben zich voortreffelijk gekweten van hun taak en het geheel dat zich in een grote publieke belangstelling mocht verheugen had een correct verloop.

Leon Schellinx (Gulpen) won met Paco fraai en verdiend de titel in de klasse middel.

Okker won in Toronto

Van onze sportredactie

TORONTO — Tom Okker heeft de finale heren enkelspel gewonnen van de open internationale tenniskampioenschappen van Canada. Met zijn zege op de Spanjaard Manuel Orantes (6—3, 6—2, 6—1) verdiende Okker een bedrag van 15.000 dollar (ongeveer 39.000 gulden).

In de halve finale versloeg de als derde geplaatste Nederlander de Columbiaan Ivan Molina: 6—3, 6—7, 6—1. Orantes was in de finale gekomen door een zege op de Zuidafrikaan Cliff Drysdale (6—4, 6—4).

Betty Stöve werd in het enkelspel uitgeschakeld in de kwartfinalepartij tegen Kris Kemmer: 6—2, 6—2.

NEC stuitte op RKC

WAALWIJK — De Nijmeegse eredivisieclub NEC heeft het in Waalwijk tegen de amateur eersteklasser RKC niet verder kunnen brengen dan een gelijkspel: 0—0. Afgelopen woensdag kwam NAC in Waalwijk tegen RKC tot hetzelfde resultaat. De wedstrijden worden gespeeld in het kader van een nederlagenreeks.

KORTGENE — De Bredase eredivisieclub NAC heeft in een vriedschappelijke wedstrijd met 4—2 (3—1) gewonnen van de amateur tweede klasser Middelburg. Voor NAC scoorden Quaars. Muller, Van Rooy en Graaumans. De Middelburgse doelpunten waren van Harinck en de oud-Spartaspeler Henny Wijs. De wedstrijd werd gespeeld in Kortgene ter gelegenheid van de opening van een sportveldencomplex. Er waren 1500 toeschouwers.

DEN HAAG — In Leidschendam en Gorkum hebben eredivisieclubs zaterdag oefenwedstrijden gespeeld. Sparta won in Leidschendam met 5—2 van RKAVV en in Gorkum zegevierde FC Den Haag met 3—1 over Unitas.

HAARLEM — Haarlem won op eigen terrein een vriendschappelijke wedstrijd tegen de bundesligaclub Fortuna Köln met 4—1 na een ruststand van 1—1. Vosmaer, Fernandez, Huijg en V.d. Berg scoorden voor Haarlem en Gloeck maakte het openingsdoelpunt van de wedstrijd. Toeschouwers: 4.000.

Geïnspireerde Munstergeleners stalen de show

Fantasieloos spelend MVV drukte in de slotfase door

door Hub Palmen

MUNSTERGELEEN — MVV - zonder Brokamp en Bonfrère - is blijkbaar niet de ploeg die in de eredivisie speelt. Althans niet gemeten naar hetgeen de Sterdragers in de oefenwedstrijd in Munstergeleen hebben laten zien. Tachtig minuten lang heeft SVM op een hartveroverende wijze met de Maastrichtenaren „gestoeid". Zelfs op een zodanige manier dat men zich ging afvragen wie nu eigenlijk wie was? MVV — misschien volledig ongeïnteresseerd — schiep zich weinig of geen uitgespeelde kansen. Speelde in een dusdanig laag tempo dat de volledig geconcentreerde en op een gunstig resultaat uitzijnde Munstergeleners in alle opzichten de show stalen.

Het moderne voetbal speelden niet MVV maar de amateurs uit Munstergeleen, die geïnspireerd door enkele knappe acties van Piet Spijkers en Frans Beks het eergevoel van de eredivisionisten zwaar aantasten. Rechterverdediger Rich Scholtens, een opvallende partij vertolkend, knaagde met zijn rushes aan het zelfvertrouwen van de MVV-ers. Tekenend was het feit dat al na vier minuten een doelpunt had moeten vallen. Gelukkig voor MVV haalde Lacroix de halve misser van Heuts na een voorzet van Spijkers van de lijn. Opvallend was het ook dat de Maastrichtenaren er pas na een kwartier in slaagden het eerste echte schot te produceren. De inzet van Pot stopte doelman Dols vakkundig. Men bleef intussen tevergeefs wachten op het klasse voetbal van MVV. Doelman Körver poogde met aanmoedigingen zijn spelers wat op te peppen. Het hielp niet veel. Zodoende bleef de score tot rust dubbelblank. Mede door het feit dat Dols door goed uitlopen de op volle snelheid liggende Kerstges het inschieten belette. Een halfuur lang waren ook de tweede vijfenveertig minuten een getrouwe kopie van de eerste. Scholtens was op rechts vervangen door Lei Dols en Gray werd tussen de bedrijven door uitgewisseld voor keeper Mathijssen die als aanvaller op de rechterwing ging opereren. Waar bleef MVV? Beks dartelde door de defensie en met kunst en vliegwerk stompte Körver de bal uit doel.

Gemiste penalty

Pas na een strafschop veroorzaakt door Lacroix, werd MVV wakker. Gelukkig voor de Maastrichtenaren schoot Piet Spijkers tegen de paal. Hoenen en Dijkstra verplaatsten daarna het spel naar de SVM-helft.

DE Munstergeleense defensie greep echter met succes naar de buitenspelval. Totdat die val een keer niet dichtklapte en Pot kon doorlopen. Zijn schot keilde tegen de paal. Een kwartier voor tijd viel de eerste treffer. Na een actie van Halmans (even later vervangen door Jozef Dols) trok Piet Spijkers de bal voor de voeten van Jeu Brands die juichend inschoot: 1—0. Twee missers van een daarna steeds verder terugzakkend SVM gaven Pot de kans aan een deprimerende nederlaag ontkomen. Eerst strafte hij een misser van Coonen af om vervolgens na een vrije trap van Dijkstra ongehinderd zijn koptechniek te demonstreren: 1—2.

ZONDER een enkel risico te nemen maar ook zonder iets van werkelijke voetbalklasse te tonen bleven de Maastrichtenaren overwinnaar. Dit MVV mag deze oefenwedstrijd gerust zo snel mogelijk vergeten. Wil men er althans geen complex van over houden...! Scheidsrechter Limpens fluitend in de eerste klasse van de afdeling Limburg en te elfder ure als onpartijdige opgetrommeld kweet zich uitstekend van zijn taak.

SVM-MVV 1—2 (0—0(. Scoreverloop: 76e min. Jan Brands 1—0, 78e min. Pot 1—1, 86e min. Pot 1—2. Scheidsrechter: J. Limpens. Toeschouwers: 1.000.

SVM: V. Dols — Scholten (L. Dols), A. Spijkers jr., Schoutrop, Coonen — Frans Bex. Halmans, Beerens (Jan Brands) — Heuts, P. Spijkers, Jan Beks (Jo Dols).

MVV: Körver — Pleumeekers, Lacroix, Herben, Collombain — Kerstgens, Hoenen, Dijkstra — Braam, Gray (Mathijssen) Pot.

Sinteltjes

SNEEK — Steef Kijne van Metro Rotterdam heeft de wegwedstrijd Sneek-Bolsward vice vers a (20 km) Sneek-Bolsward vice versa (20 km) ward had Henk Kalf nog een ruime voorsprong, maar hij viel in de laatste vier kilometer sterk terug.

PRAAG —De Tsjechische atlete Helena Fibingerova heeft tijdens wedstrijden in Praag het kogelstoten dames gewonnen met 20.26 meter. Een poging van 21.04 werd ongeldig verklaard. Het wereldrecord is in handen van de Russische Nadesjda Tsjisjova met 21.03.

BREDA — Piet Vonck (RKHAV) heeft in het Mastbos in Breda de zg. Bouvigne-loop een atletiekwedstrijd over tien engelse mijl, gewonnen in 49 minuten een 55.4 seconden .De uitslag is: 1. Vonck (RKHAV) 49.55.4, 2. Veld (Daventria) 50.35.6, 3. .J Kijne (Metro) 51.16.8. 9. **Op den Oordt (Kimbria) 53.23.0**

Fikse start van Arsenal

LONDEN — Het Engelse voetbalseizoen opende zaterdag met schitterend weer en bomdreigingen. De grote drie van de eerste divisie: Liverpool, Arsenal en Leeds, lieten zich er niet door van de verwachte overwinning afhouden. Steve Heighway scoorde in de vijfde minuut het doelpunt dat kampioen Liverpool nodig had voor de zege met kleine cijfers op Stoke City.

De 50.000 toeschouwers op Anfield Ground brachten de vroegere doelman van het nationale elftal Gordon Banks — nu als toeschouwer, nadat een oogverwonding een einde aan zijn carrière maakte — een staande ovatie. Arsenal schudde alle teleurstellingen over de serie nederlagen in het voorseizoen van zich af en kraakte Manchester United met 3—0, terwijl Leeds United, derde achter Liverpool en Arsenal in de eindstand van het vorig seizoen ,een imposante overwinning op Everton boekte: 3—1.

Bomdreiging

Er waren bomdreigingen in twee stadions na anonieme telefoontjes. Maar alle wedstrijden werden normaal geëindigd. Explosief was de atmosfeer in Glasgow bij het klassieke duel Celtic-Glasgow Rangers. De Rangers wonnen met 3—1 nadat Celtics fameuze buitenspeler Jimmy Johnstone uit het veld was gestuurd.

Leeds maakte de indruk klaar te zijn voor een nieuwe gooi naar de grote prijzen. Het optreden tegen Everton was vertrouwenwekkend. Everton speelde voor het eerst onder leiding van de nieuwe manager Billy Bingham en had Engelands aanvalsspits Joe Royle, die bijna het gehele vorige seizoen miste wegens een rugblessure, opgesteld. Bill Bremner, Johnny Giles en Mick Jones zetten Leeds op 3—0 voordat Joe Harper tegenscoorde voor Everton.

Doel stortte in

Arsenal had zijn elftal enigszins verzwakt door de opstelling van de teenagers David Price en Gerry Dalv. Maar er bleek voldoende kracht overgebleven voor een fikse start. Ray Kennedy, John Radford en Alan Ball waren de schutters.

Bryan Robson, de topscorer van het vorige seizoen opende voor West Ham United de score tegen zijn oude club Newcastle United. Maar hij werd overschaduwd door zijn vroegere clubgenoot Malcolm Macdonald, die tweemaal scoorde en daarmee zijn ploeg een zege met 2—1 bezorgde.

Derby County dat getipt wordt als een sterke titelkandidaat startte met een 1—0 zege op Chelsea. John Mcgovern scoorde het enige doelpunt van 25 meter afstand.

De Ierse veteraan Derek Dougan had met twee doelpunten een groot aandeel in de 3—1 zege op Norwich City. Zijn tweede treffer deed het doel van Norwich ineenstorten. Doelman Kevin Keelan dook in een uiterste poging om een doelpunt te voorkomen tegen de staander aan. waarna de hele constructie boven hem instortte.

Polen

Gwardia - Wisla	0—2
Stal Mielec - Row	0—0
Lach - Pogon	0—0
Odra - Legia	1—1
Ruch - Polonia	2—1
Szombierski - Gornik	2—0
Slask - Lodz	1—0
Sosnowitz - Walbrzych	0—1

Oost-Duitsland

Dyn. Berlijn - Rotw. Erfurt	3—0
Zwickau - Jena	2—1
Cottbus - Rostock	0—0
Lok Leipzig - Chemie Leipzig	2—0
Magdeburg - Karl Marx	0—1
Dyn. Dresden - Stahl Niesa	5—2
Vorw. Frankfurt - Wismut	3—1

Stand: 1. Zwickau 6 pnt.; 2. Karl Marx Stadt 5 pnt.; 3. t.m. 5. Jena, Dresden en Berlij nelk 4 pnt.

Zwitserland

Basel - Lugano	3—0
Chaux de Fonds - Lausanne	2—2
Chiasso - Sion	1—3
Neuchatel - CS Chene	5—0
St. Gallen - Grashoppers	3—2
Servette - Young Boys	3—1
Zürich - Winterthur	2—1

Stand na twee wedstrijden: 1. Basel 4 pnt.; 2-3. Lausanne en Zürich.

Frankrijk

FC Paris - Nimes	3—1
Reims - Nantes	4—2
Lyon - Rennes	2—2
Lens - Sedan	4—1
Sochaux - Ttroyes	2—0
Bastia - Nice	1—0
Olympique Marseille - Nancy	2—2
Metz - Strassbourg	2—0
Monaco - Bordeaux	1—1
Angers - St. Etienne	4—0

Stand na zes wedstrijden: 1. St. Etienne 10 pnt.; 2. Reims 9; 3. Angers, Lyon en Nantes 8.

Duitsland

Eintr. Frankfurt - Stuttgart	4—3
BSC Berlin - Bayern Münch.	2—2
Hannover 96 - Bochum	2—1
Schalke 04 - Kick. Offenb.	0—2
Werd. Bremen - Hamb. SV	1—1
Wuppert. SV - Bor. M.gladb.	2—4
FC Köln - FC Kaisersl.	3—1
Rot W. Essen - Fortuna Köln	0—2
Fort. Düsseldorf - Duisburg	

De stand: 1. Frankfurt 7 (3); 2. Bayern München 7 (3); 3. Bor. Mönchengladbach 6 (3); 4. Stuttgart 5 pnt.; 5. Düsseldorf.

Engeland

Arsenal - Manchester U.	3—0
Coventry - Tottenham	1—0
Derby County - Chelsea	1—0
Ipswich - Leicester	1—1
Leeds U. - Everton	3—1
Liverpool - Stoke City	1—0
Manchester C. - Birmingham	3—1
Queen's Park - Southampton	1—1
Sheffield U. - Burnley	0—2
West Ham - Newcastle	1—2
Wolverhampton - Norwich	3—1

Ajax derde in Cadiz

CADIZ — Ajax heeft Juventus (Turijn) met 2—0 verslagen en is daarmee derde geworden in een toernooi tussen vier ploegen om de Ramon de Carranzatrofee in het Spaanse Cadiz. Bij rust leidden de Amsterdammers met 1—0. De doelpunten werden gemaakt door Gerrie Kleton en Barry Hulshoff. De finale wordt gespeeld tussen de Spaanse club Espanol uit Barcelona en Athletic de Bilbao die met 1—0 hebben gewonnen, respectievelijk van Ajax en Juventus.

Receptie VV Born

BORN — De RKVV Born houdt vanavond bij gelegenheid van het robijnen bestaan in het feestpaviljoen op de Markt receptie van 19.30 tot 21.30 uur.

Zomeravondvoetbal van Almania en Fortuna SC

Teleurstellende Sittardse derby

Opstellingen

Fortuna SC: Piet Vogels — Hub Stevens. Jan Benen. Arno Ernst. Hub Hennings — Paul Driessen, Frans Roemgens. Wim Bohnen — Hans Erkens. Bart Stovers. Peter Prauser.

Almania: Frits Smeets — Bert van Wissen. Jo Bux. Lambert Schmeitz (54e min. Jos Jetten). Leo Ehlen — Bert Ehlen. Jan Taks, Jan de Looyer — Louis Dullens. Hub Smeets, Piet Braak (57e min. Hub Zelissen).

Scoreverloop

Almania-Fortuna SC 0—2. 38e min. Peter Prauser 0—1. Rust. 88e min. Wim Bohnen 0—2. Scheidsrechter W. van Ooyen. Toeschouwers: 3000. Waarschuwing: 40e min. Bert Ehlen.

BROEKSITTARD. – De teleurstelling over de Sittardse derby Almania—Fortuna SC stond op de gezichten van de ongeveer 3000 belangstellenden te lezen toen zij na negentig minuten pover en saai voetbal het veld verlieten. Hun wetenschap: Fortuna SC haalde door een 2–0 zege de volgende bekerronde en..... Almania had niet voor de verrassing kunnen zorgen. De amateurs kwamen vooral in de tweed helft conditie te kort, maar wat wil je als je nauwelijks vier weken in training bent. Trainer Math Schmeitz: „Na dat gelukkige doelpunt was het vuur bij ons geblust. Fortuna SC viel me tegen, vooral in de tweede helft."

Fortuna SC-trainer Cor Brom, rustig nippend aan een flesje limonade: „Jammer dat de wedstrijd zo sfeerloos verliep. Het stelde niets voor. Van Almania had ik wel iets meer tegenstand verwacht. Daardoor speelden wij ook ongeïnspireerd. Zeker toen wij met 1—0 voorkwamen."



Averechts

Fortuna SC trad, tegen de verwachting in, toch met de sterkste formatie aan. Blijkbaar wilden Cor Brom c.s. duidelijk maken dat zij niet voor niets koploper in de eerste divisie zijn. Het pakte echter averechts uit, want de verrichtingen van de Fortunezen waren ronduit bedroevend. Natuurlijk was de club uit de Baandert voortdurend in de meerderheid maar van effectief voetbal was nauwelijks sprake. Almania probeerde het spel te vertragen. Van enige verrassing in het spel was aan beide zijden geen sprake. Alle aanvallen van de Broeksittardenaren liepen over Hub Smeets, die echter in Jantje Benen een tegenstander van formaat had en nauwelijks aan de bal kwam.

Vlak vóór rust gebeurde er dan toch iets. In de 38ste minuut zag Frans Roemgens een als voorzet bedoelde bal tegen bovenkant lat terug in het veld springen. Almaniadoelman Frits Smeets was volkomen verrast. Peter Prauser was er als de kippen bij en schoot van dichtbij de bal tussen de benen van de keeper. Smeets kreeg het leer pas achter de doellijn te pakken: 0—1.

In de tweede helft zou het dan moeten gebeuren. Het conditioneel sterker Fortuna SC zou Almania nu wel op de knieën krijgen. Maar ook dat vliegertje ging niet op. Terwijl de Broeksittardenaren naar lucht hapten en trainen Math Schmeitz de twee licht geblesseerden Lambert Schmeitz en Piet Braak liet vervangen, verzuimde Fortuna SC door te drukken. Hans Erkens kreeg in de elfde minuut een uitstekende kans om de stand op 0—2 te brengen toen hij een voorzet van Wim Bohnen vallend inkopte. Maar Frits Smeets stond op de goede plaats.

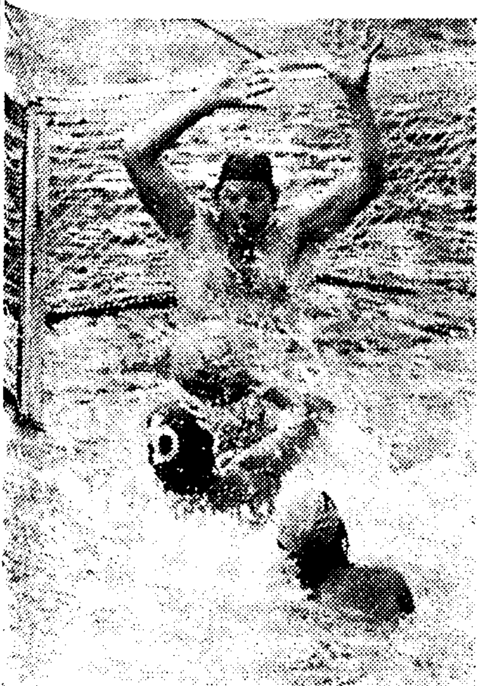
De Almaniakeeper groeide naar grote hoogte. In de 41ste minuut hield hij Stovers van een doelpunt af. maar twee minuten later was hij toch kansloos tegen een van de weinige goede combinaties tussen Erkens en Bohnen. Hans Erkens brak door de verdediging heen en snelde het strafschopgebied binnen. Een passje naar links en de goed meegekomen Wim Bohnen kon 0—2 laten aantekenen. Frits Smeets was kansloos.

De beste man op het veld was scheidsrechter Van Ooyen die de teugels strak in handen hield en bij onvriendelijkheden in het veld meteen ingreep.

Het biertentje verkocht na afloop nog heel wat flesjes bier. De teleurstelling over het verloop van de derby moest worden weggespoeld..... Bovendien maakten slechts 3000 toeschouwers hun opwachting in Broeksittard en dat viel ook al tegen. Cor Brom over dit laatste: „Veel mensen zullen gedacht hebben dat zij geen fatsoenlijke plaats meer konden krijgen. In het stadion aan de Baandert zou het ongetwijfeld drukker zijn geweest."



Almaniadoelman Frits Smeets stompt de bal weg boven het hoofd van de opspringende Wim Bohnen. Een moment uit het teleurstellende bekerduel Almania-Fortuna SC.



De keeper van Luik in moeilijkheden bij een aanval van De Robben.

Waterpolo in Heerlen

LCI-trofee voor HZC De Robben

HEERLEN — In het Zwembad Ter Worm werd het jaarlijks terugkerend internationaal waterpolotoernooi om de LCI-trofee in de eerste klasse gewonnen door HZC-de Robben. Tegen de routine en taktiek van deze ploeg waren Aegir, MZ en PC, Mosa en Standard Luik niet opgewassen. Vooral oud-international Harry Lamme stal de show bij het publiek. Spannender was de strijd om de tweede en derde plaats. Door een beter doelgemiddelde wist Mosa Regio die voor MZ en PC te pakken.

EINDSTANDEN

Eerste klasse: 1. De Robben. 2. Mosa Regio. 3. MZ en PC. 4. Standard Luik. 5. Aegir.

Tweede klasse: 1. Westfalia Wethmar, 2. Nayade. 3. ZON. 4. ASV (Aken). 5. Hellas Siegburg.

Derde klasse: 1. Glana. 2. De Schelde. 3. De Rog. 4. Eszet.

Stijlprijs voor Rinus Snijders

DORDRECHT — Rinus Snijders van BVH'67 heeft gisteren tijdens een jeugd-bokstoernooi in Dordrecht een knappe puntenzeg ebehaald tegen de veel langere Rotterdamse bokser Smit. Snijders due het gevecht kort hield. won alle drie de ronden en werd bovendien gekwalificeerd als beste bokser van het toernooi (stijlprijs) .Leo Helmerich van BVH leed zijn eerste nederlaag. Het werd een minimale puntennederlaag tegen Remie (Bredase Ring). In een demonstratiepart ijtegen de plaatselijke favoriet Sait was BVH'er Frans Metzen duidelijk de betere bokser.

JUDOPLOEG OPPERMACHTIG

BRUNSSUM —Een team van zeven van Limburgs sterkste judoka's heeft een internationaal judotreffen in de Brunnahal te Brunssum spelenderwijs gewonnen. Met 5—0 zeges bereikten de Limburgers de overwinning in hun poule. Halve finale en finale leverden nauwelijks meer moeite op: twee keer 4—1.

Voor een handjevol publiek gaven de Limburgers. lichtgewicht Brandts. halfmiddengewicht Ubachs-Bartels, middengewicht Heijne-Baijens, halfzwaargewicht Hensels en zwaargewicht Peters, eerst de teams van Belgische Limburg (5—0, punten 44—0) en het Nederlandswe militaire A-team (5—0 en 41—0) geen schijn van kans. Opmerkelijk was dat de Limburgers het daarbij niet lieten aankomen op beslissingen van de scheidsrechters; zij beslisten de strijd allen binnen de tijd door waza-ari of ippon. In de andere poule bleek het team van Noordrijnland-Westfalen meer moeite te hebben met Luik (3—2 en 25—15) en Nederlands militaire B-team (3—2 en 15—15).

In de halve finale tegen Luik, verscheen in het Limburgse team René Baijens op de mat in plaats van Leo Heijne. die overigens zijn beide wedstrijden had gewonnen met twee daverende waza-aris (halve punten). Baijens toonde zich een waardig vervanger. Met een prachtige linkse schouderworp (seoi-nage) verwees hij zijn tegenstander binnen de minuut naar de grond.

In de eerste partij van de finale had Cor Brandts maar 2 minuten nodig om zijn tegenstander door verwurging tot opgave te dwingen. Ubachs won op beslissing van Woelk. Leo Heijne verloor op beslissing van de scheidsrechters van Freese. Hensels won snel door met uchi-mata een vol punt te scoren. Wiel Peters had maar 14 seconden nodig om een perfecte armklem toe te passen op Panzer waardoor deze moest opgeven. Martin Poglajen hing de zegevierende Limburgers de medailles om.

FC VVV drukte pas laat door

VENLO — Tot halverwege de tweede helft van het bekerduel VVV-SVV hadden de 3500 toeschouwers geen enkele zekerheid wie uiteindelijk als overwinnaar tevoorschijn zou komen. De Venlose club leidde in die fase wel met 1—0 maar de score had evengoed andersom kunnen zijn. Beide ploegen waren in alle opzichten, zonder dat het spel tot grote hoogte kwam, gelijkwaardig aan elkaar inclusief het missen van doelrijpe kansen.



Paniek voor het SVV-doel. Keeper Van der Velden probeert nog te redden wat te redden is. Geheel rechts het grote FC VVV-gevaar Kramer, die herhaaldelijk verwarring stichtte in de Schiedamse defensie.

In de 22ste minuut van de tweede helft echter rondde Kramer, de blonde Venlose stormram, met een welgemikte kopstoot een voorzet van Van Tilburg af. Vanaf dat moment gaven de Schiedammers zich gewonnen.

VVV kon doen wat het wilde. Eerst knalde Kramer onbesuisd op de paal toen hij vrij voor de SVV-goalie Van den Velden verscheen maar twee minuten later (67ste min.) kopte Joop Hendrikx nummer drie in de touwen (3—0).

Kopballen

De twee gevaarlijke SVV-spitsen Dutina en Coenen mochten tien minuten voor tijd dan wel in een gezamenlijke aktie de Schiedamse tegentreffer scoren (Coenen was de maker) in de laatste minuut was het toch weer het hoofd van Kramer dat de Venlonaren op ruime afstand van de gasten bracht 4—1.

Dat alle vier de Venlose treffers door kopballen tot stand kwamen is terug te voeren op de taktiek van de thuisclub. Hoge ballen voor het Schiedamse doel waar de Venlose „Eifeltoren" Kramer voor het nodige ram en beukwerk moest zorgen.

Kramer werd dan ook streng bewaakt door de SVV-er Van Steenbergen hetgeen de Schiedamse aanvoerder bij de Venlose treffer met een Achillesblessure moest bekopen. Na 17 minuten kwam op deze manier de eerste Venlosse treffer tot stand. Van der Weide nam een vrije trap volgens het gëijkte patroon (hoge bal voor Kramer). De SVV-ers concentreerden zich zo zeer op Kramer dat de ongedekte De Klerk ongehinderd kon inkoppen.

Zoals in de aanhef reeds gemeld duurde het ver tot in de tweede helft voor dat SVV capituleerde. Bij alle treffers was Kramer direkt (2x) dan wel indirekt door de grote aandacht van de SVV-defensie op hem betrokken. De Klerk en Hendrikx profiteerden hier dankbaar van. Arbiter Berrevoets uit Amsterdam die voortreffelijk leidde, had een makkie aan de 22 acteurs.

Parel-zwemtrofee met overmacht voor PSV

BRUNSSUM — De in het zwembad De Zeekoelen gehouden wedstrijden om de Parel-trofee voor jongens en meisjes onder tien en twaalf jaar werd overtuigend door PSV vóór MZ&PC en ZVB gewonnen.

Enkele uitschieters waren de 100 meter schoolslag voor meisjes onder de twaalf jaar die met grote voorsprong gewonnen werd door Marian Eding (PSV) in de tijd van 1.24.7. Evenals de 1.13.6 van Ans Hooft op de 100 meter vrije slag bij de meisjes onder 12. Bij de jongens was het Frank Evers die met een tijd van 1.11.5 als eerste eindigde.

Uitslagen:

100 meter vlinderslag meisjes onder 10 jaar: 1 Anneke van Kraay PSV 1.30.7: 2 Christa Dohmen Glana 1.50.6: 3 Nicole van Eygelshoven MZ&PC 1.55.2.

100 meter vlinderslag jongens onder 10 jaar: 1 Jos Feyen PSV 1.42.4; 2 Arnoud Bovy MZ&PC 1.43.0; 3 Willy Mücher ZON 1.57.6.

100 meter vlinderslag meisjes onder 12 jaar: 1 Lenny van Kraay PSV 1.28.3 2 José van Rinsum ZVB 1.32.6; 3 Wilhelmien Brock Helden 1.37.7.

100 meter vlinderslag jongens onder 12 jaar: 1 Roger v.d. Heyden MZ&PC 1.25.5; 2 Wilfred Goedmakers Mosa Regio 1.27.2; 3 Ton Brouwer PSV 1.28.3.

100 meter vrije slag meisjes onder 10 jaar: 1 Desiree Wijtenburg Nept./Esca 1.18.6; 2 Yvonne de Jong PSV 1.24.6; 3 Joyce Lamers De Rog 1.32.6.

100 meter vrije slag jongens onder 10 jaar: 1 Peter Zijlstra PSV 1.24.3; 2 Eric Beckers MZ&PC 1.25.0; 3 Jos Kleynen ZVB 1.25.5.

100 meter vrije slag meisjes onder 12 jaar: 1 Ans Hooft PSV 1.13.6; 2 Gerry Huys Mosa Regio 1.18.3; 3 Anita Melis ZVB 1.20.1.

100 meter vrije slag jongens onder 12 jaar: 1 Frank Evers Mosa Regio 1.11.5; 2 Hans Beukens PSV 1.12.9; 3 Eugene Bartels ZVB 1.19.0.

100 meter rugslag meisjes onder 10 jaar: 1 Magda Schmitz ZVB 1.33.9; 2 Marleen Brouwer PSV 1.36.6; 3 Mia Houppermans Mosa Regio 1.42.8.

100 meter rugslag jongens onder 10 jaar: 1 Wim Koster PSV 1.40.1; 2 Jo Dautsenberg ZON 1.40.1; 3 Gino Smits Helden 1.43.6.

100 meter rugslag meisjes onder 12 jaar: 1 Nicole Sommeling Nept./Esca 1.25.0; 2 Mirena Wengelaar PSV 1.27.4; 3 Helma Brassé RZ 1.27.9.

100 meter rugslag jongens onder 12 jaar: 1 Hubert Frijters PSV 1.19.5; 2 Herman Joosten Helden 1.23.9; 3 Gerard Janssen Mosa Regio 1.26.8.

100 meter schoolslag meisjes onder 10 jaar: 1 Riette v. Spelde PSV 1.39.2; 2 Monique Smulders Nept./Esca 1.40.4; 3 Sonja Potters ZVB 1.45.9.

100 meter schoolslag jongens onder 10 jaar: 1 Hein Megens PSV 1.39.9; 2 Frank Zweer MZ&PC 1.43.3; 3 Benny de Jonge ZVB 1.43.3.

100 meter schoolslag meisjes onder 12 jaar: 1 Marian Eding PSV 1.24.7; 2 Carla Dielen Mosa Regio 1.32.1; 3 Margot Spiljard ZON 1.34.7.

100 meter schoolslag jongens onder 12 jaar: 1 Rob Hemestah PSV 1.30.5; 2 François Meyers MZ&PC 1.30.7; 3 Jacky Peeters ZON 1.33.9.

4x100 meter vrije slag estafette meisjes: 1 PSV 5.50.4; 2 Nept./Esca 5.57.2; 3 MZ&PC 6.55.2.

Idem jongens: 1 PSV 4.55.4; 2 Mosa Regio 5.11.3; 3 Helden 5.34.6.

4x100 meter wisselslag estafette meisjes: 1 PSV 5.47.9; 2 Mosa Regio 6.08.3; 3 ZVB 6.28.8.

Idem jongens: 1 MZ&PC 6.32.7; 2 PSV 6.35.7; 3 ZON 6.59.6.



De prijswinnaars op de 100 meter schoolslag meisjes tot 12 jaar op het ereschavot tijdens de zwemwedstrijden om de Pareltrofee in Brunssum. In het midden Marian Eding (PSV). geflankeerd door (links) Carla Dielen (Mosa Regio) en (rechts) Margot Spiljard (ZON).

Scoreverloop eerste ronde KNVB-beker

VOLENDAM-DE VOLEWIJCKERS 4—1 (0—0) — Scheidsrechter: Wellinga: Toeschouwers 4000. Scoreverloop: 50. Kok 1—0, 57. Dick Bond 2—0. 70. Karsten 3—0 73. Kok 4—0 81. Binken 4—1.

FC DORDRECHT-WILLEM II 1—4 (1—2) — Scheidsrechter De Bruin; Toeschouwers 5000. Scoreverloop: 6. Leushuis 0—1 36. Leushuis 0—2 38. Naaktgeboren 1—2 (strafschop) 75. Van Meteren 1—3 79. v.d. Berg 1—4.

HOOFDDORP-HEERENVEEN 0—5 (0—4) — Scheidsrechter: Booy: Toeschouwers 2500. Scoreverloop: 15. Meyerink 0—1 17. Wierts 0—2. Bakkenhoven 0—3 (eigen doel) 28. Wierts 0—4 52 Haan 0—5.

TOP-VEENDAM 2—1 (1—0) — Scheidsrechter: De Vos: Toeschouwers 2500. Scoreverloop 10. v. Lokven 1—0 54. De Wit 2—0 71 Le Main 2—1 Halming (Veendam) kreeg een gele kaart.

FC DEN BOSCH-SC CAMBUUR 2—1 (1—0) — na verlenging. Scheidsrechter: Van Gastel: Toeschouwers 2500. Scoreverloop: 35. Graul 1—0. 72. Bleyenberg 1—1. 97. Graul 2—1 (strafschop) v.d. Ley (FC Den Bosch) kreeg een gele kaart.

XERXES-HERACLES 2—2 (1—0) — Heracles wint na verlenging en strafschoppen. Scheidsrechter Vermey. Toeschouwers 2500. Scoreverloop 31 Anweg 0—1 60. v.d. Leck 1—1 101. Treuniet 2—1 116. Dekkers 2—2. Na 34 strafschoppen zegevierde Heracles.

IJSSELMEERVOGELS-PEC ZWOLLE 1—3 (0—1) — 30. Rorije 0—1. 58 Heskamp 0—2 83. Bos 1—2 89. Terhijen 1—3. Scheidsrechter: Gans. Toeschouwers 2500.

LABOR-WAGENINGEN 0—3 (0—1) — Scheidsrechter Draaisma. Toeschouwers 2000 Scoreverloop 25 Welerdieck 0—1 (strafschop). 70. Meurs 0—2 77. Van Vijfeiken 0—3.

HOOGEVEEN-VITESSE 1—4 (1—2) — Scheidsrechter Mulder. Toeschouwers 2500. Scoreverloop 13. Eefting 1—0 25. Veenendaal 1—1 31. Veenendaal 1—2. 71. Ruprecht 1—3. 76. Veenendaal 1—4.

NOORDWIJK-HELMOND SPORT 2—2 — (Helmond wint na strafschoppen) 15. Bogers 1—0 37. Co Prins 1—1 71. Broering 2—1 75. Beekman 2—2.

EXCELSIOR-EINDHOVEN 1—0 (0—0) — Scheidsrechter Beukman. Toeschouwers 1800. Scoreverloop 47. v.d. Heide 1—0.

Fortuna Vl.-SC Amersfoort 1—1 (1—). SC Amersfoort wint na strafschoppen. Scheidsrechter: Jonker. Toeschouwers 2500. Scoreverloop: 41. Reygersberg 1—0. 53. Van der Klift 1—1.

Toto Lotto

Een juist ingevulde kolom in de Nederlandse toto ziet er als volgt uit:
1 2 3 3 1 3 1 1 3 2 2 3 1

De winnende getallen in de Duitse lotto zijn:

1 4 5 31 35 45

Zusatzzahl: 33.

Olympia-Gewinnzahl: 2072.

Zondagavond had nog geen enkele deelnemer aan sporttoto 3 zich gemeld met 13 goede uitslagen. De cijfers van deze toto zijn: Bruto-inleg f 934.540. —Eerste, tweede, derde prijs en premie elk f 98.827.60. Het prijzenbedrag bedraagt f 395.310,42.
Het L.D. is niet verantwoordelijk voor de juistheid van deze cijfers.



Op de Anoeta-baan in San Sebastian

De Graaf bedankte; Pijnen hypernerveus

door Peter Heerkens

SAN SEBASTIAN — De Nederlandse tandem Rinus Langkruis en Gerrie Fens heeft tijdens de wereldkampioenschappen een vierde plaats bereikt. Een formidabele prestatie als men weet dat deze twee jongens nauwelijks drie weken met elkaar samen op de fiets hebben gezeten en nauwelijks één serieuze wedstrijd hebben gefietst.

„Wat moet dat nu worden", vroegen velen zich af. „Laat ze maar", zei baancoach Frans Mahn. „Het gaat goed" En het ging goed. Ze misten weliswaar de routine, de ervaring, de manier waarop ze met zo'n tandem moesten manoeuvreren als het er op aan kwam, maar ze hadden beiden een heel goede eigenschap: ze hadden durf. Het ging zo goed dat in de eerste ronde de zo gevreesde Italianen naar een nederlaag werden gereden. De Azzuri protesteerden wel omdat ze een zwieper zouden hebben gehad, maar de jury bleek onvermurwbaar. Dat was dat. Toen kwamen de Polen bij de laatste acht als tegenstanders de baan op. Deze geroutineerde knapen zouden die Nederlandse beginnelingen wel eens mores leren. Verbijsterd staarde de Oosteuropese wielerbonzen naar die Nederlanders, die het wéér redden, opnieuw zegevierden en voor de verrassing van de dag zorgden en daarmee als enig Westeuropees land een plaats bij de laatste vier veroverden. Samen met Rusland, Oost-Duitsland en Tsjechoslowakije.

Zwieper

Daar in die halve finale stokte de Nederlandse tandem toch. Het was mooi geweest. Rusland maakte een einde aan de illusie, die men niet wilde koesteren in het Nederlandse kamp „En toch" zei Fens, „hadden we die tweede rit moeten winnen. Als de Russen ons in die laatste bocht geen zwieper hadden verkocht, zouden we een „belle" hebben gehaald. Maar die zwieper bleef ongestraft en dus moest Nederland om het brons strijden met Oost-Duitsland, dat gediskwalificeerd was in de strijd tegen de Tsjechen Moegestreden gaven Langkruis en Fens zich gewonnen.

Na een turbulente aanloop, die hem door de nederlaag in de serie droevig stemde, is profstayers-debutant Nico Been doorgedrongen tot de finale waarin Nederland op maximale sterkte uitkomt omdat Piet de Wit en Cees Stam zich volgens verwachting probleemloos plaatsten door beiden hun manche te winnen.

Met Nico Been ging het minder vlot in zijn serie die Piet de Wit volledig beheerste al wekte de Belg Romain de Loaf (op 45 meter tweede) niet de indruk tot het uiterste te zijn gegaan. De zorgen van Been begonnen al voor het startschot gelost was met gesol rond zijn gangmaker. De aangewezen bondstrainer Joop Stakenburg wilde rust vanwege zijn nog steeds pijnlijke ribben waarop baancoach Mahn en stayerstrainer Marin Wierstra besloten de in San Sebastian werkeloos rondlopende Bertus de Graaf (gekomen voor Mountford, die niet mocht starten) te charteren. Ze boden hem 400 gulden als hij Been in de finale loodste, 250 gulden in het geval als dat mislukte.

Knoppen

Tegen dat akkoord kwam de KNWU in verzet. Met het argument dat Mahn en Wierstra buiten hun bevoegdheden handelde, kwam bondsvertegenwoordiger Meuwesen aan De Graaf vertellen dat er niets betaald zou worden wanneer Been finalist werd. Daarop bedankte De Graaf voor de eer en werd Been overgeleverd aan gangmaker De Ruiter, een minder bedrevene in zijn vak. Been: „Zo gaat je moraal natuurlijk helemaal naar de knoppen".

Bovendien, maar dat is in de stayerij niet vreemd, ontdekte Been een combinatie tegen hem. „Ik hoorde", zei hij, „dat Meuleman (gangmaker van De Loof Red.) in de slag zat met Morbiato. Zo stond tevoren al vast dat ik nooit meteen de finale kon bereiken omdat het wel zeker was dat De Wit en De Loof het zouden halen". En met een diepe zucht dan: „Was mijn sponsor Klaas Oosterhof maar hier. Die zou absoluut ook wel wat hebben kunnen regelen. Met De Graaf bijvoorbeeld. Nu sta ik hier in mijn eentje. Daar is geen beginnen aan".

Knecht

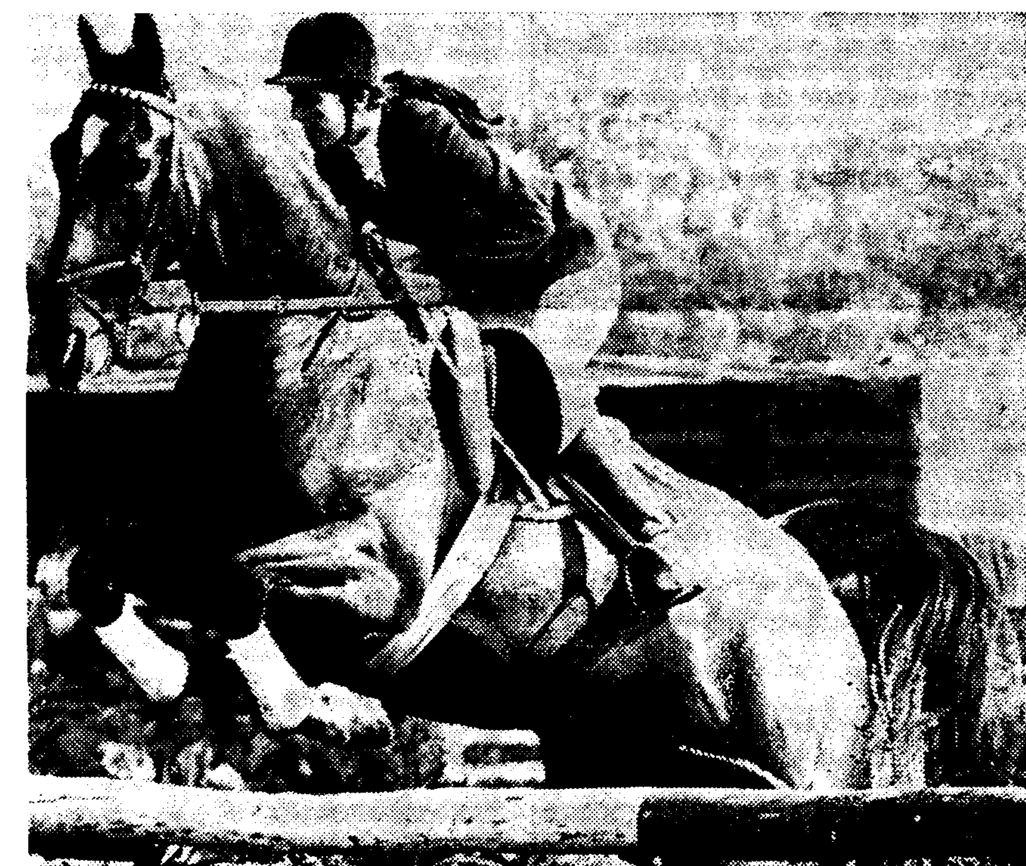
In de herkansing echter maakte Nico Been ruimschoots goed wat hij tijdens de serie noodgedwongen moest opgeven. Het gebeurde achter de rug van de ervaren Bruno Walrave die hem was toegewezen voor het bereiken van de eindstrijd maar daarin kan hij niet over de Utrechter beschikken omdat die met Piet de Wit rijdt.

Been start vanavond achter De Ruiter als knecht voor de twee grote Nederlandse favorieten: Piet de Wit en Cees Stam. Die moeten onderling nog praten over hun tactiek, een zwaar onderwerp omdat voor beiden de belangen groot zijn

Smak

Volgens de internationale wielerreglementen mag de jury van een wereldkampioenschap geruime tijd uitstel verlenen voor het overrijden van een wedstrijd aan een gevallen renner die een medische verklaring overlegt. René Pijnen, finalist tegen Hugh Porter op de achtervolging, had zo'n bewijs onmiddellijk kunnen krijgen na zijn smak tegen het beton door een leeglopende voorband, maar zijn zenuwen waren zó op hol, dat hij er geen moment aan dacht.

Daarbij kwam een mis-interpretatie van de reglementen door dr. Schattenberg, de bondsarts, die in de veronderstelling verkeerde dat overrijden op dezelfde avond moet gebeuren en die achteraf toegaf dat de blessure aan Pijnens naar buiten gedraaide rechterknie ernstig genoeg was om een verzoek tot uitstel te rechtvaardigen. In de paniek rond de lekke band en de val kwam het er niet van, vooral omdat René Pijnen zelf per se wilde rijden (baancoach Frans Mahn: „Hij had geen zin in uitstel"), wat hem een eerlijke kans op goud kostte. Met 6.02.97 tegen 6.12.47 maakte Hugh Porter (voor de vierde keer wereldkampioen) hem genadeloos af.



Ans Teelen met Con Dios op weg naar de Limburgse titel in de klasse zwaar. Moment uit de Limburgse ruiterkampioenschappen in Nederweert.

Fons Steuten superieur in Oostenrijk

Van onze sportredactie

SANKT JOHANN — De Weertenaar Fons Steuten heeft een schitterende overwinning behaald in het Oostenrijkse Sankt Johann. Hij reed in zijn eentje een voorsprong van meer dan twee minuten bijeen in een wedstrijd voor renners van 35 jaar en ouder. Deze koers stond als officieus wereldkampioenschap voor veteranen te boek.

„ZILVEREN" KEETIE HAGE

door George Taylor

SAN SEBASTIAN — In het jaar 1965, toen Bella Hage op eigen kosten meeging naar het wereldkampioenschap op de weg voor dames en daar zevende werd, zei haar vader tegen de huidige voorzitter van de KNWU, mr. Ballegooyen de Jong: „Als je nog twee jaar wacht heb ik er één die alles overtreft". „Ik ben zelf geboren Zeeuw, uit Goes", zei de KNWU-praeses, „en ik wist meteen dat hij het meende. Twee jaar later toonde hij mij Keety. Ze was toen 16 jaar en hij kreeg het grootste gelijk van de wereld".

Sindsdien heeft Keety Hage drie medailles op de weg veroverd. Ze werd wereldkampioen in Imola toen ze drie jaar fietste. Ze eindigde als derde in Mendrisio en werd tweede op de Nürnburgring. Nog groter was haar successenreeks op de baanachtervolging. Voor ze gisteravond in het stampvolle Anoetastadion in San Sebastian aantrad voor de finale tegen de oersterke Russin Kamara Garkouchina had ze al viermaal op het erepodium gestaan. In Rome, in Varese, Brno en vorig jaar in Marseille. Tweemaal brons en tweemaal zilver. Was het een wonder dat ze lonkte naar de allerhoogste top?

Dat zou de eenvoudige Zeeuwse sportvrouw, vorige zondag in San Sebastian 23 jaar geworden („Ik kreeg bloemen van de hele Nederlandse wielerkolonie. Dat vond ik gewoon fantastisch, dat ze eraan hadden gedacht"), nooit onder woorden hebben willen brengen. „Ik heb", zei mr. Ballegooyen de Jong, „nog nooit een sympathiekere sportvrouw gezien. Geen vedetteallure. Ze blijft eenvoudig en gewoon."

Trots

Marinus van Oosten, die het hart van het meisje uit Tholen had veroverd, voelde aanvankelijk niets voor de wielersport. Maar naarmate de prestaties van Keety een steeds stijgender lijn volgden, werd hij geleidelijk aan trotser. Nu gaat hij altijd mee naar wedstrijden in Nederland. Naar San Sebastian kon hij niet. Vanwege het werk.

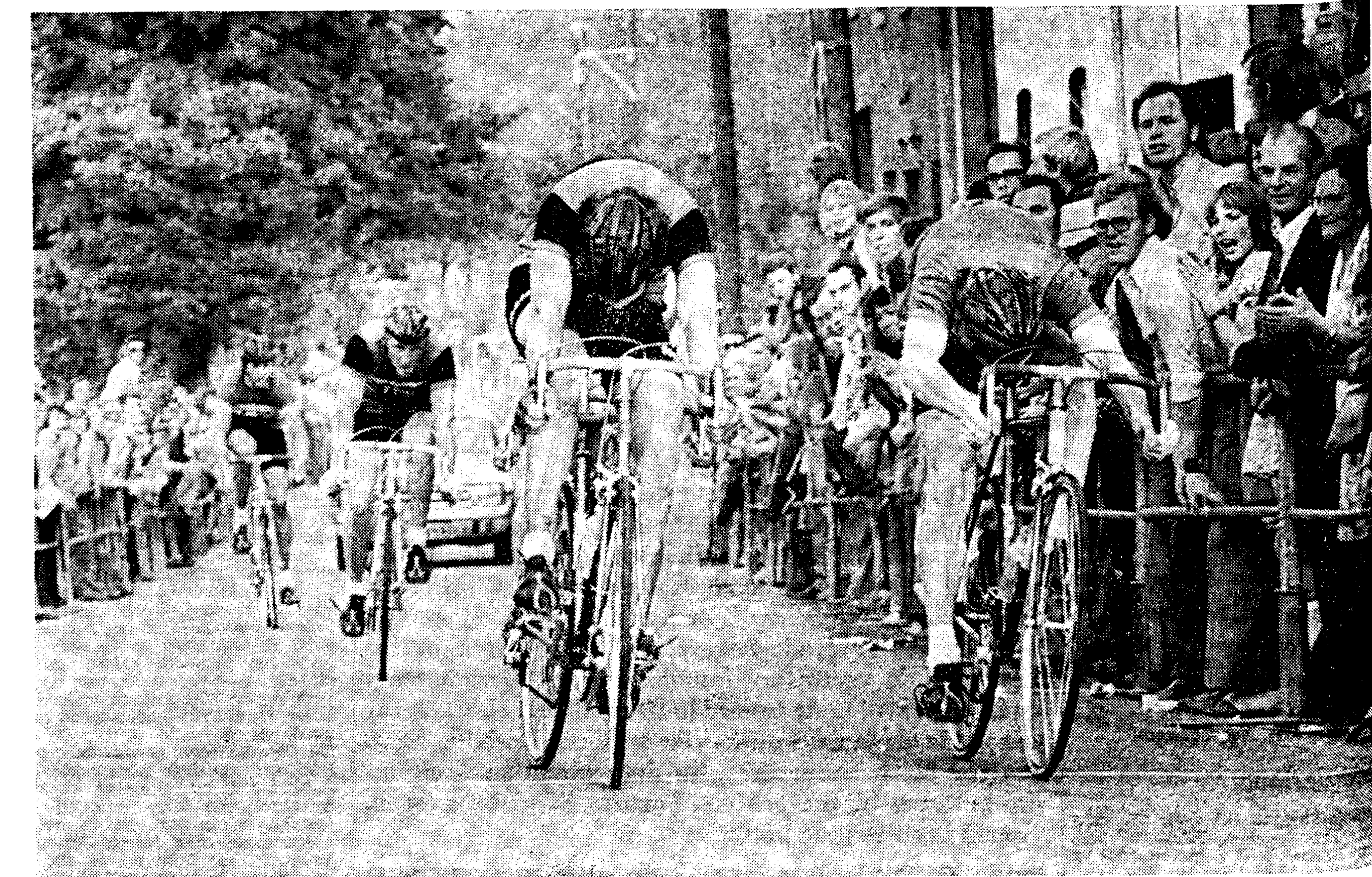
Hobby

Zo kon Keety van Oosten-Hage doorgaan met haar wielersport, haar grote hobby. Overal heeft ze vriendinnen. De Russinnen, de Engelsen, de Tsjechische meisjes, ze weten wat ze aan Keety hebben en steken hun bewondering niet onder stoelen en banken. Ze bewonderen haar om haar inzet. „Je ziet Keety ieder jaar vooruitgaan", zeggen Engelse journalisten. „Een maand voor de wereldkampioenschappen op de baan niet op de weg, dat zou haar souplesse ten goede komen".

Mr. Ballegooyen de Jong zegt dat met verve en hij weet dat hij gelijk heeft. Keety Hage miste ook gisteravond in San Sebastian de souplesse. Ze moet het nu nog steeds te veel van haar kracht hebben. Van haar tomeloze inzet. Haar energie is onuitputtelijk. Een voorbeeld voor een aantal amateurs, die veel meer konden presteren als ze dezelfde inzet toonden. In Kloetinge, bij Goes, zal het deze dagen wel feest zijn, vanwege de medaille van Keety van Oosten-Hage. Opnieuw een zilveren. Ook ditmaal onder de schijnwerpers van Amoeta was de Russin net even sterker in de finale en klonk het Russische volkslied. Keety Hage had haar verdriet spoedig weggeslikt. Ze was slechts even sprakeloos geweest. Even had ze geleund tegen de brede schouder van baancoach Frans Mahn. Ze werd verfrist, haar haar werd gefatsoeneerd voor de ceremonie protocollaire. Toen reeds kon ze weer lachen. Tegen Beryl Burton, de Engelse wielermoeder die toch weer derde werd en kansloos was tegen Keety in de halve finale. Lachen kon ze tegen al die mensen die haar kwamen feliciteren en ze wilde wel kwijt dat ze toch even hoop had gehad op goud.

Sterker

„Het is nog nooit voorgekomen dat ik voor heb gelegen op die Russin. Toch moest ik het verliezen. Nou ja ze was was toch sterker". Keety Hage had de dagelijkse loop van het leven weer hervat. Met Barcelona voor de boeg, de wegwedstrijd waarin ze al éénmaal goud veroverde.



Verrassende ontknoping in Nuth

Harry Buckx: in de sprint kansloos

door Wiel Verheesen

NUTH — Harry Buckx is in de winning-mood. Anderhalve week geleden reed hij in het Waalse St. Georges een ereronde. Buckx wilde zich met die victorie revancheren voor zijn niet-uitverkiezing in de ploeg van „Maastricht" die deelnam aan de Ronde van Ierland. Hij zou namelijk dolgraag in genoemde achtdaagse rittenkoers — aan de zijde van zijn broer Mathieu — tot het deelnemersveld hebben behoord. Gedane zaken nemen evenwel geen keer en dus moest Harry Buckx zich beperken tot wedstrijden in Nederland of België. Zaterdag schreef hij weer een van die races op zijn naam, nl. in Barbeçon (B.). Nauwelijks 24 uur later snelde de coureur uit Born zegevierend in Nuth over de eindstreep.

„In de sprint zou ik kansloos geweest zijn", vertelde hij gisteren aan de finish op het parkoers van Grijzegrubben in Nuth. „Toen wij met acht koplopers aan de laatste ronde begonnen wist ik dat mijn enige kans gelegen was in een demarrage. Ik wachtte daarmee niet tot de streep in zicht kwam. Twee kilometers van het einde sprong ik weg. Meteen had ik honderd meter voorsprong. Toen wist ik dat de zaak bekeken was".

Harry Buckx zei met die laatste woorden beslist niets te veel. Op het moment dat hij zijn metgezellen in de steek liet hadden de concurrenten meer oog voor elkaar dan voor de stijlvolle renner uit Born die in ijltempo naar de zege snelde. Dank zij Matti Maessen kwam ook de tweede plaats in Limburgse handen. De Westbrabander Van Dijk moest namelijk in een zij-aan-zij gevecht voor Maessen het onderspit delven. Als laatste man van de kopgroep flitste Jacob Langen over de eindstreep. De Kerkradenaar kwam evenwel in het bezit van de leiderstrui maar veel meer nog dan deze extra-beloning deed het Jacob Langen deugd dat hij uiteindelijk weer eens zonder handicap de race had kunnen volbrengen. „Als de weersomstandigheden goed zijn, lukt het meestal wel", luiddde zijn commentaar. „Vooral in regenbuien ondervind ik echter veel last van een hardnekkige blessure". Met Harry Buckx, Mattie Maessen Jacob Langen en de Westbrabander Van Dijk zijn vier van de acht koplopers genoemd. De andere vluchters waren: Cor Boersma, Hub Neven, Paul Scholten en De Hey. Op minder dan dertig kilometer van de finish verwijderd hadden zij het aanvankelijk eenenveertig man sterke veld in de steek gelaten. In gevaar kwamen de leiders tijdens die laatste drie kwartier niet. Het enige vermeldenswaardige feit was alleen nog dat het hoofdmacht gedurende de slotfase slonk tot welgeteld twintig man waarvan Willy Wilms zich tenslotte de snelste sprinter toonde.

FIASCO

De ploegetpijdrit over 33 km waarmee het wielerfeest in Nuth was begonnen kreeg in De Ster uit Geleen een opperbeste winnaar. Van een nationale race voor teams van vier man — zoals het programma aankondigde — was evenwel geen sprake. Liefst drie niet-Limburgse verenigingen lieten namelijk verstek gaan. Dat was uiteraard een teleurstelling voor de organiserende WSC „De Sprinter" uit Nuth, maar gelukkig viel er naderhand toch op het ruim drie kilometer lange circuit nog van goede sport te genieten. Dat Buckx daaruit als grote triomfator te voorschijn kwam vertelden wij reeds in de aanhef.

DE UITSLAGEN

Amateurs: 1. Harry Buck Born 93 km in 2 uur, 14 min. en 10 sec., 2. op 8 sec. Matti Maessen Elsloo, 3. J. van Dijk Ulvenhout, 4. Cor Boersma Treebeek, 5. Hub Neven Munstergeleen, 6. Paul Scholten Nieuwstadt, 7. H. de Hey Hoensbroek, 8. Jacob Langen Kerkrade, 9. op 1 min. 45 sec. Willy Wilms Munstergeleen, 10. Johan v.d. Meer Geleen, 11. Louis Meyers Maastricht, 12. Paul Wintraecken Elsloo, 13. Hub Oberjé Klimmen, 14. Paul Iedema Heerlen, 15. Ton Welling Nijmegen, 16. Jac Solberg Schinnen, 17. Bert van Zandvoort Weert, 18. Jo Maas Eijsden, 19. Henk Hamers Munstergeleen, 20. Jan Langen Kerkrade. Prestatieprijs: Jacob Langen Kerkrade.

Ploegentijdrit nieuwelingen: 1. De Ster Geleen met de renners P. Nijkamp Nuth, M. Jacobs Bingelrade, F. van Knippenberg Hoensbroek en L. Schepers Geleen, 33 km in 46 min. 45 sec., 2. TWC Maastricht met de renners: H. van Engelen Maasbracht, W. v.d. Borgh Pey-Echt, H. Jacobs Bingelrade en G. van Kranenburg Eijsden, 47 min. 41 sec., 3. De Windmolens Geffen met de renners: Bierings, Arts en Akker in 48 min., 4. TWC Bleijerheide in 48 min. 29 sec., 5 TWC Nrd-Limburg in 48 min. 31 sec., 6 BRC Bergklimmers in 48 min. 45 sec., 7. HWV De Spartaan in 49 min. 35 sec., 8. B-ploeg De Ster in 50 min. 58 sec. Niet gestart: De Zwaluw• Vlijmen, WV Zeeuws-Vlaanderen en ASC Olympia Amsterdam.

Adspiranten: 1. J. Janssen Kerkrade 31 km in 49 min. en 15 sec., 2. op 4 sec. W. Jennen Grevenbicht, 3. op 6 sec. A. Bongers Heerlen, 4 N. Schmeitz Sittard, 5. A. Wijnands Maastricht, 6. P. Driessen Elsloo, 7. J. Loomans Maastricht, 8. H. v.d. Weerden Sittard, 9. J. Breck Waubach, 10. B. Frantzen Heer.

Jeugd: 1. H. Bastiaans Maastricht 15 km in 26 min. 42 sec., 2. op 6 sec. J. Spirk Bocholtz, 3. P. Gulikers Meerssen, 4. G. Walstock Maastricht, 5. G. Daemen Maastricht, 6. B. v.d. Boorn Geleen, 7. W. Peters Brunssum, 8 P. Simons Kerkrade, 9. J. Pluta Hoensbroek, 10. A. Cuypers Heugem.

Goud en zilver voor roeisters

MOSKOU — De Nederlandse damesploeg heeft op de Europese roeikampioenschappen in Moskou de Europese titel op het nummer vier met stuurvrouw veroverd. De Nederlanders eindigden in de finale in 3:38.12. Oost-Duitsland finishte op minder dan een meter achterstand in 3:38.88. Polen maakte een tijd van 3:41.85.

Guttecoven

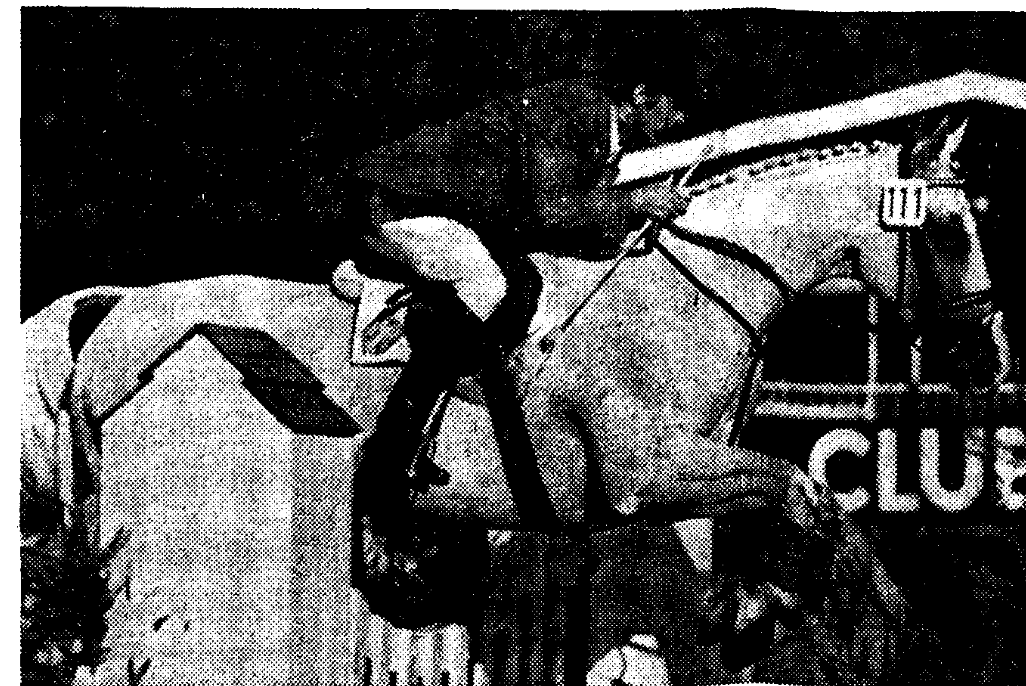
— Op woensdag 29 augustus speelt GVCG een oefenwedstrijd op eigen terrein tegen Adveo. De wedstrijd begint om 18.15 uur.

— GVCG begint op 2 september de competitie met een wedstrijd om 14.30 uur in Reuver tegen de club van die naam. Tot aanvoerder van het eerste elftal is benoemd de heer W. Deckers. Hij was in 1970 de voetballer van het jaar. In 1972 was dit de heer Th. Coenen.

Nieuw succes voor Alwin Schockemoehle

Rex the Robber winnaar grote prijs Rotterdam

ROTTERDAM — De Westduitse ruiter Alwin Schockemöhle won bijzonder fraai het springconcours om de grote prijs van de stad Rotterdam met 25 deelnemende combinaties. Met Rex the Robber, vroeger eigendom van Sjang Hendrickx uit Heel, bleef de kleine meester als enige foutloos in de tweede barrage van het hoofdnummer van het 26ste CHIO.



De Westduitser Alwin Schockemöhle met Rex the Robber in actie tijdens de Grote Prijs van Rotterdam. Hij reed een foutloos parcours in de tijd van 43,7 sec.

Acht combinaties hadden de tweede barage van de strijd om de grote prijs weten te bereiken. Hier en daar werd op het toch al zware parkoers nog een hindernis verhoogd of verbreed; geen enkele Nederlander was zo ver gekomen. Zelfs een plaats in de eerste barrage zat er niet in, want alle vijf ruiters maakten een of meer springfouten in het eerste parkoers. Johan Heins (met antrieb) en Jan Maathuis (met dolman) faalden op de driesprong en bleven daarmee beneden de toch hoog gespannen verwachtingen. Stuk voor stuk slaagden de deelnemers er in de tweede barrage niet in foutloos rond te komen.

In de landenwedstrijd speelde Alwin Schockemöhle met Rex the Robber ook een hoofdrol. In beide manches bleef de combinatie foutloos en dat kon niemand evenaren. Schockemöhle moest in de tweede manche wel zonder fouten rondkomen want anders zou de equipe van Groot Brittannië de eerste plaats hebben weggekaapt. Schockemöhle hield het hoofd koel en West-Duitsland bleef op een totaal van negen strafpunten staan. Temidden van dit geweld deed de Nederlandse equipe het uitstekend. Na de eerste manche bezetten de Nederlanders al duidelijk de derde plaats met een totaal van 13¾ strafpunten. In de tweede rondgang kwamen daar slechts acht strafpunten bij en kreeg de derde positie nog meer gestalte.

De beste Nederlanders waren Harry Wouters, van den Oudenweyer met 4—0 en Johan Heins met twee keer vier strafpunten. Arno Neessen maakte in de eerste manche ook geen springfout, maar door een weigering van Jumping Amsterdam overschreed hij de toegestane maximum tijd. Jan Maathuis had in de tweede manche vier strafpunten.

Prix des nations: 1. West-Duitsland 9 strafpt., 2. Groot-Brittannië 12 strafpt., 3. Nederland 21¾ strafpt., 4. Frankjijk 50¼ strafpt., 5. Zwitserland 51¾ strafpt., 6. Zweden 84¾ strafpt., 7. Oostenrijk 130¼ strafpt., 8. Italië 146¾ strafpt., 9. België 185¾ strafpt.

Dressuurproef om de prijs van Bellerofoon (categorie A): 1. Harry Boldt (W.-Dld) Golo 436 pnt., 2. Reiner Klimke (W.-Dld) Privatier 424 pnt., 3. Uila Petersen (Den) Chigwell 423. 6. Mevr. M. Greeve (Ned) Lucky Boy 411.

Internationale dressuurproef: 1. Harry Boldt (WD) Golo 1722, 2. Reiner Klimke (Wd) York 1699, 3. Reiner Klimke (Wd) Mehmed 1639, 4. Mej. D. d'Esme (Fr) Reims 1637, 5. Nina Swaab (Zwe) Casandra 1608, 11. Mevr. M. Greeve (Ned) Lucky Boy 1603.

Verlies tegen Pakistan, zege op België in wereldcup hockey

Nederland mentaal kwetsbaar

AMSTELVEEN. – Het Nederlands elftal heeft in het tweede wereldbeker-hockeytoernooi, dat ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan van de Koninklijke Nederlandse Hockey Bond te Amstelveen wordt gehouden, tot nu toe verschillende gezichten laten zien.

Vrijdag — in de zo bitter teleurstellende ontmoeting met de Argentijnen (0—0) —stond het op onweer; zaterdag tegen de bekerhouders uit Pakistan in de beginfase op zonneschijn, maar nadat de Pakistanen gelijk hadden gemaakt en in de tweede helft niet alleen de overwinning (2—1) grepen, maar onze landgenoten ook volledig de baas werden, werd het een grimas; zondag wederom, nu tegen de Belgen, een stralende lach ((3—0 voor met de rust, wat een weelde), die echter in de tweede speelperiode, vooral door een reeks van onbegrijpelijke beslissingen van de Nieuwzeelandse scheidsrechter Campbell, plaats maakte voor een sombere uitdrukking, al bleef de eerste overwinning onaangetast.
Slechts eenmaal nog, toen Ties Kruize kort voor het einde de stand op 4—1 bracht, klonk er een juichkreet door het met ruim 4000 toeschouwers bezette Wagener-stadion.

Mentaal was de Oranje-equipe echter weer kwetsbaar gebleken. Een geringe tegenslag is in staat de ploeg uit het ritme te halen en het was, dat België over onvoldoende kwaliteit beschikte om toe te slaan, want anders had het er voor onze landgenoten, die paniekerig gingen spelen en volkomen de greep op het spel kwijt raakten, nog somber kunnen gaan uitzien.

Nu 60 procent van de groepswedstrijden is afgewerkt, blijkt het met de terugval van de Pakistani's allemaal erg mee te vallen. De ranglijst in poule B vertoont een beeld waarmee de Pakistaanse hockeywereld vertrouwd is geraakt: Pakistan gaat aan kop met 5 punten uit 3 wedstrijden en met de ontmoetingen tegen België en Argentinië nog voor de boeg lijkt niets een plaats in de halve finales in de weg te staan.

Rond de tweede plaats in poule B die ook een plaats bij de laatste vier waarborgt, kan het de komende dagen een bikkelharde strijd worden. Die zal zich naar alle waarschijnlijkheid toespitsen tussen Nederland, Maleisië en Engeland. Nederland verkeert daarbij in de omstandigheid dat het zijn beide rivalen nog ontmoet (dinsdag Maleisië en woensdag Engeland).

In groep A lijken de zaken zich al ten gunste van India en West-Duitsland te hebben ontwikkeld. Geen verrassende zaak, al is vooral West-Duitsland niet imponerend — er worden door de Duitsers weinig doelpunten gemaakt — te werk gegaan. De ploeg die in München voor alles en iedereen te sterk was, heeft twee kleine overwinningen (2—1 tegen Nieuw-Zeeland en 1—0 tegen Spanje) op haar naam staan..
Bij de rust was de stand van de door ruim 7500 bijgewoonde ontmoeting Nederland—Pakistan nog 1—1. Het scoreverloop was: 18 min. Ties Kruize 1—0, 30 min. Azam 1—1. 52 min. Azam 1—2.
Onze landgenoten versloegen België met 4—1 na een ruststand van 3—0. Het scoreverloop was: 6 min. Steens 1—0, 18 min. Litjens 2—0, 25 min. Kruize 3—0 (strafcorner), 46 min. Verhulst 3—1, 67 min. Kruize 4—1.



Oranjevreugde om het doelpunt van Ties Kruize in de wedstrijd tegen de Pakistani. Irving van Nes juicht, de Pakistani lopen verslagen naar de middenstip. De Nederlandse vreugde zou echter van korte duur zijn.

Damestoernooi

Ver. Staten-Nederland	1—3
Duitsland-Australië	0—3
Frankrijk-Engeland	1—7
Nieuw Zeeland-Nederland	1—1
Ver. Staten-België	1—2

De stand:

Australië	2	2	0	0	4	10— 0
Engeland	2	1	1	0	3	10— 4
Nederland	2	1	1	0	3	4— 2
Nw-Zeeland	2	1	1	0	3	4— 2
België	2	1	0	1	2	3— 4
West-Dld.	2	0	1	1	1	3— 6
Ver. Staten	2	0	0	2	0	2— 5
Frankrijk	2	0	0	2	0	1—14

Groep A (heren)

De stand:

India	3	2	1	0	5	9— 0
West-Duitsl.	3	2	1	0	5	3— 1
Spanje	3	2	0	1	4	6— 3
Nw.-Zeeland	3	1	0	2	2	10— 5
Kenia	3	0	1	2	1	3—10
Japan	3	0	1	2	1	3—15

Groep B (heren)

Nederland-Pakistan	1—2
Engeland-Maleisië	1—2
België-Argentinië	2—1
Pakistan-Engeland	2—2
Maleisië-Argentinië	1—1
Nederland-België	4—1

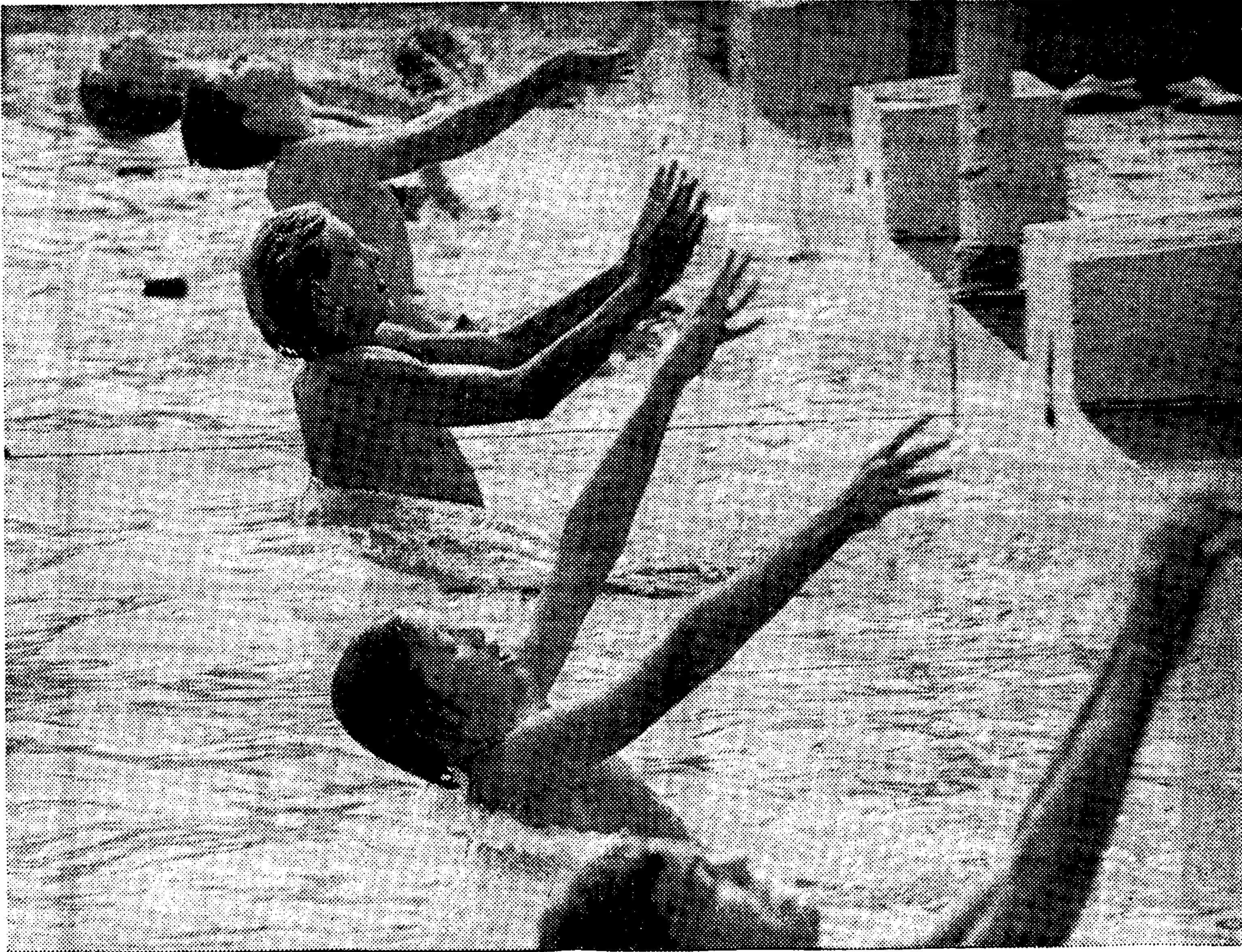
De stand:

Pakistan	3	2	1	0	5	8— 5
Nederland	3	1	1	1	3	5— 3
Engeland	3	1	1	1	3	8— 6
Maleisië	3	1	1	1	3	5— 6
Argentinië	3	0	2	1	2	2— 3
België	3	1	0	2	2	5—10

Bij zwemkampioenschappen NKS in Jekerdal

Gerard Gielen: 3 keer goud voor Mosa-Regio

MAASTRICHT – Veel zon maar weinig toeschouwers. Dát waren de ingrediënten waarmee de zwemkampioenschappen van de Nederlandse Katholieke Sportbond in het Jekerdalbad van start gingen. Naast organiserende vereniging MZ & PC uit Maastricht, namen nog elf andere verenigingen aan dit tweedaags festijn deel. Sterkste van allen bleek Mosa-Regio uit Venlo, dat in Gerard Gielen de sterkste troef had (drie overwinningen). De wedstrijden werden bijgewoond door de voorzitter van de NKS die na afloop MZ & PC complimenteerde met de goede organisatie.



De start van de eerste serie rugslag heren bij de zwemkampioenschappen van de NKS in het Jekerbad te Maastricht.

Uitslagen

100 m rugslag dames: 1. Marjet Titulaer 1.17.4 Mosa Regio, 2. Elly Pomp Jonas GDZ, 3. Wilma Mik Raket.

100 m vlinderslag heren: 1. Michel Gouweloos MZ en PC 1.07.9, 2. Jos Agterberg Wilskracht, 3. Michel Bego Daphnia.

100 m rugslag meisjes onder 14 jaar: 1. Wilke Peeters Mosa Regio 1.13.3, 2. Mieke America Hellas, 3. Henr. van Schaffelaar Mosa Regio.

100 m vrije slag jongens onder 14 jaar: 1. Erik Kamphuis De Rog 1.01.4, 2. Jos Amory Hellas, 3. Bertie van Duin Kimbria.

100 m rugslag meisjes onder 16 jaar: 1. Janny Bron MZ en PC 1.15.7, 2. Evelien van Veldhuyzen Laga, 3. José Driessen Mosa Regio.

100 m vrije slag jongens onder 16 jaar: 1. Jack Janssen De Rog 1.01.3, 2. Coen Bruinen MZ en PC, 3. André Perik De Rog.

200 m schoolslag dames: 1. Trudy de Groot Wilskracht 3.06.3, 2. Margot Sistermans MZ en PC, 3. Marjet Titulaer Mosa Regio.

200 m vrije slag heren: 1. Gerard Gielen Mosa Regio 2.15.0, 2. Michel Gouweloos MZ en PC, 3. Jos Agterberg Wilskracht.

100 m rugslag meisjes onder 10 jaar: 1. Petra de Visser Hellas 1.26.2, 2. José Beckers MZ en PC, 3. Carol. Bodeweg Jonas GDZ.

100 m vlinderslag jongens onder 10 jaar: 1. Jacky Collijn MZ en PC 1.27.6, 2. René Noppeney Hellas, 3. Patrick Dybiona Hellas.

100 m schoolslag meisjes onder 12 jaar: 1. Carla Dielen Mosa Regio 1.32.5, 2. Brigit Goderie Daphnia, 3. Odette Jansen De Rog.

100 m vrije slag jongens onder 12 jaar: 1. Frank Lamers De Rog 1.10.0, 2. Frank Evers Mosa Regio, 3. Roger van de Heyden MZ en PC.

100 m schoolslag meisjes onder 14 jaar: 1. Ingrid de Visser Hellas 1.18.6, 2. Mieke America Hellas, 3. Annely Veraart Daphnia.

100 m vlinderslag jongens onder 14 jaar: 1. Eric Kamphuis 1.11.4, 2. Jos Amory Hellas, 3. Joop Ariaens Njord.

100 m vlinderslag meisjes onder 16 jaar: 1. Evelien van Veldhuyzen Laga 1.14.0, 2. Marlie Woudsma Jonas GDZ, 3. Ans Kickken MZ en PC.

100 m schoolslag jongens onder 16 jaar: 1. Coen Bruinen MZ en PC 1.17.4, 2. André Perik De Rog, 3. John van Opstal Daphnia.

100 m schoolslag meisjes onder 10 jaar: 1. Mary Tji Laga 1.37.0, 2. Renie van Duin Kimbria, 3. Astrid van de List Raket.

100 m vrije slag jongens onder 10 jaar: 1. Patrick Dybiona Hellas 1.17.8, 2. Jacky Collijn MZ en PC, 3. René Noppeney Hellas.

100 m vlinderslag meisjes onder 12 jaar: 1. Odette Jansen De Rog 1.30.6, 2. Ellen Andries Jonas GDZ, 3. Anneke de Witt Jonas GDZ.

100 m rugslag jongens onder 12 jaar: 1. Frank Lamers De Rog 1.25.2, 2. Theo van de Wege Hellas, 3. Gerard Janssen Mosa Regio.

200 m wisselslag persoonlijk dames: 1. Wilke Peeters Mosa Regio 2.41.1, 2. Marjet Titulaer Mosa Regio, 3. Charlot Goedmakers Mosa Regio.

200 m wisselslag persoonlijk heren: 1. Gerard Gielen Mosa Regio 2.19.4, 2. Michel Gouweloos MZ en PC, 3. Jacq Lambermon Kimbria.

100 m vrije slag meisjes onder 10 jaar: 1. Petra de Visser Hellas 1.18.2.

100 m schoolslag jongens onder 10 jaar: 1. Frank Sweer MZ en PC 1.41.0, 2. Hans Bruinen MZ en PC, 3. René Noppeney Hellas.

100 m rugslag meisjes onder 12 jaar: 1. Ellen Andries Jonas GDZ 1.23.1, 2. Carla Dielen Mosa Regio.

100 m schoolslag jongens onder 12 jaar: 1. Francois Meijers MZ en PC 1.34.1, 2. Wilfr. Goedmakers Mosa Regio, 3. Frank Evers Mosa Regio.

100 m vrije slag dames: 1. Marjet Titulaer Mosa Regio 1.06.4.

200 m schoolslag heren: 1. John Schrijnemakers MZ en PC 2.51.8, 3. Jan-Hendrik Gouweloos MZ en PC.

100 m vrije slag meisjes onder 14 jaar: 1. Charlot Goedmakers Mosa Regio 1.05.8, 2. Wilke Peeters Mosa Regio, 3. Roos van Dooren MZ en PC.

100 m schoolslag jongens onder 14 jaar: 1. Jos Amory Hellas 1.23.5, 2. Bertie van Duin Kimbria, 3. Jos Dreesens MZ en PC .

100 m vrije slag meisjes onder 16 jaar: 1. José Driessen Mosa Regio 1.03.6.

100 m rugslag jongens onder 16 jaar: 1. Matty Schwyven De Rog 1.11.2, 2. Andre Perik De Rog, 3. Bertiel Kaanen MZ en PC.

100 m vlinderslag meisjes onder 10 jaar: 1. Petra de Visser Hellas 1.28.3, 2. Nicolle van Engelshoven MZ en PC, 3. José Beckers MZ en PC.

100 m rugslag jongens onder 10 jaar: 1. Patrick Dybiona Hellas 1.24.7, 2. René Noppeney Hellas, 3. Jacky Collijn MZ en PC.

100 m vrije slag meisjes onder 12 jaar: 1. C. Sturkenboom Wilskracht 1.16.0.

100 m vlinderslag jongens onder 12 jaar: 1. Frank Lamers De Rog 1.25.4. 2. Roger van de Heyden MZ en PC, 3. Wilfred Goedmakers Mosa Regio.

100 m vlinderslag dames: 1. Wilma Mik Jonas GDZ 1.12.7, 2. Marjet Titulaer Mosa Regio, 3. Margo Sistermans MZ en PC.

100 m rugslag heren: 1. Gerard Gielen 1.06.5, 2. Jos Agterberg Wilskracht, 3. Jacq Lambermon Kimbria.

100 m vlinderslag meisjes onder 14 jaar: 1. Charl. Goedmakers Mosa Regio 1.10.7, 2. Wilke Peeters Mosa Regio, 3. Roos van Dooren MZ en PC.

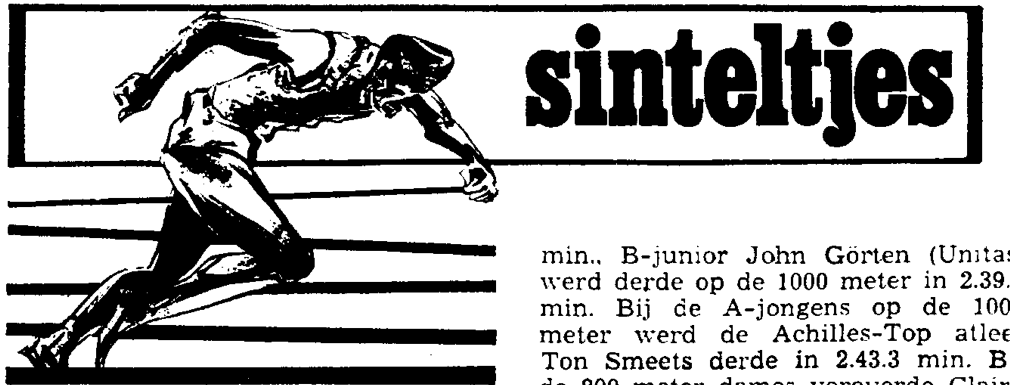
100 m rugslag jongens onder 14 jaar: 1. Erik Kamphuis De Rog 1.12.7.

100 m schoolslag meisjes onder 16 jaar: 1. Ine Bruinen MZ en PC 1.22.0, 2. Marjos Papen Mosa Regio.

100 m vlinderslag jongens onder 16 jaar: 1. Wim Vlak MZ en PC 1.09.2, 2. Bertiel Kaanen MZ en PC, 3. Coen Bruinen MZ en PC.

Estafette dames: 1. Mosa Regio 5.23.9, 2. Jonas GDZ 5.34.5, 3. MZ en PC 5.38.4.

Estafette heren: 1 MZ en PC 4.50.0, 2. De Rog 4.55.0, 3. Mosa Regio 5.10.7.



AKEN — Tijdens internationale atletiekwedstrijden in het Waldstadion te Aken kwamen enkele Limburgse atleten en atletes zeer goed voor de dag. Op sommige nummers werden zelfs persoonlijke rekords verbeterd. Slechts één overwinning werd geboekt en wel op het nummer diskuswerpen voor heren door Harry Zitzen (Achilles-Top) met 53.67 m, klubmakker Rob Hermans werd derde met 47.77 m., Rob stootte de kogel 15.04 meter, dit is slechts 1 cm beneden zijn beste prestatie en werd hiermee tweede. Persoonlijke rekords op dit laatste nummer boekten de Achilles-Top atleten Frans Bemelmans 11.62 m en Jo van Hoo f10.79 m.

Een uitstekende 800 meter liep de Kimbriaan Bert Jacobse bij de heren door als tweede te eindigen in zijn persoonlijke rekordtijd van 1.54.8 min., B-junior John Görten (Unitas) werd derde op de 1000 meter in 2.39.9 min. Bij de A-jongens op de 1000 meter werd de Achilles-Top atleet Ton Smeets derde in 2.43.3 min. Bij de 800 meter dames veroverde Claire Spauwen (Achilles-Top) een derde plaats in 2.18.9 min.
Het hoogspringen voor heren leverde Piet Jacobs (Achilles-Top) een zesde plaats op met 1.90 meter. De B-junioren Hans Levels (Unitas) en Frans Heymans (Achilles-Top) sprongen 1.75 meter. Frans Heymans wierp de speer naar 49.98 meter (derde plaats). Hub Pappers (Kimbria) sprong 6.65 meter ver (derde plaats). De Unitas-atlete Frankie Drenthen wierp de diskus 30.88 meter, goed voor een derde plaats bij de meisjes. De 100 meter finale A-jongens werd een zeer spannende aangelegenheid. Ger Thijssen (Achilles-Top) werd tweede in zijn beste tijd van 11.4 sec. Tenslotte nog een uitstekende tijd voor de 4x100 meter A-jongens ploeg van Achilles-Top. Met de lopers Thijssen, Coolen, de Faber en Meyers werden zij tweede in 45.3 sec.



ENNA — De Franse autocoureur Jean-Pierre Jarrier is Europees kampien formule II geworden. Op het circuit van Enna (Sicilië) kon Jarrier met een March 732 BMW de grote prijs van de Middellandse Zee en bracht daarmee zijn puntentotaal op 72.

Uitslag: 1. Jarrier (Fr.) March 732 BMW 1.23.53,6 uur (207.907 km/u.); 2. Brambilla (It.) March 732 BMW 1.24.22.8; 3. Mass (Wdl) Surtees Fina TS 14 1.15.07.3.

Stand Europees kampioenschap: 1 en kampioen: Jean-Pierre Jarrier (Fr.) 72 pnt.; 2. Mass 40; 3. Depaller (Fr.) 32; 4. Brambilla (It.) 20; 5. Wollek 19.

ZANDVOORT — Uitslagen van de op het circuit van Zandvoort gehouden autoraces om de ADAC-trophy: Formule Vee (tot 1300 cc): 1. Schramm (WDl) Kaimann 15.51.2 min (147.112 km.u.), 2. Steenbergen (Ned) aimann. 3. Scharmann (WDl) LSK.

Toerwagens en gran turismo's (tot 1300 cc): 1. Van Oorschot (Ned) NST TT 45.46.0 (132.965 km.u.), 2. De Vries (Ned) Austin, 3. Bergmeister (Ned) NSU TT.

Toerwagens en GT's (boven 2000 cc): 1. Chiotakis (Grie) Porsche 43.06.1 (141.190 km.u.), 2. Janssen (Ned) Datsun, 3. Ogrodowczyk (WDl) BM W3.3; (tot 2000 cc): 1. Liane Keyzer-Engeman (Ned) Ford Escort 43.46.4 (139.020 km.u.), 2. Kuhlmann (WDl) Porsche, 3. Hertgen (WDl) BMW 2002 TI.

Districtenontmoeting zwemmen

Limburg zwakste in Hitjesvijver

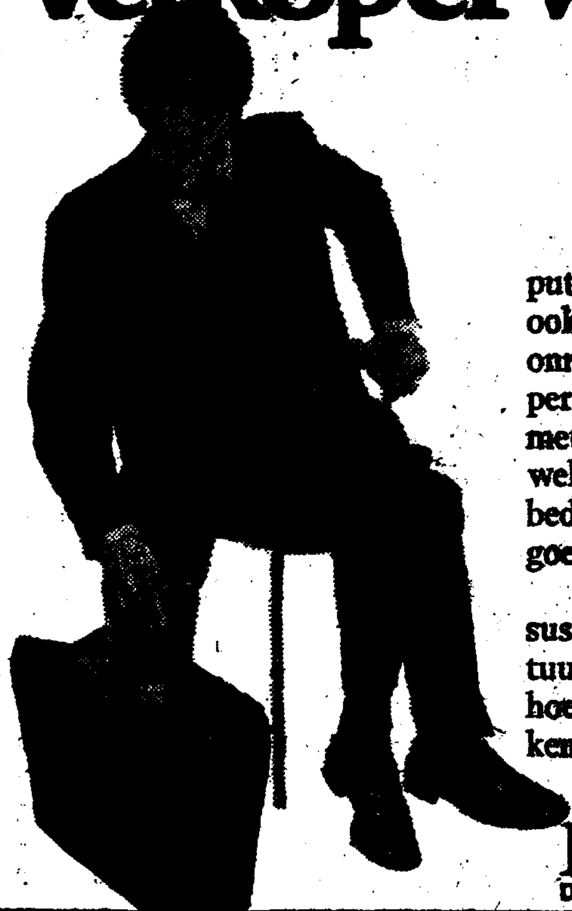
Van onze correspondent

HEERLEN — Limburg heeft geen potten kunnen breken in een districtenontmoeting met Brabant en Zeeland, die plaatsvond in het zwembad de Hitjesvijver te Heerlerheide. De Brabanders wonnen met 258 punten vóór Zeeland met 179 en Limburg met 127 punten. Het enige onderdeel waarop Limburg een zege kon noteren was de 100 meter vlinderslag voor meisjes onder 14 jaar, die door Wilmy Geerlings werd gewonnen.

De voornaamste uitslagen: 100 meter vlinderslag jongens onder 16 jaar: 1. Henk Rijvers, Brab. 1 minuut 13.8 seconden. 2. Koert Ritmeijer Brab. 1.14.6, 3. Rob Crooymans Limb. 1.15.3. 100 meter vlinderslag meisjes onder 16 jaar: 1. Trudie des Bouvrie Brab. 1.23.2, 2. W. Jansen Brab. 1.27.6, 3. Ineke Davidse Zeel. 1.32.9. 200 m schoolslag heren: 1. Bert van Kraay Brab. 2.59.4, 2. Jaap Keymel Zeel. 3.00.8 ,3. Francois Peeters Brab. 3.06.1.. 200 m schoolslag dames: 1. Lia Frijters Brab. 3.09.2, 2. Olga Hoogeboom Zeel. 3.11.4, 3. Ellie Hendrikx Brab. 3.16.4. 100 m schoolslag j. o. 10: 1. Kees Dekkers Brab. 1.46.2, 2 Jos Feijen Brab. 1.46.8, 3. Marcel Bolk Limb. 1.51.5. 100 m schoolslag m. o. 10: 1. Anneke van Kraay 1.45, 2. Mirjam Geerts Brab. 1.46.8, 3. Sandra Dees 1.47.5 100 m vrije slag j. o. 12: 1. Peter Kuylaars Brab. 1.15.1, 2. Bert Geraads Limb. 1.18.1, 3. Pieter Polderman Zeel. 1.18.7. 100 m vrije slag m. o. 12: 1. Irene Reininga 1.16.7, 2. Maria Cliteur Brab. 1.17.2, 3. Wilmy Geerlings Limb. 1.18.3. 100 m rugslag j. o. 14: 1. Peter Meesters Brab. 1.17.1, 2. Ronnie Clemminck Zeel. 1.18.8, 3. Jaap Keymel Zeel. 1.19.7. 100 m rugslag m.o. 14: 1. Karin van Goch Brab. 1.19.1, 2. Mieke van Gaams Brab. 1.24.6, 3. Carla Willems Zeel. 1.25.4. 4x 100 m vrije slag est. j. o. 16: 1. Brab. 4.23.2, 2 Zeel 4.32.7, 3. Limb. 4.34.5. 4x 100 m vrije slag est. m. o. 16: 1. Brab. 5.06.1, 2. Zeel. 5.09, 3. Limb. 5.39.2. 100 m rugslag j. o .10: 1. Kees Dekkers Brab. 1.40.4, 2. Ton Zybret Limb. 1.53.8 ,3. Jan-Kees Mol Zeel. 1.53.8. 100 m rugslag m. o .10: 1. Anita de Klerkx Brab. 1.34.6, 2 Marleen Brauwer Brab 1.38, 3. Josje Snoek Limb. 1.44.5. 100 m schoolslag j. o. 12: 1. Anthonie Ploegaert Zeel. 1.42.8, 2. Wim Maessen Limb. 1.43.4, 3. Jos Berben Limb. 1.46.3 100 m schoolslag m. o. 12: 1. Gerrie Reynhout Zeel .1.35, 2. Everdien Aarts Brab .1.35.2, 3. Karla de Vos Zeel. 1.40.4. 100 m vrije slag j. o. 16: 1. Henk Rijvers Brab. 1.02.8 ,2 .Koert Ritmeyer Brab. 1.04, 3. John de Lange Zeel. 1.06. 100 m vrije slag m. o. 16: 1. Wilma Jansen Brab. 1.11.8, 2. Trudie des Bouvrie Brab. 1.13 ,3. Els Tatenhoven Zeel. 1.15.5. 200 m. wisselslag pers. heren: 1 . Cees Sonke Brab. 2.33.4, 2. Hans Piederiet Brab. 2.37, 3. Dick Schipper Zeel 2.54.5. 200 m wisselslag pers. dames: 1. Lia Frijters Brab. 2.56.8, 2. Wilmy Geerlings Limb. 3.07.6, 3. Joke de Wilde Zeel .3.07.6. 100 m vlinderslag j. o. 14: 1. Jaap Keymel Zeel. 1.15.4, 2. Leo Nies Brab. 1.22.7. 3. Francois Peeters Brab .1.22.9. 100 m. vlinderslag m. o. 14: 1. Wilma Geerlings 1.27.2, 2. Carla Willems Zeel. 1.28.7, 3 .A. Jansen Brab. 1.34.3. 4x 100 m wisselslag estafette heren: 1. Brabant 4.55.2, 2 Zeeland 5.11.2, 3 Limburg 5.28.4. 4x 100 m wisselslag estafette dames: 1 .Brabant 5.38.1, 2. Zeeland 5.57.1 ,3. Limburg 6.20.6.

Zelfstandige, goedbetaalde baan

Verkoper worden



Ze kunnen er geen computers voor nemen. Wat er ook verandert - verkopers zijn onmisbaar. Kijk maar naar de personeelsadvertenties. Let dan meteen eens op de salarissen welke betaald worden. Het bedrijfsleven schreeuwt om goede commerciële mensen. Wie met succes een kursus Verkoopkunde van Instituut Rhetorica heeft gevolgd, hoeft niet naar kansen te zoeken. Ze zijn er al.

mondelinge
Kursus Verkoopkunde
(17 wekelijkse lesavonden)

Ongeacht leeftijd of opleiding hebben talrijke mannen (en vrouwen) bij Instituut Rhetorica geleerd hoe te slagen in de verkoop.

Zij zijn volkomen vertrouwd gemaakt met de praktijk en de psychologische en economische aspekten van dit in teressante beroep.

Nu is het uw beurt.

Kom eerst luisteren

Wij nodigen u uit om zonder enige verplichting een interessante les van deze kursus bij te wonen in:

Heerlen, maandag 27 augustus in "H.K.B. Gebouw", Pater Beatusstraat 3

Aanvang 20.00 uur Toegang vrij

INSTITUUT RHETORICA 25 JAAR
DORDRECHT, BURG. DE RAADTSINGEL 21, TEL. (078) 37293 - 30365

Vredestein Radium zoekt

mannen voor de produktie

Het werk geschiedt in 3 ploegendienst. Wij betalen weliswaar niet meer dan de meeste andere bedrijven maar het werk zal bij ons beslist niet minder prettig zijn. Als u het pendelen moe bent of gewoon wat anders wilt kom dan eens praten met onze Personeelsdienst. Dat kan dagelijks van 9-12 uur en van 14-16 uur. Wie weet...?
Vredestein Radium B.V., Cabergerweg 45, Maastricht, tel. 043-43333.

VREDESTEIN RADIUM

Vredestein is een toonaangevende rubber- en kunststofverwerkende industrie met negen vestigingen in Nederland en één in België. De totale personeelsbezetting is ca. 6000 man. Naast auto- en rijwielbanden omvat het produktieprogramma duizenden rubber- en kunststofartikelen voor industriële en huishoudelijke toepassing.



Uw meubels weer als nieuw bekleed!
zowel modern als klassiek.
Bel of schrijf ons, wij komen vrijblijvend!



H.J. Savelsberg
EINDERSTRAAT 112
tel. 2289, KERKRADE. x

H.H. Winkeliers

Wegens overheidsmaatregelen zijn onze onderstaande

meubelgroothandelsbedrijven om 6 uur 's avonds gesloten.

Dit betekent dat wij uw cliënten niet meer 's avonds mogen helpen
Wilt u daar rekening mee houden ?
Bij voorbaat onze dank — De Directie.

ELITE MEUBEL KASTEEL DOENRADE
Limpensweg 20, Doenrade (L.)
tel. 04492–2037

VERENIGDE FABRIEKSTOONZALEN VEFATO
Printhagenstraat 3, Kleingenhout Beek (L.)
tel. 04402–3044

*

GEOPEND:
iedere werkdag en zaterdag van 9 tot 18 uur
Inlichtingen mogelijk.
x



GELDLENINGEN

Vandaag gebeld, morgen geld.
Voor iedereen en voor elk doel.
Vanaf ƒ 1.000,- tot ƒ 100.000,-.
Geen behandelingskosten.
Discrete behandeling.
Geen informatie bij werkgever of buren.
BEL OF SCHRIJF:

FINANCIERINGSKANTOOR VAN VUGT

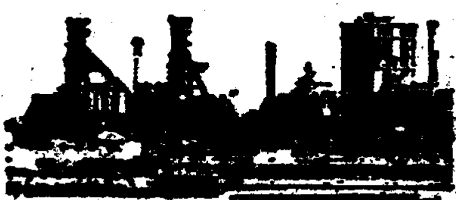
Hoogovens vraagt: personeel ter opleiding tot kraandrijver

De opleiding geschiedt in de praktijk. Ervaring is niet vereist. Het werk wordt in ploegendienst verricht.
Leeftijd 21 tot 35 jaar.
Aanvangssalaris ƒ 17.141,- per jaar inclusief ploegendiensttoeslag. Dit komt neer op circa ƒ 329,- bruto per week.

Woningen beschikbaar
Het bedrijf zorgt voor een woning. Huren vanaf ƒ 200,- per maand. Wachttijd 5-7 maanden. Verhuiskosten worden volledig vergoed terwijl bovendien een ... wordt betaald.
De woningen staan niet alleen in IJmuiden, Beverwijk en Heemskerk, doch ook in plaatsen zoals Alkmaar en Oudorp.

Belangstellenden kunnen nevenstaande coupon ingevuld zenden aan: Hoogovens,
Antwoordnummer 94000, IJmuiden (plak dus geen postzegel).
Na ontvangst wordt nader contact met u opgenomen. (Telefonische inlichtingen: 02510 - 94000).

Ik stel prijs op meer informatie over de opleiding tot kraandrijver bij uw bedrijf.
Naam : ....
Voornaam : ....
Geboortedatum : ....
Adres : ....
Woonplaats : ....
Gehuwd/Ongehuwd
LM 007



HOOGOVENS ESTEL



Aannemersbedrijf Gebr. Cremers B.V.

Wegens uitbreiding van ons bedrijf is op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

KALKULATOR

leeftijd 25—35 jaar.

Hij zal o.m. als taak krijgen:
— ... groringen t.b.v. offertebehandeling en uitvoering voor objecten, gelegen in Nederland en België, zowel in burgerlijke als utiliteitsbouw.
— Het maken van aanvullend tekenwerk t.b.v. de uitvoering en eigen ontwikkelde projecten.
— Eventuele contacten met onderaannemers en leveranciers.
— Werkvoorbereiding en werkorganisatie.

Deze funktie zagen wij graag vervuld door iemand op H.T.S.-niveau (bouwkunde), die beschikt over ervaring, goede contactuele eigenschappen en een constructief inzicht.

Geboden:
Een vaste werkkring in een expanderend bedrijf met de mogelijkheid te zijner tijd de huidige chef-kalkulatie op te volgen en een bij deze funktie passend salaris.

Eigenhandig geschreven sollicitaties welke met discretie worden behandeld te richten aan:

Aannemersbedrijf Gebr. Cremers B.V.
Kemmel 18, Maastricht.

Végé Centrale Limburg

vraagt voor direkt een:

ASSISTENT FILIAAL BOEKHOUDING

Vereist min. praktijkdiploma boekhouden, enige ervaring en leeftijd van 19-23 jaar.

Schriftelijke sollicitaties voor 3 september a.s. te richten aan:
Grossierderij Heijwegen BV, Veestraat 32 te Linne t.a.v. dhr. H. Dela-Haye x

---



SPAR ZUID-LIMBURG

heeft in zijn groothandelsmagazijn te Hoensbroek plaats voor een

* **CHAUFFEURS**
(rijbewijs BC)
* **BIJRIJDERS**
* **MAGAZIJN-MEDEWERKERS**

Schrijf aan of bel naar H. Bindels BV - Frederikstraat 5 te Hoensbroek, Telefoon 045-213900 (vragen naar de heer v.d. Heijden). x

SPAR

---

fraai-geïllustreerd weekblad

DE POST

gratis tot 1 oktober '73

naam
straat
plaats

daarna word ik
☐ kwartaalabonnee (ƒ 12,—)
☐ jaarabonnee (ƒ 48,—)
één hokje zwart maken.

Deze bon in open envelop (zonder postzegel) zenden aan:

N.V. ALBINO
Antwoordnummer 1304
's-Gravenhage
of bel even 070 - 602135.
x

U MOET MAAR EENS GAAN KIJKEN IN HET NIEUWE TAPIJTCENTRUM

HUISKAMER KWALITEIT NYLONTAPIJT 400 cm breed, kleur groen, goud Normale prijs 98,— .... Tapijtcentrumprijs	59.00
HOOGPOLIG NYLONTAPIJT 400 cm breed, kleur berber, Havanna, fraise Normale prijs 100,— .... Tapijtcentrumprijs	69.00
EXTRA ZWARE KWALITEIT NYLONTAPIJT 400 cm breed, kleur Havanna, gold, cognac. Normale prijs 110,— .... Tapijtcentrumprijs	79.00
KLASSIEK GEBLOEMD NYLONTAPIJT Normale prijs 198,— .... Tapijtcentrumprijs	149.00

x

TAPIJTCENTRUM



Paul Camps presenteert u fijnere vleeswaren die reeds internationale bekendheid hebben

Achterham - Schouderham speciaal - Ardennerham - Rolham - Hampunt - Casselerib - Gebraden varkensfricandeau - Aachener leverworst - Champignon leverworst - Parijzer boterhamworst - Boerenpaté - Paté crême - Gebakken leverpastei - Champignonpastei - Zure kalfspastei - Gebraden gehakt - Leverkaas - Knappende knakworst - Varkensvlees in gelei - Theeworst - Goliath cervelaat - Boerenzult in bekjes - Vleessalade.
Dit is slechts 'n greep uit onze collectie vleeswaren.

Verkoop alleen aan groothandel, instellingen, ziekenhuizen, bejaardencentra, etc.

IMPORT — EXPORT

PAUL CAMPS B.V.
VLEESWARENFABRIEK
KISSEL 44, HEERLEN - TEL. (045) 711848
x





Tüchtige HEIZUNGS-MONTEURE

bei bester Bezahlung in Dauerstellung für Baustellen im Raum Aachen gesucht.
Herrschel Heizungsbau, Aachen, Tel.: 09-4924150411 oder 500420.
x

HANDELSSCHOOL „STUDIO" KERKRADE
vraagt

LERAAR

voor de opleiding ASS. BOEKHOUDEN en/of MBA.
Inlichtingen en sollicitaties zo sp. mog. aan H. Duijkers, Hoofdstraat 62, Kerkrade, tel. 2412.

Voor spoedige indiensttreding gevraagd

benzinepompbediende

Er wordt gewerkt in wisseldiensten.
Ook oudere, actieve krachten komen in aanmerking.

B.V. Automobielindustrie van Haaren
SCHANDELERBOORD 25, HEERLEN

C&A

tòch voordeliger!

120,-

Gedessineerde kostuums zijn aktueel!
Polyester/wol in visgraat, streep of glencheck.
Vlotte snit, moderne kleuren. Ook in kwartmaten.

A260

Derks en Van Wijk hapten toe op het juiste moment

Limburgia ontkrachtte SVN

SVN-Limburgia

SVN-Limburgia 0—2 — Scoreverloop: 56ste min. Derks 0—1, 66ste min. Van Wijk 0—2. Toeschouwers: 3500. Scheidsrechter: Plasman.
SVN: Jansen, Thimister, Snijders, Franken, Groothedde, Baur, Leo Knubben, Schoormans, Hein Knubben, Smeets (Schmitz), Van Weide.
Limburgia: Senden, Hermans, Brassé, Gerards, Janssen, Deswijzen, Derks, Isenborghs, Van Wijk, Kousen, Nix, Wijbenga (Hassink).

Waarschuwing

Scheidsrechter Jan Plasman gaf Limburgiaan Jan Janssen een waarschuwing wegens het „herhaaldelijk ten val brengen van een tegenstander". Arbiter Plasman had de wedstrijd goed in handen. Het ging wel ten koste van veel zweetdruppels, maar de fluitist zat overal „bovenop".

Spuiten

Tot drie uur zondagmorgen is het veld van SVN met water bespoten. Het aanvankelijk kurkdroge en steenharde terrein was daardoor goed bespeelbaar.

NIEUWENHAGEN – Grotere intelligentie, de capaciteit om het onderlinge begrip in de combinatie gestalte te geven en een strak taktisch concept zijn de basis geweest waarop Limburgia tegen SVN een verdiende 2–0 zege bouwde. „Wij speelden clever, beheerst en van man naar man", constateerde trainer Adam Fischer terecht.



door harry muré

Hij bedoelde daarmee óók dat Limburgia in staat was geweest om twee van de overigens **kleine reeks van** kansen kordaat te benutten. Want opvallend genoeg kreeg SVN in deze voor de Nieuwenhagenaren toch wel teleurstellende competitie-ouverture méér mogelijkheden. „Onbegrijpelijk", reageerde trainer Dré Stoffels daarom na afloop. „Onbegrijpelijk dat wij onze kansen niet hebben benut".

De strijdwijze van Limburgia was simpel, maar ze werd zó volhardend uitgevoerd dat SVN, afgezien van een periode voor en na de rust, volledig werd ontkracht. De spitsen Hein Knubben, Wiel Smeets (later geblesseerd vervangen door Frans Schmitz) en Hub van Weide werden scherp bewaakt door drie Limburgianen, met daarachter als laatste man Gène Gerards. Jo Nix opereerde als vooruitgeschoven aanvaller. De andere Limburgianen speelden gegroepeerd op het middenveld, en ontwikkelden daar zoveel kracht dat er voor SVN eigenlijk geen doorkomen aan was.

De spitsen waren niet aanspeelbaar, zeker niet in de eerste periode toen Limburgia zich onweerstaanbaar op het middenveld vestigde.

Limburgia had in deze fase één handicap: de aanval stond niet op „scherp". Er waren geen mogelijkheden om het eenrichtingsverkeer te verzilveren. Limburgia gaf — door de bankschroef niet aan te draaien — zijn tegenstander bovendien de kans zich te herstellen. SVN profiteerde daarvan, het liet zijn linies beter aansluiten en werd met elke meter terreinwinst agressiever. Dat resulteerde vlak na de rust in een aantal reële kansen. Maar er werd geen SVN-been uitgestoken om een lage voorzet van Hans Snijders af te ronden en Hub van Weide, langs Gène Gerards geglipt, „vergat" om vrij voor het Brunssumse doel langs keeper Jef Senden te schieten.

Knap

Uitgerekend op het moment dat SVN eindelijk warm gedraaid leek, hapte Limburgia toe. Sjeffie Derks, in het veld gekomen voor de nog niet volledig van zijn blessure herstelde Jan Deswijzen, bekroonde in de 56ste minuut een mooie schijnbeweging met een knap doelpunt. Tien minuten later weer te veel ruimte voor een Limburgia-schutter: Louk van Wijk schoot raak voordat de SVN-verdediging in beweging kwam.

Met tempovertraging en balbezit maakte Limburgia de negentig minuten daarna vol. Een schot van John Baur, mogelijk geworden na een slordige Brunssumse terugspeelbal, bood SVN in de slotfase nog enig perspectief, maar de Nieuwenhaagse ploeg had zich toen al gewonnen gegeven.

• Sjeffie Derks (gestreept shirt) scoort Limburgia's openingsdoelpunt. Doelman Janssen van SVN zal nog wel van de grond komen maar zijn actie zal vergeefs zijn.

De Ster-Susteren 2-2

STEIN — De Ster besloot zijn nederlaagtoernooi met een 2—2-gelijkspel tegen Sportclub Susteren. In de vijfde minuut bracht Cobben De Ster met een afstandsschot op 1—0. De Ster bleef aanvallen, maar in de 30ste minuut, bij een snelle uitval van Susteren, wist Janssen de stand op 1—1 te brengen. Vlak voor rust scoorde Conjour met een fraaie kopbal uit een corner van Maas 2—1. Na rust zakte het spelpeil. Na een fraaie solo scoorde Op den Oord 2—2. Hiermee verzekerde Susteren zich van de derde prijs van het toernooi.

WVV leefde zich uit: 5-0

MAASTRICHT — Spcl. WVV '28 is de competitie sprankelend begonnen met een 5—0 zege tegen Gulpen. Sportclub WVV, sneller en taktisch goed voelballend, scoorde al na tien minuten en kon zich daarna heerlijk uitleven.

Gulpen bood wel goede tegenstand, maar kon toch niet opboksen tegen het Maastrichtse geweld. De Gulpense ploeg, die er niet in slaagde een aantal kansen te verzilveren, stond bij de rust al met 3—0 achter. Voor WVV scoorden Van Mulken, Heijgele (2x), Coenen en Snel. Er waren achthonderd toeschouwers.

Derde en vierde klassers

WAUBACH-RKTSV 7—0 — Spel van kat en muis. Doelman Essers van de gasten was in de eerste helft de grote sta in de weg voor Waubach. Kampes 1—0 en 2—0, rust. J. Konings 3—0, van Steenbrugge 4—0 en 5—0, F. Konings 6—0, T. Konings 7—0. Scheidsrechter: J. Huntjens.

RKHBS-Vilt 4—2 — Sportieve wedstrijd waarin de thuisclub domineerde: Martens 0—1, Hanssen 1—1, Roefs 2—1, rust. Hanssen 3—1, Ubaghs 3—2 (strafschop), Roefs 4—2. Scheidsrechter: van Rhee.

MHD-Stadbroek 2—2 — Sportieve strijd met puntenverdeling als juiste verhouding. Stevens 0—1, rust. Zelfgoal 0—2, Hinssen 1—2, Wolters 2—2. Scheidsrechter: v.d. Rieth.

Egge-Sweikh. Boys — Uitstekende inzet van de thuisclub die een verdiende zege behaalde. Hendriks 1—0 en 2—0, rust. Hendriks 3—0, v.d. Molen 4—0, Swars 5—0, Boyens 5—1 (strafschop). Scheidsrechter: A. Nijssen.

C-jeugd

SITTARD — Jong Fortuna SC heeft zijn eerste wedstrijd in het bekertoernooi van de (betaalde) C-jeugd met 4—2 gewonnen. Profiterend van een aantal zwakke momenten in de verdediging van Jong Roda JC namen de Sittardenaren al na tien minuten een voorsprong van 3—0. Na een 4—0 ruststand was Roda JC in de tweede helft wel veel sterker, vooral in conditioneel opzicht, maar de Kerkradenaren kwamen niet verder dan twee tegendoelpunten. Voor Fortuna SC scoorde Tholen (2x) en Duurling (2x). Roda JC scoorde door Coolen (strafschop) en Langenhuizen.

Jong MVV won in Venlo zijn eerste wedstrijd voor poule 8 met 3—0 van FC VVV.

Treebeek-Caesar 0-0

TREEBEEK — De SV Treebeek heeft in zijn reeks nederlaagwedstrijden tegen eerste klasser Caesar uit Beek een verdienstelijk 0—0-gelijkspel behaald. Beide ploegen hebben het talrijke publiek op snel en aantrekkelijk spel getracteerd. De keizerlijken uit Beek bepaalden in de eerste helft het spel. Ondanks vele gevaarlijke aanvallen slaagde men er echter niet in te scoren. Treebeek herstelde zich na rust en gaf zelfs lange tijd de toon aan. Het verlossende doelpunt viel niet omdat de schutters hun vizier verkeerd hadden ingesteld. Het nederlaagtoernooi werd gezamenlijk gewonnen door Sanderbout en Caesar.

Schuttersveld-SVM 1-2

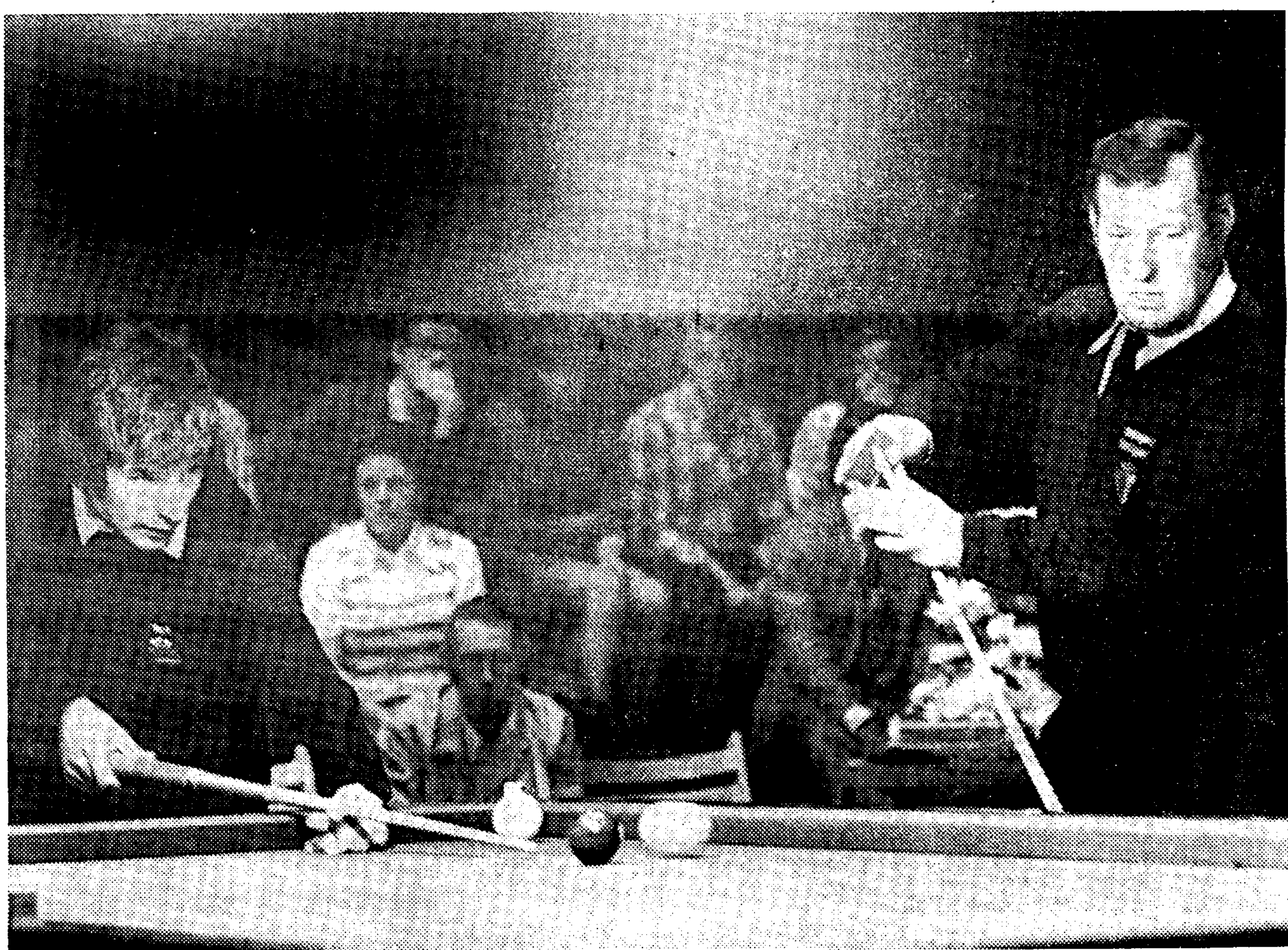
BRUNSSUM — In zijn laatste wedstrijd van het nederlaagtoernooi verloor Schuttersveld met 2—1 van SVM. Het scoreverloop was: Spijkers 0—1, Houkes 1—1, rust, Spijkers 1—2. Heer werd winnaar van het nederlaagtoernooi.

Muis-Sue Son Li in Ter Waerden?

Van onze sportredactie

MOERS — Theo Meijer (BSM) en Guus Muis (Limburgia) hebben als gastboksers van BV Heinsberg goede prestaties geleverd tijdens wedstrijden in Kamp Lintfort bij Moers. Theo Meijer won door k.o. in de tweede ronde van de geroutineerde Duitser Wetzko, nadat hij zijn tegenstander in de eerste ronde reeds twee keer had neergehaald.

Guus Muis won in een boeiend gevecht op punten van de Koreaan Sue Son Li. De Koreaan vroeg na dit gevecht meteen een revanche aan. Hij krijgt deze revanche waarschijnlijk op zaterdag 3 november tijdens de boksavond in de sporthal Ter Waerden te Ubach over Worms. Voorzitter Jozef Moonen van de boksvereniging BSM: „Een gevecht tussen Muis en Sue Son Li zou een goede topper kunnen zijn in het amateurprogramma waarmee de hoofdpartij tussen Fighting Mack en Lionel Cuyper wordt omlijst".



• *Jean Bessems (links) en Raymond Ceulemans maken zich op voor een van hun partijen in de Venlose sporthal.*

Ceulemans klopte Bessems

Van onze sportredactie

VENLO — De seance tussen Raymond Ceulemans en Jean Bessems in de Venlose sporthal is in het voordeel van de Belg uitgevallen. Ceulemans won een kaderpartij over 200 carambolеs in drie beurten Jean Bessems kwam tot 180 caramboles. De partij driebanden was van goed kaliber. Jean Bessems gaf uitstekend partij, nam in het begin zelfs een voorsprong, maar moest uiteindelijk toch het meesterschap van Ceulemans erkennen. Resultaat: Ceulemans 60 punten in 42 beurten, Bessems 34 punten.

De driehonderd toeschouwers genoten vervolgens van een prachtige demonstratie kunststoten. De twee zoontjes van Raymond Ceulemans stalen tijdens de pauze de harten van het publiek met een hartveroverende libre-partij, waarin de beide knapen van 10 en 12 jaar een gemiddelde van rond 4 speelden.

Sportclub-Chevremont 0-4

BOCHOLTZ — Door een 4—0-overwinning heeft Chèvremont het nederlaagtoernooi van Sportclub '25 in Bocholtz gewonnen. Na een 1—0-ruststand werd Chèvremont in de tweede helft zoveel sterker dat de ploeg vlot naar 4—0 kon uitlopen.

NEDERLAND VERLOOR INTERLAND BOWLING

Van onze sportredactie

DEN BOSCH —Het nationale bowlingteam heeft volgens de verwachtingen een nederlaag geleden tegen de Belgen. De zuiderburen wonnen met een verschil van 162 pins en dat was duidelijk minder dan waarop gerekend werd. Bovendien behaalden de Nederlanders twee volslagen onverwachte onderdeel-successen. De dames wonnen voor het eerst in de historie van de Belgische tegenstandsters met 10.612 tegen 10.430 pins. In de achtmansformaties dames en heren velden de Nederlanders verder in totaal drie pins meer dan de Belgen. Het verschil tussen beide herenteams, dat uiteindelijk de balans in het voordeel van de Belgen deed doorslaan, bedroeg 344 pins.

Ofschoon er dus wel tevredenheid heerste in het Nederlandse kamp, was er teleurstelling over de lage gemiddelden. Zowel Belgen als Nederlanders hadden moeite met de nieuwe banen van het pas geopende bowlingcentrum in Den Bosch. Bondscoach Wim Sassen die erg blij was met het succes van de dames, was dat uiteraard minder over de prestatie van de heren. „Daar moet in de komende weken nog wat aan gedaan worden" aldus Sassen. In het kader van het pogen om in elk geval bij de acht sterksten te komen bij de Europese kampioenschappen in Dublin, bekeek hij de „generale" in Den Bosch optimistisch. „Tenslotte is België een der grote favorieten voor Dublin. Het werd tweede bij de laatste wereldkampioenschappen in Milwaukee". Het persoonlijk beste resultaat bij de heren leverde de Belg met 2080 over elf games, vóór de Hagenaar Rudy van der Schilde (2013). De Belgische Jacqueline Couders was de beste dame met 2013, vóór de Rijswijkse Irene Gronert (1946). De Limburgse spelers Gerard Besters en Wim Dijkhuizen klasseerden zich met respectievelijk 1950 en 1920 als vierde en vijfde in het nationale team. Het totaalgemiddelde van de Belgische heren was 180, van de Nederlanders 175; bij de dames was dit 165 tegen 168.

Sport in cijfers - Sport in cijfers

Oefenduels

EHC-KEV	3—1
H'broek-B'veld	0—0
Sittard-Lanklaar	5—1
Geleen-Blerick	0—1
BSV-Sanderb	1—1
Scharn-Langeb.	2—3
ONS-De Leeuw	2—1

Amateurs

Eerste klasse	
SVN-Limburgia	0—2
Tweede klasse A	
WVV'28-Gulpen	5—0
Derde klasse A	
Willem I-Stand	1—2
Derde klasse B	
Miranda-Laura	2—2
Vierde klasse A	
White St-HSV	4—1
Vierde klasse B	
RVU-Wit Gr	1—3
HBS-Vilt	4—2
Vierde klasse C	
Waubach-TSV	7—0
Vierde klasse D	
Egge-Sweijckh B	5—1
Vierde klasse E	
MHD-Stadbroek	2—2

Afd. Limburg Bekerstrijd

Amicitas-Vilt 2	1—5
Strucht B-Mheerd B	0—6
Noorb B-SCG 2	1—4
Gulpen 2-Sibbe	7—1
Berg 3-Reijm. B	1—7
IVV-SVG	0—4
Zw Wit 3-Vijlen 2	0—3
Simpelv. 3-WDZ	0—2
Wit Gr 3-Gracht B	14—1
Wijlre-Lemirsia	1—7
SVK 3-Roda JC 4	0—5
MVC 2-SCKR 2	2—0
Heilust 3-Haanrade	0—7
ONS 3-Waub. B 2	1—1
	ONS w.n.s.
SVN 3-Sylvia 2	1—2
	HBS w.n.s.
HBS 2-Kak. B 2	1—1
A'bosch-Laura 3	4—1
Ch vr. 2-KVC Or. 3	5—2
V'daal 3-Kolonia 3	4—1
CSVT-Schuttersv 3	1—2
Heerl. Sp 2-TSV 2	2—1
Nw Einde-VCT 2	2—2
	VCT w.n.s.
Limb. 3-Waubach 3	8—2
H'broek 2-Jabeek	3—1
Gr Ster 3-Husk. B	4—3
Minor 3-De Leeuw 2	2—2
	Minor w.n.s.
Wijnandia-Helios 2	1—3
DFC-Kaspora	0—1
Klimm. 2-Adveo	1—6
Treebeek-EHC 3	2—1
Troja-Mariarade 2	2—0
Schinveld-SNE 2	2—1
KEV 3-Heerlen 2	3—2
Eikend.-Amstenrade	5—2
Egge 2-Heksenberg 2	3—1
Langeb. 2-BVC 28	4—5
Coriov.-Passart	2—4
Roosteren-Holtum 2	3—2
Dieteren-Sittard 2	8—5
Armada 2-Maurits 2	6—0
Havantia 2-Urmond. 2	3—1
GVCG 2-Geleen 3	6—3
Spaub.-Sweijckh. B 2	2—3
Vrangend.-RIA 2	4—3
OVCS-Susteren 3	6—2
Haslou 3-COV	0—3
SVM 2-Stadbroek 2	7—2
Schinnen 2-De Ster 4	1—4
Thien B.B. 3-Limbr. 2	5—2
Caesar 3-VVD	2—2
	Caesar w.n.s.
IVS 2-Kluis 2	4—2
Buchten 2-Obbicht 2	3—2
K'bosch-Putbroek	5—0
St Joost 2-VVB	2—0
PSV'35 2-Slekk B 2	4—0
SVH'39-Odilienb	3—1
Walburgia-SHH	1—0
SNA-Doekool	3—0
RIOS 3-Sust B	0—5
RIOS 3-Sust B	0—5
Vesta 2-AVC	3—2
Linne 2-Stevensw	5—1
EMS 2-Vlodrop	2—1

Res. klassen

Voerend. 2-Heer 2	0—3
Minor 2-Maasbr. 2	0—0
KVC Or 2-ONS 2	4—1
SVK 2-Kolonia 2	0—7

Veldhandbal

HEREN	
Prov. klasse	
Megacl.-Caesar	7— 9
Olympia-Sittardia	11—14
R en D Sw-V en L	14—11
Afd. 1e klasse	
MSV-HVS	20—16
Zw Wit-Wittenh.	16—11
Afd. 2e klasse	
HBS-Grathem	14—22
Megacl 2-Maasbr.	10—22
MS V2-Loreal	10—15
R en D Sw 2-Ospel	17—27
Bl Wit-Kerkrade	11—15
Minor-Sittardia 2	13—11
Alfa-Mosam	14—10
Afd. 3e klasse	
Bevo-Eksplosion	19—10
Heldia-VIOS	15—15
SVVM 2-Quick 2	22— 7
Zonnebl.-Wittenh. 2	7—12
Filarskis-Haslou	22— 6
Herten-Limb.	16—10
Olympia 2-NOAV 2	23— 8
Sittard. 3-Alfa 2	19— 6
Afd. 4e klasse	
BEVO 2-Eksplos. 2	6—18
Athene-Loreal 2	22—10
Breeton Sp-HVN 2	9—19
Breeton 2-Gr Ster	17— 6
Herten 2-Thorn	12—18
R en D Sw 3-Heel	25— 4
DES 59-Heel 2	8— 6
Linne-Ospel 2	19— 8
Meref.-Maasbr. 2	11—35
Linne 2-Beatrix	16—12
Zonnebl. 2-Wilskr. 2	16— 7
Sittard 4-Fortuna	21—31
Minor 2-Hellas	20— 9
Zw Wit 2-Alfa 3	4—15
Wijnandia-Caesar 2	5—17
Laetitia-Mariarade	11— 9
DAMES	
Prov. klasse	
Meref.-R en D	10—11
Loreal-MVC	9— 9
Athene-V en L	9— 6
Afd. 1e klasse	
Wittenh-Megacl.	8— 4
Quick-Vesta	4— 9
Ospel-Gr Ster	15—10
Wilskracht-DVO	6— 6
Roda-Iason	3— 7
Maasbr.-Zonnebl.	4— 6
Afd. 2e klasse	
Haelen-HVN	4—12
Loreal 2-Bevo	13— 9
Thorn-MSV	15— 1
DES 59-Herten	4— 8
Graethem-SVVM	14— 3
Altweert-Zonnebl 2	6— 4
HBS-Linne	6— 6
BSV-Olympia	7— 2
Filarskis-Wijnand.	3— 7
SCG-Marsna	3—18
NOAV-Minor	11— 6
Haslou-Patrick	7—21
Afd. 3e klasse	
Eksplos.-Breeton Sp	13— 2
Grathem 2-Heldia 2	7— 7
Wilskr. 2-Patrick 2	12— 6
Maasbr. 2-Zw Wit	14—12
Hellas-Minor 2	6—20
HVS-Laetitia	18— 6
Bl Wit-Kerkrade	20— 2
Be Quick-MVC 2	1— 0

MOTOR-flitsen

HENGELO — Uitslagen van de in Hengelo gehouden internationale motorraces.

50-cc: 1. De Vries (Ned) ,Van Veen-Kreidler 19.48.1 min (117.529 km.u.), 2. Bruins (Ned), Monark, 3. Huberts (Ned), Kreidler, 6. Timmer (Ned) Jamathi.

125-cc: 1. Andersson (Zwe), Yamaha 18.12.3 (127.821 km.u.), 2. Schurgers (Ned), Bridgestone, 2. Minhoff (WDl), Maico.

250-cc: 1. Bron (Ned), Yamaha 21.0.23 (138.265 km.u.), 2 Pfirter (Zwi), Yamaha, 3. Gustavsson (Zwe), Yamaha.

350-cc: 1. Dodds (Aus), Yamaha 20.03.6 (145.005 km.u.), 2. Celso Santos (Bra), Yamaha, 3. Nelson (GB), Yamaha.

500-cc: 1. Hiller (WDl), Koenig 20.23.3 (142.669 km.u.), 2. v.d. Wal (Ned), Kawasaki, 3. Findlay (Aus), Suzuki.

Limburgs Dagblad

Maandag 27 augustus 1973

Bärbel Eckert: een flonkerende ster aan DDR-firmament

DUISBURG — De schitterende zenitan-kunststofaccommodatie in het Wedau-stadion is ingewijd op een manier die de organisatoren zich in hun stoutste dromen niet hebben kunnen voorstellen. Meer dan 33.000 toeschouwers hebben dit weekeinde in het Duisburgse sportcomplex een flink aantal nieuwe Europese records zien vestigen door de top van de jeugdatletiek.

De meeste van die records kwamen uiteraard op naam van Oosteuropese jongens en meisjes. Flonkerende exponent was de 18-jarige Oostduitse Bärbel Eckert die drie gouden medailles veroverde. Het slanke meisje uit Leipzig vestigde op de 200 meter een Europees record in 22,85 seconde (oud 23.1) en was ook onbetwist de ster op de 100 meter horden. In de estafette droeg zij de weergaloze wijze bij aan een tijd van 44.37, een nieuw wereldrecord. Haar gedrongen landgenoot Claus-Dieter Kurrat veroverde eveneens drie gouden plakken.

Imponerend

Naast Kurrat imponeerde (onder vele anderen) vijfkampster Bärbel Müller die haar record van 4509 punten — midden juli in Konstanz gevestigd — nu weer met tien punten overtrof. De Oostduitse had meer dan 400 punten voorsprong op Sul Mapstone, een Engelse junior boordevol mogelijkheden. Mirjam van Laar finishte op een knappe vijfde plaats met 4040 punten: 108 punten meer dan een maand geleden in Amsterdam waar zij destijds haar beste prestatie leverde. De opgewekte studente had al aanzienlijk hoger kunnen eindigen als zij wat meer lef had vertoond bij het verspringen. Haar beste verrichting van 5.52 meter was royaal onder haar kunnen en kostte haar een punt of 80. Met de eerste plaats bij het hoogspringen (1.78) en een sterk slot (25.1 op de 200) deed zij meer dan van haar werd verwacht.

Een opmerking die tevens geldt voor Annemieke Bouma die op overtuigende manier in het spoor bleef van de Westduitse favorieten Mundinger en Meyfarth, de olympische kampioene die de laatste weken door blessures is gekweld. De winst op hetzelfde onderdeel van Mirjam van Laar prikkelde de Haarlemse hoger op te komen. Zij was kort voor Duisburg niet helemaal op toeren maar toen het nodig was draaide zij geweldig.

Uitdaging

„Toen Mirjam die 1.78 had overbrugd was ik erop gebrand mijn persoonlijk record van 1.79 te overtreffen". Annemieke die zei geen hinder te hebben ondervonden van de snelwandelaars (10 kilometer) die de aanloop telkens kruisten, haalde in zes eerste pogingen de 1.71 meter. Twee centimeter hoger sprong zij twee keer af maar de laatste maal ging zij zonder problemen over de lat. Meyfarth moest de tweede plaats met de Atmodes-atlete delen. Voor Mundinger was de spanning na haar 1.82 weg: het goud had zij al in handen.

Net als Annemieke traint Nederlands kampioen en recordhouder (2.13) Ruud Wielaart bij Jan van Heek. „Het klinkt wel raar maar hem ga ik toch maar het eerste bedanken", sprak de ontgoochelde hoogspringer uit Hoofddorp nadat hij op 2.04 meter drie keer had afgesprongen. Hij haalde die hoogte op geen stukken na. „Excuses wil ik niet aanvoeren, zelfs als je uitglijdt moet je toch gemakkelijk over die hoogte kunnen komen". De teleurgestelde topspringer was zichtbaar onrustig. Zijn voorbereiding op iedere sprong verliep lang niet zo soepel als normaal, terwijl de twee dagen rondlopen (de kwalificatie op zaterdag ging niet door) hem geen goed hebben gedaan. Hij zelf houdt het op overconcentratie — de kans is niet uitgesloten dat hij juist in de komende tijd, als de spanning is verdwenen stukken hoger komt.

Tienkamper John de Noorlander (broer van tienkamper Ed) had na de eerste dag al goede hoop zijn persoonlijk record van 6651 punten te kunnen verbeteren. Een uitstekende tijd van 4.19 minuten over de 1500 meter (het laatste nummer van de tienkamp› als de meeste deelnemers zich over de baan moeten slepen) zorgde er mede voor dat die winst werd gerealiseerd. Met een totaal van 6785 punten legde hij beslag op de negende plaats. Frans van de Ham viel met 6405 punten (veertiende) iets tegen.



Ilona Schoknecht (DDR), die een Europees juniorenrecord vestigde bij het kogelstoten met een stoot van 17,05 meter.



Ann Larsson (Zweden) links en Bettina Wolfrum (DDR) rechts, tijdens een gezellig praatje nadat zij respectievelijk als tweede en eerste in de 400 meter finale waren geëindigd.



LAUNSDORF — Voor 10.000 bezoekers is in Launsdorf de laatste wedstrijd voor het wereldkampioenschap motorcross in de 250 cc klasse gehouden. De overwinning ging naar de Westduitser Adolf Weil op Maico voor de Zweed Thorleif Hansen op Kawasaki. Hakan Andersson (Zweden) op Yamaha, die reeds zeker is van de wereldtitel, eindigde op de zevende plaats.



Van onze sportredactie

LUZERN — De Fransman Guy Leleu won de Grote Prijs Wilhelm Tell. Zijn voorsprong in het algemeen klassement bedroeg (op de Westduitser Ruch) vijf seconden.

De vijfde en zesde etappe hadden niet veel om het lijf. Zaterdag ging de route van Uetendorf naar Bremgarten over 164 kilometer. De Fransen controleerden de koers volledig. Toen de Rus Jakobsen met de Duitser Oleknavicius twintig kilometer na de start ontsnapten, was Patrick Beon van de partij. Na vijf en negentig kilometer voegde de Pool Kaczmarek zich bij deze vluchters. Hun voorsprong werd niet groter dan 3,5 minuut.

Piet van Kollenburg, Cees van Dongen, Wil van Helvoirt en Adrie Tak bleven in het peloton zitten. Tegen het einde van de rit sprong Beon, die gedurende de vlucht geen meter kop had gedaan, weg en zorgde voor de eerste Franse ritzege.

Ook tijdens de rit van Bremgarten naar Willisau over 72 km hielden de Fransen het verloop van de wedstrijd scherp in de gaten. Maar 12 km voor de aankomst slaagden vijf man erin weg te komen. Dat waren de Rus Likhatchem ,de Belg De Ghendt en de Zwitsers Frets ,Stocker en Kuhn. Likhatchem haalde vervolgens de derde Russische overwinning binnen. Met een achterstand van bijna 3 minuten finishte Van Kollenburg in een achteruitgeslagen groepje van 8 man. Dit betekende voor Van Kollenburg dat hij van de 34ste plaats in het algemeen klassement naar de 39ste plaats afzakte. In de slottijdrit over 25 km in de heuvelachtige omgeving van Willisa u verraste de 23-jarige Franman Guy Leleu door met groot verschil te winnen. Met een tijd van 36.25.4 liet hij de tweede in het algemeen klassement de Duitser Ruch meer dan 18 sec. achter zich. Deze tijdrit gaf Van Dongen nogmaals de gelegenheid zijn veelzijdigheid ten toon te spreiden: hij bezette de zesde plaats met 36.49.6. Wim van Helvoirt werd 26ste met 38.15.0. Adri eTak 46 (29.34.4) en Van Kollenburg 47ste (39.42.1). In het algemeen klassement werd Van Dongen tenslotte 4de op 5.45, Wim van Helvoirt werd 17de (op 17.22 van Leleu), Adrie Tak 33 (23.46) en Van Kollenburg 39ste (32. min). Winnaar Guy Leleu boekte een totaaltijd van 19.5.52, tweede werd Ruch op 2.05, derde de Rus Gozelov op 4.01.

DRUNEN — W. VAN DE BORGH uit Echt werd tweede in de nieuwelingenronde van Drunen. M. DE VOS (Heer) en M. JACOBS (Bingelrade) vijfde. Winnaar werd Bierings uit Uden.

OPGRIMBIE — P. VAN POL finishte op de derde plaats in een criterium in Opgrimbie .Hij had een halve minuut achterstand op winnaar H. Benong (B) die de 106 km aflegde in 2 uur en 38 minuten.

ST. PIETERSLEEUW — Freddy Maertens won een koers in St. Pietersleeuw. Hij legde 183 km af in 5 uur en 19 minuten. Hij versloeg o.m. Teirlinck, Verhagen ,Van Linden, Godefroot, Swerts en Verbeeck. De sprint van het peloton werd gewonnen door Gerben Karstens.

Uitslagen Duisburg

JONGENS:

200 meter: 1. Kurrat (DDR) 21.01, 2. Petrov (Bul) 21.12, 3. Wieczorek (Pol) 21.20.

400 meter: 1. Brijdenbach (Belg) 45.86, 2. Utikal (DDR) 46.73, 3. Krug (DDR) 46.81.

800 meter: 1. Ovett (GB) 1.47.53, 2. Wülbeck (WDld) 1.47.54, 3. Gohlke (DDR) 1.47.83.

1500 meter: 1. Ghipu (Roem) 3.45.78, 2. Onescu (Roem) 3.46.07, 3. Vifian (Zwits) 3.46.70.

3000 meter: 1. Orthmann (WDld) 8.03.4, 2. Weippert (DDR) 8.03.6, 3. Kriisa (Rus) 8.04.6.

5000 meter: 1. Cerrada (Spa) 14.01.8, 2. Sellik (Rus) 14.11.8, 3. Radostijev (Rus) 14.16.0.

4x 100 meter: 1. Oost-Duitsland 40.03, 2. Frankrijk 40.26, 3. West-Duitsland 40.66.

4x 400 meter: 1. Oost-Duitsland 3.06.77, 2. Polen 3.07.09, 3. Groot-Brittannië 3.07.29.

110 m horden: 1. Naidenko (Rus) 14.42, 2. W. Warbende (WDld) 14.43, 3. Mckenzie (GB) 14.46.

400 m horden: 1. Pietrzyk (Pol) 50.07 (Eur. jeugdrec.), 2. Ekelmann (DDR) 50.88.

2000 m steeple chase: 1. Baumgartl (DDR) 5.28.14 (junioren wereldrec.), 2. Kanev (Bul) 5.28.36, 3. Tellander (Zwe) 5.32.66.

10 km snelwandelen: 1. Gauda (DDR) 44.13.6, 2. Semerdsjev (Rus) 44.41.6, 3. Di Chio (It) 45.31.4.

Hoogspringen: 1. Bonnet (Fra) 2.14, 2. Senijoekov (Rus) 2.14, 3. Ferrari (It) 2.12, **12. Wielart (Ned) 2.00.**

Verspringen: 1. Wartenberg DDR) 7.85, 2. Verschel (WDld) 7.59, 3. Stievenart (Fra) 7.54, **11. Sedoc (Ned) 7.19.**

Hinkstapsprong: 1. Gora (DDR) 16.29 (Eur. jeugdrec.), 2. Cid (Spa) 16.06, 3. Stievenart (Fra) 15.82, **7. Sedoc (Ned) 15.39.**

Polsstokhoogspringen: 1. Krivozoeb (Rus) 5.00, 2. Sestier (Fra) 4.80, 3. Gaspari (It) 4.65.

Speerwerpen: 1. Elze (DDR) 75.86, 2. Megelea (Roem) 74.68, 3. Larsen (Den) 73.46.

Kogelslingeren: 1. Sedik (Rus) 67.32, 2. Repin (Rus) 63.58, 3. Sens (DDR) 62.04.

Kogelstoten: 1. Beyer (DDR) 19.65 (Eur. jeugdrec.), 2. Schmidt (DDR) 18.45, 3. Breczewski (Pol) 17.42.

Tienkamp: 1. Boeriakov (Rus) 7554 pnt., 2. Leyckes (WDld) 7371, 3. Stark Marek (WDld) 7370, **9. John de Noorlander (Ned) 6785, 14. Frans v.d. Ham (Ned) 6405.**

MEISJES:

200 meter: 1. Bärbel Eckert (DDR) 22.85 (Eur. juniorenrec.), 2. Ildiko Szabo (Hong) 23.62, 3. Elfi Meierholz (WDld) 23.66.

400 meter: 1. Bettina Wolfrum (DDR) 53.28, 2. Ann Larsson (Zwe) 55.34, 3. Rosine Wallez (Belg) 53.68.

800 meter: 1. Anita Barkusky (DDR) 2.03.30, 2. Lesley Kiernan (GB) 2.03.66, 3. Nadesja Zabosjko (Rus) 2.03.83.

15.00 meter: 1. Inger Knuttson (Zwe) 4.07.47 (junioren wereldrec.), 2. Doris Gluth (DDR) 4.16.96, 3. Veronika Hansen (Den) 4.17.32.

4x 100 meter: 1. Oost-Duitsland 44.37 (Eur. jeugdrec.), 2. West-Duitsland 45.27, 3. Groot-Brittannië 45.38.

4x 400 meter: 1. Oost-Duitsland 3.34.35, 2. Groot-Brittannië 3.36.98, 3. Polen 3.37.03.

100 m horden: 1. Bärbel Eckert (DDR) 13.14, 2. Chantal Rega (Fra) 13.38, 3. Gudrun Berend (DDR) 13.43.

Hoogspringen: 1. Ellen Mundinger (WDld) 1.82, **2. Annemieke Bouma (Ned)** en Ulrike Meyfarth (WDld) beiden 1.80.

Speerwerpen: 1. Tanja Hristova (Bulg) 54.84, 2. Anneliese Kopsch (DDR) 52.94, 3. Marie Jablonska (Pol) 50.44.

Discuswerpen: 1. Evelyne Schlaak (DDR) 60.00 m (wereldrec. jeugd), 2. Ilona Schoknecht (DDR) 52.92, 3. Danuta Cymer (Pol) 51.12.

Vijfkamp: 1. Bräbel Müller (DDR) 4519 pnt., 2. Sue Mapstone (GB) 4105, 3. Ulrike Göhring (WDld) 4067, **5. Mirjam van Laar (Ned) 4040.**

Verspringen: 1. Heidemarie Anders (DDR) 6.36 m, 2. Gunhild Hetzel (WDld) 6.28, 3. Doina Spinu (Roem) 6.28.

4004 punten bij EK-jeugd in Duisburg

Fantastische vijfkamp van Mirjam van Laar

Van onze correspondent

DUISBURG — Mirjam van Laar wist vijf weken geleden nog niet dat zij bij de Europese jeugdkampioenschappen in Duisburg zo'n prima prestatie zou afleveren op de vijfkamp (4040 pnt). Kon dat ook niet vermoeden (aangenomen dat je daar van te voren van overtuigd kan zijn) om de simpele reden dat zij uitsluitend om het hoogspringen zou meedoen. Tijdens een selectie vijfkamp eind juli voor de seniorenploeg naar IJsland (Europacup) knalde zij er opeens uit met een puntentotaal van 3902, goed voor opname in de equipe naar het koude en natte Noorden.

In Duisburg werkte zij haar zesde vijfkamp af in de twee seizoenen dat zij in verenigingsverband atletiek bedrijft. Servee Wijsen, coach van de Nederlandse ploeg in Duisburg heeft haar de laatste zeven weken onder zijn hoede genomen met als gevolg dat al haar persoonlijke records in de vijfkamp verbeterden. Voor die tijd meende men bij AVON dat een regionale training niet nodig was omdat accommodatie en opvang binnen de club voldoende waren...



MIRJAM VAN LAAR

Wijsen: „Volgens mij kan ze nog stukken beter, maar het kost natuurlijk tijd". De spontane Limburgse hoopt zelf dat die tijd ook in de toekomst te vinden is. „Maandag begin ik op het CIOS in Sittard en na de schooluren moet je behoorlijk studeren. Als je tijdens die opleiding ook nog gym en dergelijke krijgt moet je maar afwachten of er dan zin is in je vrije tijd nog te gaan trainen".

De talentvolle 16-jarige is niet ondersteboven geraakt van de duizenden toeschouwers. Op de slotdag waren er 18.000. „Donderdagmiddag zijn we hier even op de baan geweest en de zenuwen waren daarna volledig verdwenen. Van het publiek heb ik geen last, het was juist een fijne steun — zeker toen ik bij het hoogspringen na 1.74 meter alleen over was".

Na 1.76 in de eerste poging haalde zij 1.78 ook meteen, twee centimeter hoger dan haar persoonlijk record (in de vijfkamp 1.75 meter). Die verrichting was goed voor 1012 punten en bracht haar na de eerste dag zelfs op de derde plaats, een positie die door risicoloos verder springen op de zondag verloren ging. Mirjam tenslotte: „Naar records kijk ik nog niet — ik doe gewoon zo goed mogelijk mijn best".

Sjaak Swart weer terug bij Ajax?

(vervolg van pagina 1)

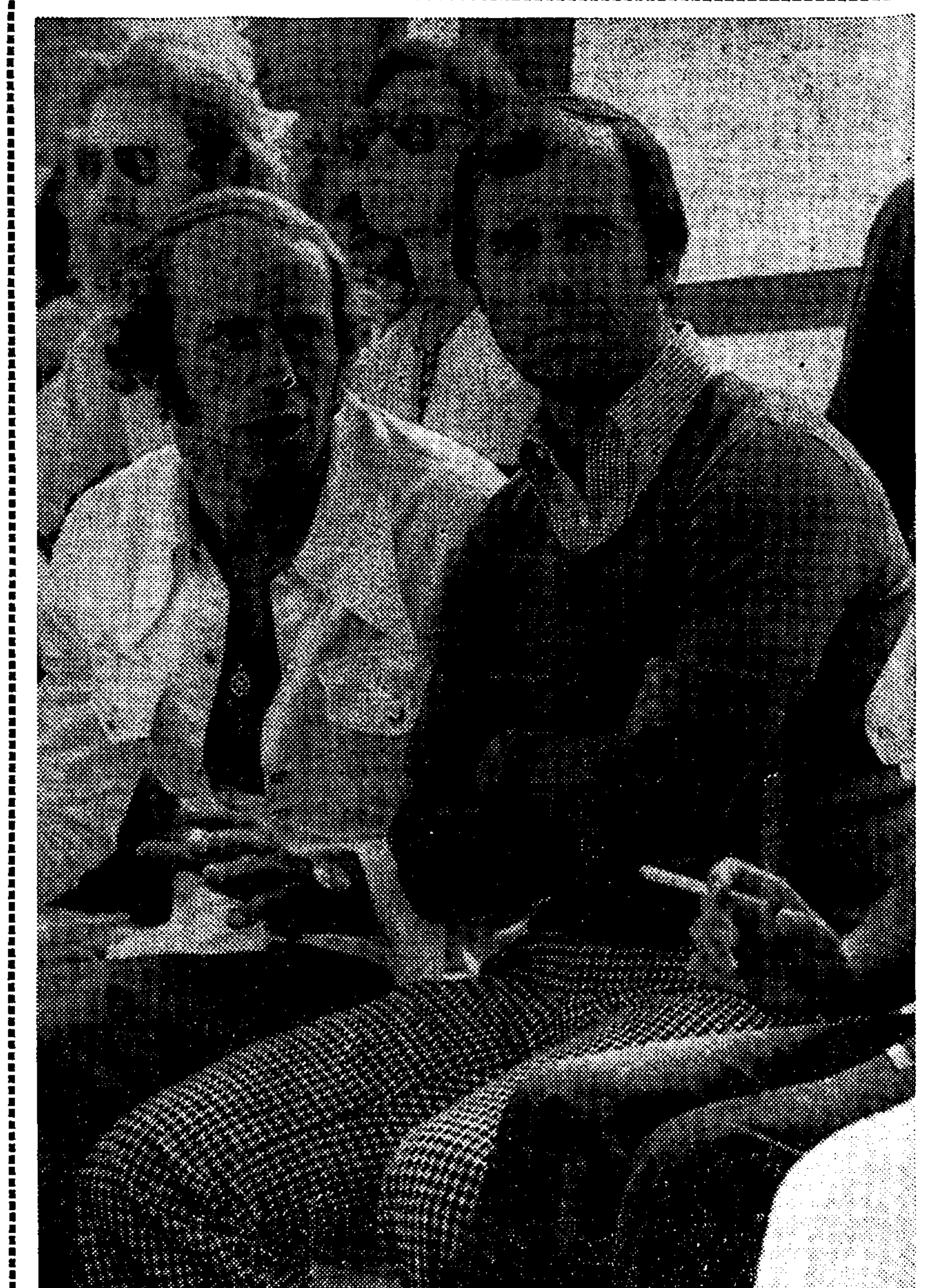
Sjaak Swart zal dan vooral de periode tussen nu en december moeten overbruggen. „In december gaan we in elk geval een spits kopen, maar het maakt wel verschil", aldus Knobel „of we gedwongen zijn om te kopen of dat we gewoon op zoek zijn naar aanvulling van ons team. Dat scheelt tonnen in de prijs. Met Swart en Mulder zijn we niet gedwongen om te kopen en kunnen rustig om ons heenkijken. Het is duidelijk niet de bedoeling dat Swart aan een nieuwe carrière begint. We mogen de weg voor de jongeren om door te stoten naar het eerste team niet blokkeren", aldus Knobel „Sjaak wil zich aan die situatie aanpassen, maar misschien wordt wel hetzelfde effect bereikt als indertijd met Co Prins bij MVV. Die begon ook nog eens een keer helemaal opnieuw". Swart heeft echter zijn grootste tijd gehad. Van de jongeren wordt vooral veel verwacht van Floor Buma, die door een blessure in Cadiz niet kon spelen. Hij is samen met Medik, Van Veenendaal, Van Dord, Bijvank en De Jong toegevoegd aan de a-selectie.

Vooreerst wordt Sjaak Swart de man van wie Ajax, van wie voetballend Nederland al afscheid heeft genomen, geroepen om de impasse bij Ajax op te lossen. Zijn terugkeer bij Ajax houdt ook duidelijk verband met de genezing van Jan Mulder, wiens lijdensweg nu toch langzamerhand ten einde lijkt te lopen. Mulder zal in december weer kunnen spelen voor Ajax. De inmiddels uitgebreide mediche staf van Ajax is daarvan overtuigd, nu er zich in Mulders knie geen stijgend vochtgehalte meer voordoet.

In Cadiz was niet —zoals gebruikelijk —dokter Rolink bij de Ajaxploeg, maar dokter J. H. Greep — hoofd van het chirurgisch team van het Sint-Lucas-ziekenhuis in Amsterdam. Hij zegt „We hebben in overleg met professor Van Rens een heel nieuw schema opgezet om te trachten aan het probleem van het terug kerende vocht het hoofd te bieden. Het schema bestaat uit rust en uiterste zorgvuldige begeleiding naar het herstel van een actieve voetbalcarrière Gezien de resultaten ben ik er volledig van overtuigd, dat Mulder omstreeks november-december weer volledig speelfit zal zijn". Dokter Greep heeft samen met collega Hamelunck de wens van de Ajaxspelers vervuld ten aanzien van een betere medische begeleiding.

Aan Jan Mulder alleen heeft Ajax echter niet voldoende. Misschien dat met hem de zozeer verlamde „persoonlijkheid" in de aanval wel terugkeert, maar alleen op hem kan Ajax ook niet drijven.

Van Praag: „Wij zullen in december heus nog wel wat kopen. Wij zijn altijd in de markt; dat is bekend. Ik ben er niet bang voor, dat wij door het vertrek van Cruijff meteen ons internationale niveau verliezen, maar we moeten wel alert blijven. Internationaal spelersmakelaar Nicolaus Berger weet nauwkeurig Ajax' problemen: „Het mankeert Ajax aan een goede keeper en een duidelijke persoonlijkheid in de voorhoede. Beiden zijn te koop. Ik weet ze. „Meer wilde de marktgevoelige Berger er ook niet over kwijt. Dat Ajax echter ter handhaving op het huidige niveau „in de markt" moet zijn is al meerdere malen gebleken. Brokamp, Zoltan Varga en Fortuna Dusseldorf-speler Geyer zijn op het ogenblik de meest in het oog springende namen in verband met Ajax aankoopplannen.



Ex-Feyenoorder Coen Moulijn moest vanaf de tribune toezien hoe zijn nieuwe club, het Rotterdamse Xerxes, door Heracles uit het bekertoernooi werd gewipt. De uitslag van de wedstrijd was 2—2. Heracles won door strafschoppen. Moulijn was nog niet gerechtigd om mee te spelen.